

# la patrie

A DOMICILE ET  
AUX ETATS-UNIS

40c

Montréal, semaine du 5 au 11 octobre 1975 96e année — No 40

35c

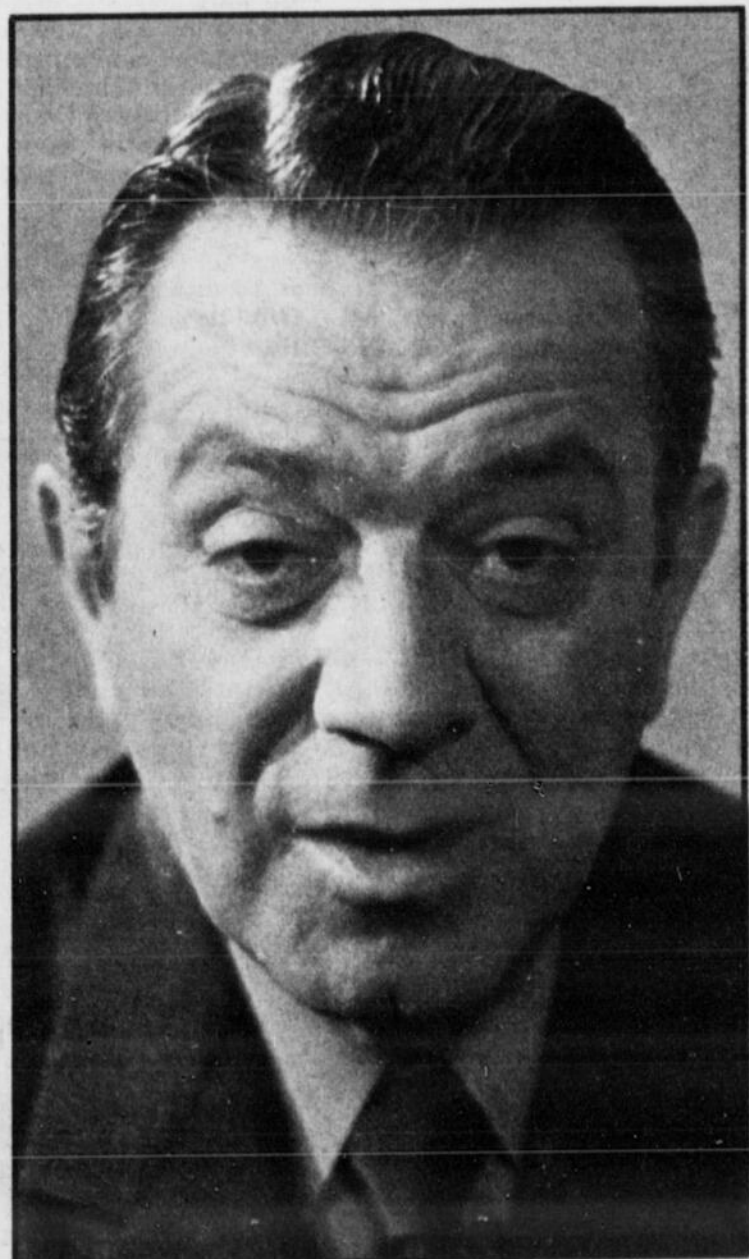
LE JOURNAL DU COUPLE MODERNE

## SOMMAIRE:

- LE DIVORCE DE GILBERT BÉCAUD
- OÙ SONT PASSÉES LES "FILLES" DE LA "MAIN"?
- LE DOSSIER: LA FEMME ET LA SEXUALITÉ

*Quatre ans après la mort d'Olivier Guimond*

# SA VEUVE N'A TOUJOURS RIEN TOUCHÉ DE SON HÉRITAGE



*Amoureuse d'un autre homme,  
elle déclare:*

**"UN GRAND  
MÉDECIN AURAIT  
PU SAUVER  
MON MARI !"**

LIRE PAGES 4 ET 5



## RENEE MARTEL:

**"MÊME SI MA  
CARRIÈRE DOIT  
EN SOUFFRIR,  
JE VEUX UN  
SECOND ENFANT"**

PAGES 9 ET 10

## JACKIE ONASSIS

**S'INQUIÈTE  
POUR SA FILLE  
AMOUREUSE**

LIRE PAGE 3



C'est surtout dans les bars situés à proximité de Dorchester que l'on trouve les principaux fiefs de prostitution de "la Main".

# LES PROSTITUÉES PRÉFÈRENT TRAVAILLER SUR LA "MAIN" PARCE QUE LES CLIENTS NE SONT PAS DES "MALADES MENTAUX"

La rue Saint-Laurent et spécialement la zone appelée "Main" était un lieu réputé de plaisir où oeuvrait quantité de prostituées. Aujourd'hui, les points d'attraction de la clientèle friande de plaisirs se sont déplacés au gré de l'ouverture de "boîtes" nouvelles et les conditions de la prostitution se sont modifiées au rythme de l'évolution des mutations sociales. Un grand nombre de filles de "La Main" ont émigré vers d'autres quartiers mais il reste encore quelques bars, quelques "boîtes" où les filles font la "gaffe".

## Les bars de la "Main"

C'est surtout dans les bars situés à proximité de Dorchester que l'on trouve les principaux fiefs de prostitution de la "Main". Aux abords de ces établissements déambulent quelques hommes qui scrutent l'entrée, poursuivent lentement leur chemin ou se décident à aller inviter une fille de "business".

Les salles de racolage sont analogues à la plupart des salles de taverne mais généralement il n'y a qu'une personne installée par table, d'un

côté la prostituée, de l'autre son souteneur et tous ont les yeux rivés vers la porte d'entrée dans l'attente d'un client éventuel.

## Ce n'est plus comme avant

"Nous sommes pour la plupart Canadiennes-Françaises" nous dira Josiane, une vieille habituée du quartier. "Mais ce n'est plus comme avant... moi je demeure ici tout de même, c'est ici que j'ai toute ma clientèle et bien que le tarif soit bas, la "business" est profitable".

Josiane a débuté en

maison, en province, puis elle a travaillé dans l'ouest de la ville et maintenant elle exerce son métier rue Saint-Laurent. Une partie de ses revenus vont au souteneur, elle fait également un versement substantiel au propriétaire de l'établissement qu'elle fréquente. Josiane a été acceptée dans le bar après avoir été présentée par un souteneur déjà connu du patron; dans ce milieu, les luttes de territoire peuvent être farouches. Ses tarifs, comme ceux de ses compagnes varient de \$20 à \$45. Mais ce sont, selon

elle, les rencontres simples à \$20 les plus avantageuses "car on a pas besoin de parler, c'est rapide, et en fin du compte, la recette est pas pire".

Quant à Gisèle, dont le jeune frère est trafiquant de "hasch", elle aimerait exercer dans une zone plus luxueuse "même si les clients sont plus difficiles et les souteneurs plus exigeants, on vit mieux".

## Un métier comme un autre

Pour elle, la prostitution est un métier comme n'importe quel métier, une profession qui rapporte bien, et puis elle "ne sait rien faire d'autre". Quand on lui demande comment elle entrevoit la vieillesse, elle nous dit qu'elle y pensera quand ce sera le temps, maintenant elle a d'autres choses à penser.

A propos de la condition de la femme et de

des ramifications jusque dans les hôtels les plus huppés de la métropole et ils occupent une bonne partie des activités de l'escouade de la moralité. Les occasionnelles de la prostitution se font également de plus en plus nombreuses, on voit même des étudiantes, dans les nouvelles brasseries, qui arrondissent leur semaine en s'offrant pour un soir.

## La vie continue comme avant

Mais pour Josiane et pour Gisèle, même si la compétition est de plus en plus grande, la vie continue ou doit continuer sur la "Main" comme avant. Josiane a fait plusieurs séjours en prison et elle en conserve une certaine rancoeur "on y est traitées comme des enfants, s'ils pensent qu'ils vont nous changer!". Elle trouve que l'emprisonnement est une peine injuste, disproportionnée à l'offense, car, selon elle, elle ne fait rien de mal: "je ne vois pas pourquoi je n'aurais pas le droit de travailler moi aussi".

Gisèle et Josiane vivent ensemble dans un petit appartement qu'elles partagent parfois avec "leur ami". Elles sont en repos une journée par semaine et gagnent en moyenne \$500 hebdomadairement mais leurs économies sont presque inexistantes. Elles se sont déjà payées un voyage à Miami, il y a deux ans, elles ont été éblouies par les charmes balnéaires de la Floride et espèrent y retourner un jour.

Gisèle, elle, est Montréalaise, sa mère est morte dans un accident d'automobile et son père s'est remarié avec une femme qu'elle n'appréciait guère. Elle et son jeune frère ont appris à se débrouiller tout jeune. A 16 ans, Gisèle a fait la connaissance d'une prostituée qu'elle admirait et qui l'a très tôt initiée au rituel du métier. La seule personne avec laquelle Gisèle entretient une relation familiale est son jeune frère qu'elle affectionne particulièrement: "Il aurait pu faire autre chose, il est intelligent mais il n'a pas eu la chance, il a été pris dans un trafic et maintenant il faut qu'il aille se présenter tous les mois au juge pour dire qu'il ne recommencera pas!". Gisèle aide son frère à survivre financièrement et espère qu'il va se trouver un vrai métier... "s'il en a la chance!".

Pour ces prostituées, le seul avantage d'opérer sur "la Main" est qu'il y a peu de "mentaux" en comparaison d'ailleurs: "parce qu'en maison j'en ai connu des pas drôles, nous on est pas là pour soigner du cerveau, les anciennes acceptent les "mentaux" mais moi j'en veux pas, j'en veux plus", nous dira Gisèle.

# JACKIE ONASSIS ET GRACE DE MONACO ONT DE SÉRIEUX PROBLÈMES AVEC LEURS FILLES

Deux des plus riches femmes au monde sont aux prises avec le même problème que connaissent toutes les mères. C'est le problème classique de l'éducation des enfants. Jacqueline Kennedy-Onassis et la princesse Grace de Monaco tentent toutes deux de garder le contrôle sur leur adolescente. Et c'est toujours le même problème, les "boyfriends".



Si Caroline ne fait pas preuve de plus de sérieux, la princesse Grace enverra peut-être sa fille étudier à l'université de Princetown.



Jackie et Caroline photographées récemment au New-Jersey: elles ont fait, toutes deux, un compromis.

pendant son séjour à Skopios.

Caroline va vivre seule à Londres. Sa mère compte beaucoup qu'elle y rencontre des jeunes gens de son niveau. Par contre, elle va pouvoir continuer de voir le jeune Madia. "Tout ceci est un essai

et peut-être bien qu'elle ira l'an prochain au Radcliffe College", a confié Nancy Tuckerman un porte-parole de Jackie.

Jackie ne permet pas la publication des photos prises par sa fille, car elle ne veut pas de publicité sur Caroline.

Pendant que Caroline Kennedy est encore surveillée comme une petite fille, la princesse Caroline a déjà des liens avec des hommes les plus en vue d'Europe. La princesse Grace s'inquiéta lorsqu'elle entendit parler de la vie sociale de sa fille à Paris. Elle déménagea donc à Paris pour garder l'oeil sur Caroline qui étudiait à l'Institut des sciences politiques à Paris. Celle-ci coula ses examens. Elle peut se reprendre cette année. Sinon elle ira au New-Jersey. La famille princière a fait le tour des campus universitaires de l'est des Etats-Unis sous prétexte de chercher un collège pour le jeune frère de Caroline. Mais celle-ci ne semblait pas ignorer la vérité. Elle a semblé boudier pendant toute la durée de ce tour.



Gisèle et Josiane vivent ensemble dans un petit appartement qu'elles partagent parfois avec "leur ami".

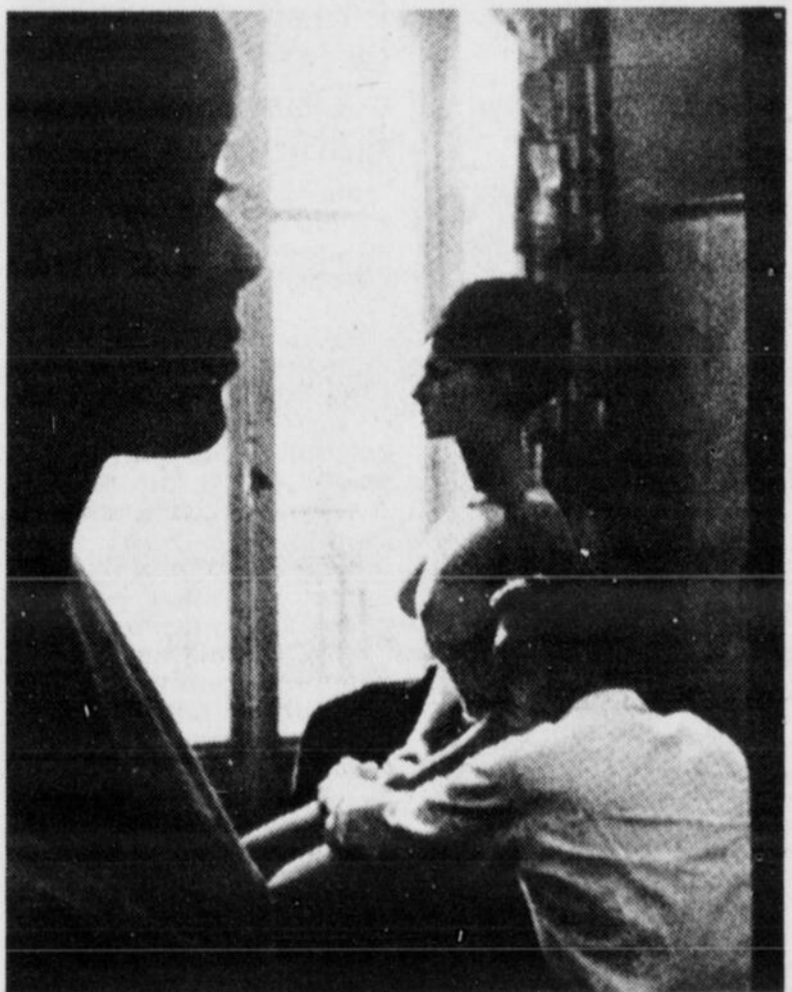
## Une ombre: le souteneur

Et le souteneur quel est son rôle dans tout cela? il est presque inexistant des propos des deux prostituées, on dirait que la vie quotidienne s'écoule sans lui pourtant il est là, toujours présent, mais la consigne exige le mutisme à son sujet. Il est un fait que les proxénètes ou souteneurs de la Main se recrutent pour la plupart chez les criminels d'habitude ou

même chez les "recherchés".

Toutes ces filles ont connu plusieurs souteneurs et les passages de l'un à l'autre ont été souvent douloureux, ainsi elles préfèrent taire les tristes souvenirs pour ne pas s'attirer d'autres ennuis.

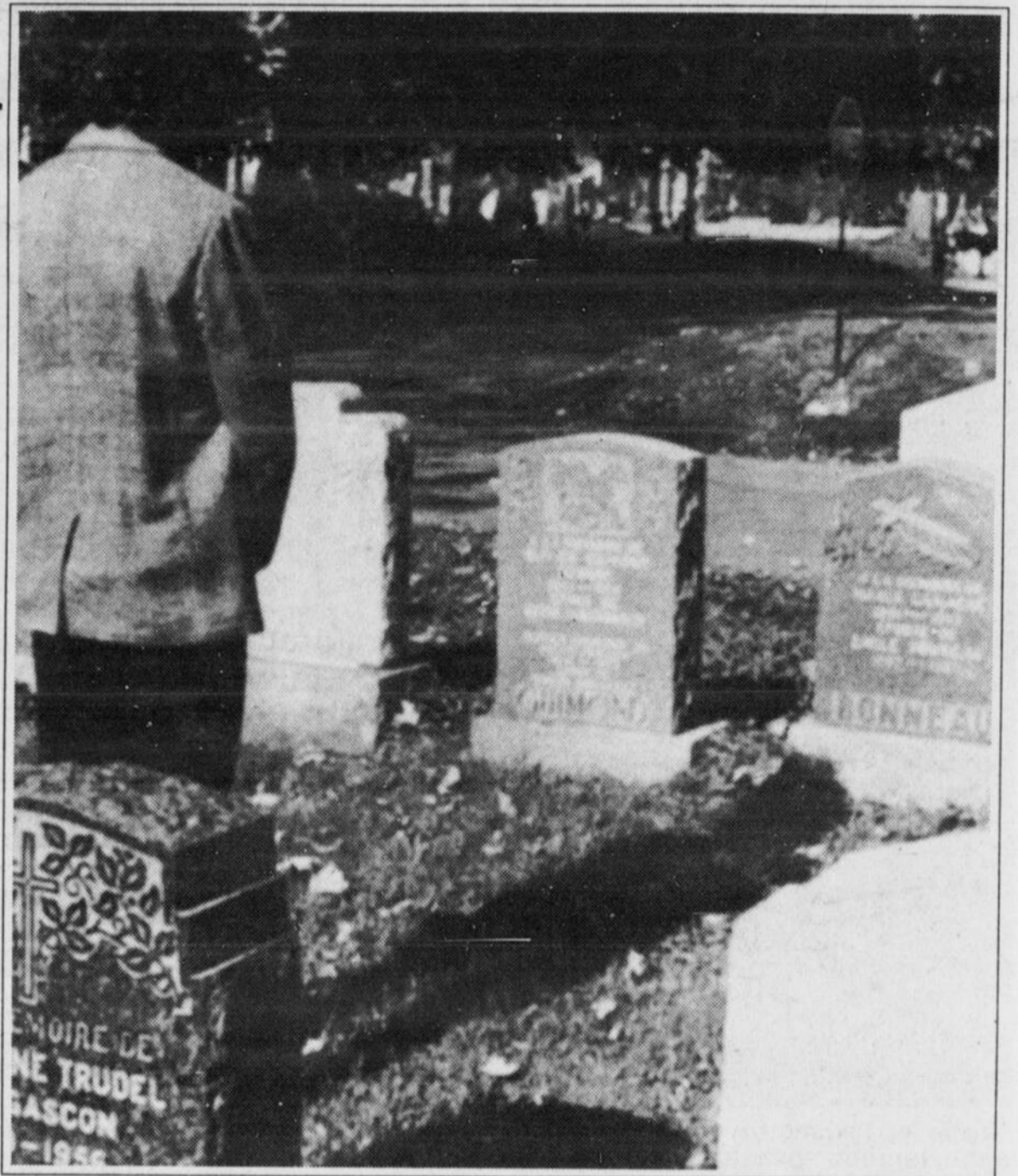
Gisèle et Josiane, savamment trop maquillées, continuent d'exercer "leur métier" sur la Main où, avec le temps, les néons n'en finissent pas de s'éteindre.



Les réseaux de prostitution ont des ramifications jusque dans les hôtels les plus huppés de la métropole.



Manon Guimond avec Olivier et leur fils Luc, il y a quelques années, au temps de leur bonheur. Qui eût dit que le célèbre comédien disparaîtrait si vite, peu de temps après?



Au cimetière de la Côte-des-Neiges où repose Olivier Guimond à côté de son père, le célèbre Tizoune, des passants s'arrêtent parfois et se recueillent un instant sur la tombe du sympathique artiste trop tôt arraché à l'affection des siens et à celle du public.

**La veuve d'Olivier Guimond qui a été victime d'une grave dépression**

nerveuse après le décès de son mari, songe à refaire sa vie avec un homme qu'elle aime depuis huit mois, sans pour autant oublier le cher disparu. Mieux, elle dit que les médecins n'ont peut-être pas tout fait pour sauver le célèbre comédien. "Car, précise-t-elle, si on avait bien soigné la septicémie (infection du sang) qui suivit l'intervention chirurgicale, dont il avait été l'objet quelque temps auparavant, Olivier serait sans doute encore en vie."

Pour perpétuer la mémoire d'Olivier Guimond au petit écran, on a préparé un commercial dont le slogan est: "On est 6 millions, faut s'parler".  
A l'agence de publicité

B.C.P., à la demande de la compagnie Labatt, on a en effet conçu un nouveau commercial intitulé "Encan", en ondes maintenant depuis le début de septembre dans tous les postes télévisés

# LA VEUVE D'OLIVIER GUIMOND N'A TOUJOURS PAS TOUCHÉ SON HÉRITAGE

à travers le Québec, sans compter les chaînes radiophoniques de la province.

**Labatt perpétue la mémoire d'Olivier Guimond**

On y voit en effet apparaître, en l'espace de 30 secondes, le comédien, décédé il y a maintenant 4 ans:

"L'idée de perpétuer la mémoire d'Olivier Guimond, nous explique M. Beaulieu, directeur des relations publiques chez Labatt, c'est de mettre d'abord en évidence l'époque nostalgique que nous traversons à l'heure actuelle. D'autre part, je crois que personne n'oubliera jamais ce grand comédien décédé en novembre 1971, si généreux avec tout le monde, et qui nous a tellement aidé à vendre notre bière. Nous avons également voulu remercier en quelque sorte sa famille, en versant à son épouse le cachet de cette publicité, dont les problèmes financiers ne sont inconnus de personne."



Manon Guimond est ici en compagnie du peintre Léo Ayotte à l'atelier de ce dernier qui a fait un magnifique portrait du regretté disparu.

## TIMIDITÉ VAINCUE

par les célèbres méthodes "SUCCÈS" et "YOGA"

Vous vaincrez aussi: ANXIÉTÉ - ANGOISSE - FATIGUE - PEUR - INSOMNIE - DÉPRESSION - IMPUISSANCE - FRIGIDITÉ - ALCOOLISME - ECZÉMA - TABAC - NERVOUSITÉ - COMPLEXES!

Ces deux brochures vous sont offertes gratuitement.

Postez ce coupon aujourd'hui

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE

S.P. 521, Station MONTRÉAL-NORD, Qué.

IMPORTANT: (pour frais de poste): BROCHURE (I) 50¢  
BROCHURE (II) 50¢

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Ville ..... L. PA. 5-10-75

# QUATRE ANS APRÈS LA MORT DU REGRETTÉ COMÉDIEN,



Olivier Guimond formait un couple très uni et très amoureux avec Manon que l'on voit ici alors qu'ils assistaient à la première d'un film. Derrière eux, le partenaire et l'ami de toujours, Denis Drouin.



Quand Olivier Guimond fut l'heureux gagnant du Prix Orange, il y a quelques années, il ne se doutait pas alors qu'il donnerait son nom à un trophée célèbre après sa mort.

mois, je suis amoureuse: Guy est un homme qui me comprend, que j'admire, qui a des qualités extraordinaires. C'est le seul, depuis la mort d'Olivier que j'aie accepté de fréquenter. Peut-être même, nous marierons-nous un jour. Avant, je n'étais même pas capable de côtoyer tous les gens du milieu qui m'ont témoigné de la sympathie sincère. Et je le regrette un peu..."

## Luc suivra les traces de son père

Quant à Luc, son fils, il a été malgré son jeune âge, d'un grand secours moral pour madame Guimond:

"Sans lui, je ne sais pas si je m'en serais sortie. C'est un enfant reconnaissant, compréhensif. Il m'a énormément aidée. Il a pour Olivier une admiration sans bornes. Et ce commercial, j'ai d'ailleurs accepté qu'on le fasse en grande partie pour lui. Je crois qu'il en retire encore plus de joie que moi."

Luc a d'ailleurs la ferme intention de suivre les traces de son père:

"A 14 ans, une fois son secondaire terminé, il a décidé de prendre des cours d'art dramatique: Il ne veut pas aller à l'université. Il veut à tout prix faire une carrière identique à celle d'Olivier qu'il imite d'ailleurs dans tous ses moindres faits et gestes. Et il est prêt à accepter les défaites comme les victoires, car je lui explique souvent à quel point cela peut être difficile parfois. Mais je suis certaine qu'il réussira, car il a le métier dans le sang. D'autant plus que même s'il a le cœur aussi grand qu'Olivier, il sera meilleur administrateur, il pensera un peu plus à lui avant de penser aux autres. Du moins, je l'espère, conclut-elle."

## Manon Guimond: Ca m'a fait plaisir

Sa famille: C'est Manon Guimond, son épouse légitime et son fils Luc, âgé de 11 ans, qui est actuellement en 6<sup>ème</sup> année à Saint-Léonard.

Interviewée à ce sujet, Madame Guimond, qui se remet lentement de la perte d'Olivier, homme adulé de tous, mais qu'elle a aimé, quant à elle, d'une façon intense et totale pendant 12 ans, elle nous déclare: "Lorsque j'ai été convoquée pour donner mon consentement concernant ce commercial, j'ai d'abord hésité, mais en fin de compte, cela m'a fait plaisir. Auparavant, émotivement, je n'aurais pas eu la force morale d'accepter cette initiative."

Manon Guimond a en effet été victime d'une très grave dépression

nerveuse, après la mort certaine façon, l'a empêchée de défendre réellement ses intérêts, de veiller à ce que la succession du comédien se règle de façon normale et adéquate.

## On a profité de son chagrin pour négliger la succession d'Olivier

"Vous savez, dit-elle, lorsqu'on est ainsi éprouvée, et que l'on perd momentanément l'entière possession de ses facultés, les questions financières passent au second plan. Et aujourd'hui, maintenant que j'ai réalisé à quel point mon notaire, qui est aussi exécuteur testamentaire a été négligent, ça me révolte. Croyez-le ou non, à cause de cette négligence les "permis de disposer", ne sont même pas encore sortis. Et je dois payer un

avocat et un administrateur pour faire un peu accélérer les procédures.

"Et, poursuit-elle, c'est ce qu'il y a de plus invraisemblable: rien ne rentre — sinon par miettes —, et je dois faire des dépenses supplémentaires.

Si Madame Guimond entend défendre ses intérêts jusqu'au bout, c'est avant tout pour faire vivre son fils, elle-même, et mettre un terme à toutes ces injustices.

"Je ne peux même pas, ajoute-t-elle, exercer vraiment un métier. J'ai déjà été manucure, j'ai fait un peu de décoration, mais les années ont passé et je me sens rouillée. D'ailleurs, ces problèmes de succession me font vivre dans un état de tension continue: ils prennent tout mon temps. Non que je sois attachée à l'argent, mais il est nécessaire que j'obtienne pour moi

et mon fils ce qui me revient de droit."

## "A mon avis, Olivier a été victime de négligence médicale: il serait peut-être encore en vie"

Mais ce n'est pas uniquement au niveau financier que Madame Guimond a souffert et souffre encore de coups bas et d'hypocrisie:

"Vous savez, je préfère me taire. Car, si je me mettais à citer tous les noms de ceux qui ont abusé d'Olivier, puis de moi-même lorsque je suis tombée malade, cela ferait un véritable scandale. Je peux toutefois citer un exemple: A mon avis, mon mari a été victime de négligence médicale: il est décédé des suites d'une septi-

cémie, et non de celles de l'opération qu'il avait subie. Et la septicémie, une infection du sang, c'est une maladie dont on guérit; si on y avait porté attention, je crois qu'il serait encore en vie. Mais je crois au Destin, et son heure était sans doute arrivée."

## Manon est maintenant en mesure de refaire sa vie

Pour Manon, les moments les plus difficiles sont toutefois passés. Elle vit en fonction de Luc, son garçon, et de l'homme qu'elle a rencontré et qu'elle aime depuis huit mois, M. Guy Beaugard, restaurateur. "Bien sûr, Olivier est un souvenir qui ne s'effacera jamais: On aime ainsi une fois. Mais, j'ai enfin accepté la réalité et je suis entrain de refaire ma vie. Depuis huit

# Nouveau!



1. Choisissez 6 numéros - \$1.00
2. Faites valider votre billet - 4-5 ou 6 numéros gagnent - peu importe l'ordre

Gros lot:  
\$50,000 à  
\$100,000  
et plus

Facile...



Feuillet explicatif aux centres de validation.

# tribune libre des partis politiques

N.D.L.R.: Les opinions émises dans cette tribune sont personnelles et n'engagent absolument en rien le journal LA PATRIE.

## NOTRE ÉCONOMIE EST MALADE

par Claude Wagner

Les statistiques toutes récentes sur le chômage et celles sur le coût de la vie démontrent que les Canadiens sont toujours aux prises avec de sérieuses difficultés économiques.

Le taux de variation annuel de l'indice courant des prix à la consommation est presque de 14% comparativement à un peu plus de 10% il y a un an. Depuis sa réélection avec une majorité confortable, le gouvernement Trudeau n'a vraiment pris aucune action efficace pour mettre un frein aux augmentations qui ont littéralement anéanti les économies de milliers de personnes âgées, en plus de frapper durement les plus jeunes quant à leurs possibilités d'avancement.

L'idée du consensus est morte et le gouvernement revient à ses anciennes tactiques. Il augmente le taux d'intérêt, ce qui ne peut qu'aggraver encore davantage l'inflation en plus de porter un rude coup à la création d'emplois. Cette seule politique prise en soi pour combattre l'inflation n'est autre chose qu'une violation flagrante des responsabilités gouvernementales.

C'est un véritable scandale social que l'attitude actuelle du gouvernement fédéral qui laisse impunément, la Banque du Canada et conséquemment les banques à charte du pays, augmenter substantiellement et brutalement leurs taux d'intérêt.



Me Claude Wagner est député de St-Hyacinthe à la Chambre des communes du Canada. Il est également le porte-parole des progressistes-conservateurs du Québec à Ottawa.

Conséquence la plus désastreuse: Tous ceux qui désirent s'acheter une maison — et il en est plusieurs dans notre milieu — sont désormais aux prises avec des taux hypothécaires plus élevés. Ainsi, le Canada Permanent Trust et le Royal Trust ont tous deux annoncé que le taux hypothécaire de base montait de 11 1/4 à 12%.

Et les taux des prêts à la consommation, des prêts personnels, qui risquent de s'élever, très bientôt, au-

dessus du taux actuel de 14%.

Et encore une fois, c'est le petit qui va payer... ou qui devra se priver.

On va provoquer exactement l'effet contraire à celui anticipé, au lieu de freiner l'inflation on va la relancer puisque les entrepreneurs, tout comme les syndiqués, vont tenter de s'ajuster à cette hausse — c'est comme le manège du chien qui court après sa queue. Et, de plus, on va engendrer du chômage notamment dans le domaine de la construction.

Déjà, les manufacturiers canadiens, les agriculteurs, le milieu des pâtes et papiers et les assureurs... s'inquiètent.

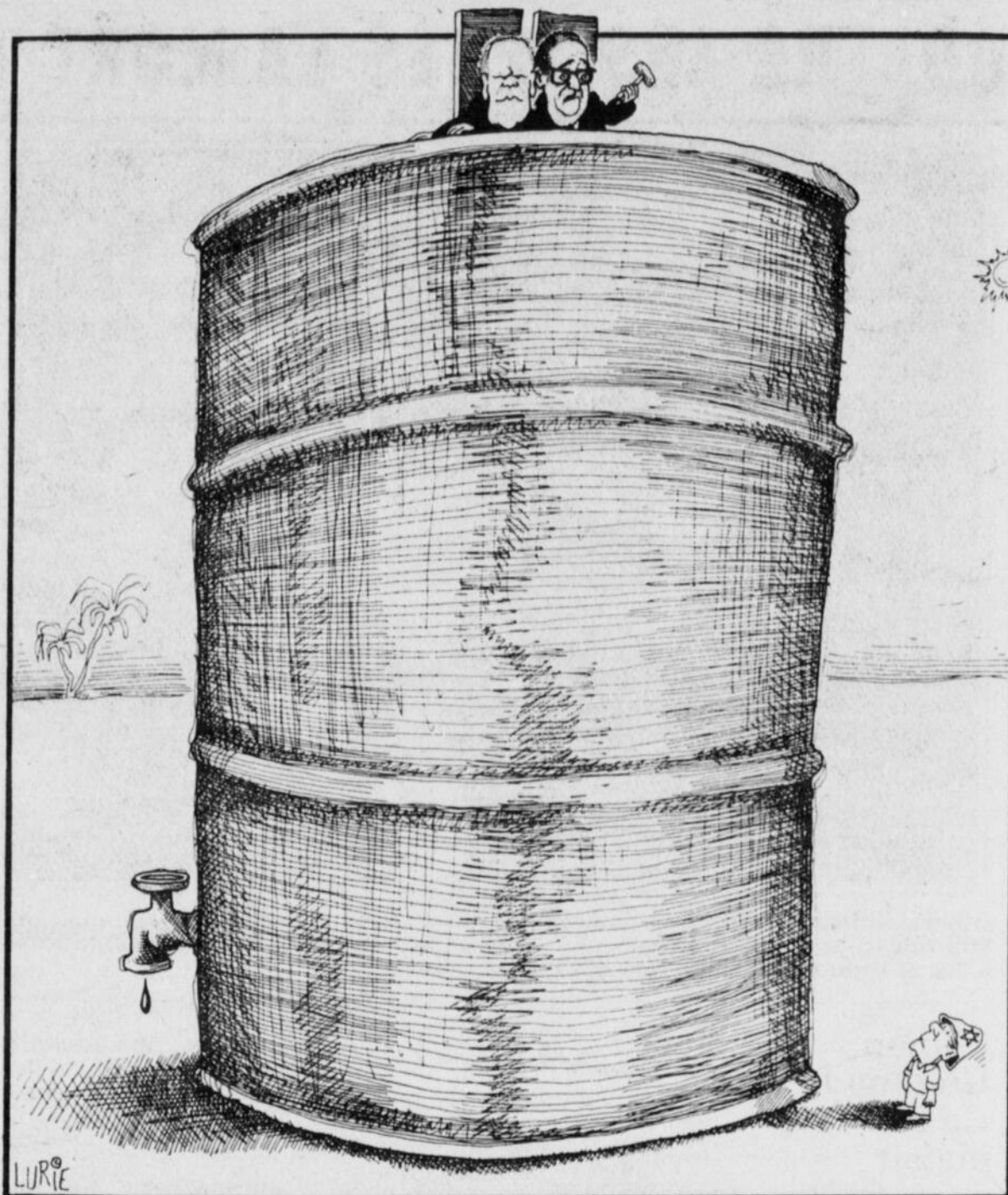
Devant le laisser-faire du gouvernement Trudeau, chacun tire de son côté: la Banque du Canada, les entreprises, les centrales syndicales...

C'est l'incohérence, c'est le chaos sur le plan économique au pays.

L'incapacité des libéraux fédéraux à assumer leurs responsabilités face à la crise économique, provoque une crise sociale montante au pays où les conflits de travail vont se multipliant, surtout dans le secteur public, et également dans le secteur privé.

Par son absence de leadership, par son manque d'imagination et par sa lâcheté, le gouvernement Trudeau est le premier responsable des crises sociales, des conflits ouvriers... au pays.

Il est temps que M. Trudeau sorte de sa retraite du lac Meach, et fasse preuve de leadership. Les Canadiens, qu'ils soient de Saint-Hyacinthe, de Montréal-Hochelaga ou d'ailleurs au pays, ne peuvent plus tolérer un gouvernement qui n'a d'autre chose à offrir que des démissions ou encore que de s'en remettre à la Banque du Canada.



"La cour peut maintenant vous entendre!"

## ROBERT BOURASSA EST UN HOMME CHANCEUX



par Normand Robidoux

Robert Bourassa me rappelle l'histoire de l'écrivain anglais W. Somerset Maugham: Un homme d'affaires donna trois conseils à son fils qui projetait un voyage à Monaco. Il lui dit: "Ne prête pas d'argent, ne joue pas et sois extrêmement prudent avec les femmes." Le jeune homme se rendit à Monaco. En entrant au casino, une jolie femme l'accosta et il ne put refuser de lui prêter quelques francs, en pensant ne jamais les revoir. Il joua à la roulette et gagna des milliers de francs. A la sortie de la salle de jeux, il revit la jolie étrangère qui lui remit la somme empruntée et l'invita chez elle. Au cours de la nuit, alors qu'elle pensait qu'il dormait, elle lui déroba tout son argent qu'elle plaça dans un vase. A

son tour, alors que la belle s'était assoupie, il s'habilla et récupéra son argent. En le comptant, il s'aperçut que son avoir avait doublé. Il avait non seulement repris ses billets mais aussi ceux de l'aventurière. Son père raconta cette histoire à ses amis qui lui dirent que son fils était un jeune homme chanceux, car il avait joué certainement avec le feu. Notre Premier ministre est aussi un veinard.

Robert Bourassa a toutes les chances. N'a-t-il pas marié une petite Simard riche? Elle a bien le droit de le trouver beau, mais combien de femmes pauvres pensent le contraire et ne l'auraient certes pas épousé. Voilà une première chance!

Alors qu'il n'était même pas ministre et ne possédait qu'une mince expérience politique, il fut élu chef du Parti libéral et devint Premier ministre du Québec. Voilà une seconde veine inouïe pour un homme politique.

Au début de sa nouvelle carrière, tout le monde et son père disaient qu'il était le choix des dirigeants fédéraux, qui désiraient facilement manier un homme de paille ou encore un genre de marionnette. Des hommes forts l'entouraient. Il ne serait d'ailleurs qu'un Premier ministre de transition! Puis, peu à peu, Robert Bourassa devint un relationniste habile et astucieux. Il s'affirma comme le chef véritable du Parti libéral provincial et lança quelques flèches à ses amis d'Ottawa, qui en furent les premiers surpris.

Le départ de Jérôme Choquette ne peut pas lui nuire. Robert Bourassa reste le chef incontesté et incontestable du Québec, sans parti vraiment prêt à le déloger aux prochaines élections. Puisqu'il habite le comté d'Outremont, il est certain qu'il votera contre son ancien ministre de l'Éducation, si celui-ci se représentait. Sa chance va jusque-là. Il est vraiment verni.

3019 est, Sherbrooke Montreal H1W 1B3

Administration - Rédaction - Publicité:

527-8721

La Patrie est publiée par Les Publications Publicis Inc.

Président: NORMAND ROBIDOUX

Vice-président: MARC CHATELLE

Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET

Directeur artistique: MARCEL ÉTHIER

Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE

Directeur des Relations publiques:

MANUEL MAÎTRE

RÉDACTION:

Directeur: MARC CHATELLE

Journalistes:

Diane ROBILLARD, MANUEL MAÎTRE

Maquettiste: GILLES LABRECQUE

PUBLICITÉ:

Directeur de la publicité

et de la promotion: ANDRÉ HOULE

Photographie: JEAN-PAUL LALIBERTÉ

et ROGER LAMOUREUX

LA PATRIE: est imprimée par l'Imprimerie Montréal-Granby Ltée. Elle est distribuée par Les Distributions Eclair Ltée, tél. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

ABONNEMENTS: AU CANADA: \$20. pour un abonnement de 12 mois — \$10 pour un abonnement de 6 mois. A L'ÉTRANGER et aux ETATS-UNIS: \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0973

# Vedettes

## AUSSI BIEN PAYÉ QUE LES PLUS GRANDES VEDETTES AMÉRICAINES

# RENÉ SIMARD

### DEMANDE \$15,000 POUR CHANTER

### CINQ CHANSONS À LA TÉLÉVISION

Dimanche, notre René Simard participait à une grande soirée au réseau anglais de Radio-Canada, une émission spéciale commanditée par la société General Motors.

Au cours de l'émission qui dura une heure et demie, René était entouré de chanteurs et comédiens chevronnés dont Rich Little avec qui il a dansé et chanté, Olivia Newton-John, Roy Clark, Leslie Uggams, Captain and Tennille, Wayland Flowers et Barbara Hamilton.

Ce spectacle avait été filmé sur les lieux de l'Exposition canadienne nationale tenue récemment à Toronto. René a interprété cinq chansons dont quatre en anglais pour ce public qui commence tout juste à le connaître et à l'apprécier depuis ses apparitions au Mike Douglas Show. On a eu l'occasion d'entendre la chanson de Maurice Chevalier, "Louise", interprété en duo avec Rich Little "This Time" qu'il chantait avec Leslie Uggams. "Mama she is

making eyes at me" "Formidable" de Charles Aznavour. Il a aussi repris en français la chanson de l'Unicef, "Laissez-nous au moins le soleil".

Le réalisateur de ce spécial est un fan de notre René, c'est d'ailleurs lui qui réalise le Mike Douglas Show auquel participera encore René le 27 octobre prochain. Grâce à cette invitation à ce GM Special-Fair Weather Friends, de dimanche dernier, René a empoché un cachet de 15,000 dollars, estime-t-on, identique à celui de Rich Little et de Olivia Newton-John considérés aux Etats-Unis comme les plus grandes vedettes de l'heure. Ce spectacle sera présenté au Canada et aux U.S.A.

René vient tout juste d'enregistrer un nouveau 45-tours en anglais et l'on prévoit déjà la possibilité

d'enregistrer un micro-sillon en anglais soit avant ou après la période des Fêtes. René est présentement à Los Angeles pour encore deux mois et demi où il perfectionne sa connaissance de l'anglais et où il étudie en cours privés les autres matières comme tous les jeunes de son âge.

Il est aussi question que René prépare un spectacle télévisé pour la télé américaine d'ici quelque temps, on parle d'un "René presents..." mais les noms des invités ne sont pas encore connus. La carrière du p'tit Simard va donc bon train côté anglais et américain. Bravo!

## LE CERVEAU ÉLECTRONIQUE

# FLEETWOOD

9 circuits électroniques très sensibles qui vérifient et ajustent l'image avant même que vous ne la voyiez.

Portatif • 1D-0463

Coffret en plastique résistant à fini pacanier. Système de réglage Total-Picture-Lok. Châssis tout transistors DB-1000. Tube-écran TruColor de Fleetwood. Haut parleur frontal de 5". L-24", H-17 1/4", P-19 1/4".



Table sur roulettes TS-45, en optionnel.



1D-0463

Télécouleur de 26" style méditerranéen modèle 1C-6525

Meuble de placages méditerranéen ancien sur bois durs de choix. Système de réglage Total Picture Lok. Châssis transistorisé DB-1000. Tube-écran SuperColor. Deux haut-parleurs ovales: un de 6" et un de 5". Roulettes dissimulées. L: 43 5/8", H: 30 1/4", P: 20 1/8"

### PRIX SPÉCIAL LEGAULT

EN MONTRE AU PLUS GRAND CENTRE DE TV A MONTREAL OU VOUS OBTENEZ TOUJOURS PLUS POUR VOTRE ARGENT

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

### ÉCHANGE ACCEPTÉ

Allons vous chercher sans aucune obligation 271-2571

Garantie complète de UN AN SUR PIÈCES Service de UN AN GRATUIT

# Legault

Maison canadienne-française ou l'argent reste entre nous

## ELECTRIQUE INC.

Synonyme de qualité, expérience, service J. P. LEGAULT propr. Depuis 21 ans à votre service

6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB

271-4221



René Simard et Rich Little, deux Canadiens dont les Américains ont reconnu le talent énorme, ont été réunis pour une émission spéciale présentée dimanche le 5 octobre.

**KLEAR VISION**  
CONTACT LENS CO.  
VERRES DE CONTACT  
1118 ouest, Sainte-Catherine  
Suite 204, Montréal  
TÉL.: 861-5424

**HORLOGERIE-BIJOUTERIE**  
À l'école - À la maison - Dépliants gratuits  
Examens du ministère de l'Éducation  
Niveau secondaire V et recyclage  
Permis no 749659  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE**  
1012 est. Mt-Royal Montréal, H2J 1K6 Tel: 523-7623

# ELVIS PRESLEY A RETROUVÉ LE GOÛT DE VIVRE

Il y a peu de temps, on apprenait que la femme d'Elvis, Priscilla, ne pouvait répondre à un besoin fondamental de son mari, il voulait qu'elle demeure pour lui une fillette de seize ans, soumise, ébahie et admiratrice éperdue.

Elvis a trouvé, semblait-il, une remplaçante à sa femme: Tanya, une chanteuse que personne ne pourrait confondre avec Doris Day. Son genre très particulier lui vaut une certaine réputation auprès du public pu-

ritain: en effet, la jeune fille de 16 ans chante l'adultère, l'amour libre avec des paroles qui, il y a quelques années, lui auraient valu les foudres de la censure:

"Je ne chante pas des chansons vulgaires, dit-

elle, je chante pour les adultes. Ce sont les gens qui confondent les paroles de mes chansons et ma vie privée. C'est le problème d'avoir 16 ans et de vivre dans un monde d'adulte"

Ceux qui se pressent pour l'entendre en spectacle seraient surpris de connaître la vie bien chaperonnée qu'elle mène hors scène. Son père craint, en effet pour sa fille, qu'un vilain ne se fasse des idées malsaines et qu'il veuille séduire la jeune adolescente.

Tanya, dit-on, ne mène la vie régulière des adolescentes de son âge qu'en rêve. Elle donne environ deux cents spectacles par année. Par contre comme la plupart des filles de sa génération et des générations précédentes, Tanya a pour idole Elvis. Elle mène d'ailleurs sa carrière comme celui-ci: tout comme lui, son orchestre d'accompagnement n'a pas de nom, et comme pour son préféré, les critiques musicaux accolent l'étiquette "sexpot" à la jeune chanteuse.

Tanya n'avait aucune idée que le destin la mettrait sur le chemin de son idole et pourtant il y eut un rendez-vous secret entre elle et le roi du rock. Même si la vie réserve sûrement de mauvaises surprises à cette adolescente, la rencontre avec son idole ne l'a certainement pas déçue. Après l'avoir rencontré, elle disait encore: "C'est le meilleur!"

### L'INSTITUT TECCART VOUS OFFRE

## LE PREMIER COURS D'ÉLECTRONIQUE MODERNE PAR CORRESPONDANCE

POUR QUE VOTRE FORMATION TECHNIQUE SOIT COMPLÈTE ET VALABLE

### VOUS CONSTRUIREZ TOUT CET ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL



DANS VOTRE LABORATOIRE PERSONNEL VOUS POURREZ  
ACQUÉRIR L'EXPÉRIENCE PRATIQUE NÉCESSAIRE

La haute efficacité des cours par CORRESPONDANCE DU TECCART est reconnue par plusieurs grandes industries pour le recyclage de leurs employés. Cette efficacité est due à un procédé unique de travaux pratiques programmés de telle façon que l'étudiant puisse effectuer chez lui les mêmes expériences que celui qui fréquente L'INSTITUT TECCART. L'étudiant ne doit pas uniquement construire et câbler les instruments illustrés, il expérimente longuement avec chacun des circuits qui les composent et apprend à s'en servir pour L'ANALYSE des circuits électroniques.

Téléphonez:  
**526-0493**  
et demandez  
nos prospectus

PERMIS  
DU MINISTÈRE DE  
L'ÉDUCATION  
NO 854 667

**EXPLOREZ  
LE MONDE  
MERVEILLEUX  
DE L'ÉLECTRONIQUE AVEC**

Soyez à l'aise pour demander nos prospectus: nous n'avons pas de solliciteurs

POSTEZ IMMÉDIATEMENT à C.P. 140, STATION "M" MONTREAL H1V 3M1



Sans obligation de ma part, je désire recevoir le prospectus du cours électronique moderne.

NOM ..... TEL .....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE ..... Code postal .....

L.P.A. 5-10-75

INSTITUT TECCART INC. • 3155 HOCHELAGA • MONTREAL • H1W 1G4 • 526-0493

# TECCART



En 1970, les chroniqueurs de plusieurs journaux américains consacrés au spectacle avaient surnommé Tanya la "Elvis en juvons". Ils ne se doutaient pas, alors, que la jeune fille vivrait un jour un véritable roman d'amour avec celui qu'elle imitait.



En trouvant l'amour, Elvis a retrouvé aussi le goût de vivre. Ses médecins parlent même de miracle. En moins de trois semaines, il s'est parfaitement rétabli d'un malaise à l'estomac, alors qu'on voulait l'opérer.

# LE COUPLE

## LE FAIT D'ÊTRE UNE MÈRE CÉLIBATAIRE POUVAIT NUIRE À SA CARRIÈRE



"Si pendant deux ans, j'ai refusé des contrats c'est que je ne pouvais plus supporter l'atmosphère des cabarets".

# RENÉE MARTEL

"JE N'AI JAMAIS  
SONGÉ À ÉPOUSER  
L'HOMME QUE J'AIME"

"Jean-Guy et moi n'avons jamais songé au mariage. Un jour, nous régulariserons peut-être notre union mais je ne crois pas qu'un serment solennel échangé à l'église puisse changer quoi que ce soit à la vie de famille. Quant à ce qui a trait à ma carrière, il n'y a jamais personne qui ait commenté de façon quelconque le fait que je sois mère célibataire ou non." Voilà ce que nous déclarait, ces jours derniers, Renée Martel, à propos de sa vie amoureuse et professionnelle et de son union avec l'élu de son cœur, le compositeur et musicien Jean-Guy Chapados.



Avec celui qu'elle aime, Jean-Guy Chapados, elle a trouvé un équilibre. Tous deux aimeraient maintenant avoir un autre enfant.

L'excellente chanteuse Renée Martel fera sa grande rentrée à l'intérieur du show-bizz québécois les 10, 11 et 12 octobre à la salle Maisonneuve de la Place des Arts. En co-vedette avec Jérôme Lemay, Renée Martel se lancera dans une série de récitals produits par Charlemagne Landry le "manager" attitré, depuis fort longtemps, du défunt tandem les Jérolas.

**"Je n'entre dans aucune catégorie définie d'artistes... mais les cabarets: c'est fini"**

Entre-temps, Renée vient de terminer, coup sur coup, les enregistrements de quatre 45-tours, dont le premier, une version intitulée "Covergirl Dorée", sera sous peu lancé sur le marché par la maison Transworld: il s'agit d'une ballade dont les paroles françaises sont le fruit du génie de notre chansonnier national, Robert Charlebois. "Vous savez, tient à souligner Renée, je n'appartiens à aucune catégorie spécifique d'artistes: je ne fais ni de la chanson à message, ni du populaire à proprement parler. J'ai un style qui m'est propre et j'y évolue sans me poser de questions, entourée cependant d'une équipe formidable: d'excellents musiciens et Mouffe pour m'assurer la mise en scène du spectacle. L'opinion des gens me laisse assez indifférente, car de toutes manières, on m'a toujours acceptée telle que je suis. Alors, pourquoi m'en ferais-je inutilement?"

En ce qui concerne les cabarets elle avoue par ailleurs: "La période des tournées à travers les cabarets est définitivement terminée pour moi."

**Deux années d'éclipse volontaire pour reprendre son souffle et atteindre un équilibre dont elle avait besoin**

Et la chanteuse de poursuivre à ce sujet:

"Dans mon entourage on croyait que les conditions de travail dans les cabarets avaient évolué. Et pourtant, je n'y croyais pas. Si pendant deux ans, j'ai refusé des contrats c'est que je ne pouvais plus supporter, aussi bien physiquement que moralement l'atmosphère des cabarets. Pour faire plaisir à mes amis, je me suis remise à chanter dans ces boîtes cet été. Et une fois de plus, c'est moi qui avais raison. La clientèle n'a pas changé. On continue d'y parler haut et fort sans écouter l'artiste qui est sur la scène. L'époque des cabarets est donc une époque révolue pour moi."

# LE COUPLE

## "JE NE CROIS PAS AUX SERMENTS ÉCHANGÉS À L'ÉGLISE"

Il y avait en effet presque deux ans que Renée s'était refusée à se produire en spectacle:

"...Deux années d'éclipse volontaire, que je ne regretterai jamais. J'ai repris mon souffle, j'ai atteint un grand équilibre, ce qui m'est extrêmement profitable maintenant, tant au niveau de

ma carrière qu'à celui de ma vie privée".

**"Concilier métier et vie de famille: cela demande beaucoup d'énergie"**

Lorsqu'elle parle d'équilibre, l'artiste veut d'abord nous laisser entendre qu'elle a acquis



### CERCLE DU LIVRE NEPTUNE

Devenez membre du Cercle du Livre Neptune et profitez d'un escompte de 20% sur votre premier achat, quel qu'en soit le montant. Tout achat de \$20.00 et plus donne droit à un bon d'achat de quatre dollars (\$4.00) utilisable lors de la commande subséquente.

- |   |                                    |         |
|---|------------------------------------|---------|
| 1) HARROLD ROBBINS  | LE PIRATE (Roman)                  |         |
| Un formidable roman d'aventure, d'érotisme et d'amour                                     |                                    | \$9.95  |
| 2) MARCEL ROUET   | LE COMPORTEMENT SEXUEL DE LA FEMME |         |
| Vient de paraître   |                                    | \$9.95  |
| 3) MARC ROBERGE   | CONFIDENCES DE GIOVANNI            |         |
| Vient de paraître   |                                    | \$4.50  |
| 4) Dr DAVID REUBEN  | ENCORE PLUS                        |         |
| Pour en savoir encore plus sur le sexe et y prendre encore plus de plaisir                |                                    | \$6.95  |
| 5) MARK RASCOVICH   | LES MAÎTRES DE FALKENHORST         |         |
| Roman   |                                    | \$12.75 |
| 6) XAVIERA HOLLANDER  | XAVIERA                            |         |
| Mille anecdotes et aventures  |                                    | \$7.50  |
| 7) GEORGE SOULIE DE MORANT  | ACUPONCTURE CHINOISE               | \$3.50  |
| 8) GILLES PERREAULT   | LE GRAND JOUR                      |         |
| 6 juin 1944   |                                    | \$3.50  |
| 9) CUISINE EN TOUTE OCCASION  |                                    |         |
| avec équivalence des poids et mesures canadiens et français                               |                                    | \$7.50  |
| 10) MARC ROBERGE  | PRISONNIER DU BONHEUR              |         |
| La vie de Roger Cordeau, un enfant qui a connu mille misères mais qui a su s'en tirer     |                                    | \$2.50  |
| 11) XAVIERA HOLLANDER   | PARIS-ST-TROPEZ                    |         |
| Les aventures de "MADAM" en France  |                                    | \$9.95  |
| 12) V. VASSILIKOS   | LE MONARQUE                        |         |
| Roman, par l'auteur de "Z"  |                                    | \$9.95  |
| 13) LES PLAISIRS DU SEXE  |                                    |         |
| Guide des recettes amoureuses à l'usage des vrais gourmets de l'amour - Edition illustrée |                                    | \$19.95 |
| 14) CHRISTIAN BARNARD   | LES HOMMES NE MEURENT JAMAIS       |         |
| Roman   |                                    | \$13.95 |
| 15) Pr. JOSEPH BIRNBAUM   | Les JOIES DE LA CHAIR              |         |
| Les secrets de l'harmonie sexuelle. Edition complète, non expurgée, et illustrée          |                                    | \$10.95 |
| 16) LES SECRETS DE LA VIE (quatre albums à \$8.95 chacun)                                 |                                    |         |
| SPÉCIAL: La série complète pour   |                                    | \$30.00 |
| 17) MICHELLE BUTTEN   | DEMAIN UN BÉBÉ                     |         |
| Tous les conseils pour assurer la santé future de votre bébé...                           |                                    | \$3.95  |

#### GRAND CONCOURS NEPTUNE

No: 1 NOVEMBRE 1975  
Complétez la phrase qui suit selon le texte INTÉGRAL trouvé dans le livre "CONFIDENCES DE GIOVANNI" écrit par MARC ROBERGE et gagnez un bon d'achat de quatre dollars (\$4.00) applicable sur toute commande de livres du CERCLE DU LIVRE DES ÉDITIONS NEPTUNE INC., en conformité avec les règlements en usage.

"Sentir la poitrine haletante de la jeune beauté pressée un moment contre mon corps, tout cela était"

#### REGLEMENTS:

Un seul bon d'achat sera émis et honoré par personne par commande par mois. Ce concours: "No 1" se terminera le 30 novembre 1975.

**CERCLE DU LIVRE DES ÉDITIONS NEPTUNE INC.**  
2276 boul. Prudential, Laval (Vimont) P.Q. H7K 2C3

Veuillez m'envoyer les livres dont les numéros sont encadrés.

NOM .....

ADRESSE .....

Ci-joint chèque ..... ou No Chargex .....

Master Charge No ..... Date exp. ....

Ajouter 50 cents pour frais de poste, S.V.P. Pas de C.O.D.



Renée Martel n'a plus besoin de palliatifs pour se tenir debout, sa vie privée est aussi passionnante que sa carrière.

une forte dose d'énergie. Une énergie vitale qui s'était quelque peu en allée à la dérive à force d'exercer aussi intensément son métier:

"Je suis maintenant une femme forte et saine, dit-elle. Cet arrêt que je m'étais imposé a complètement changé le cours de ma vie. Je ne fais plus aucun abus, qu'il s'agisse d'alcool ou de médicaments. Je n'ai plus besoin de palliatifs pour me tenir debout. Il est donc possible pour moi de concilier métier et vie familiale: tout réside dans cette question de santé et d'énergie".

**Aucun problème avec son fils Dominique, ni avec l'homme de sa vie: Jean-Guy Chapados**

Pour l'artiste, le mot

"problème" n'existe d'ailleurs plus en tant que tel. Sa vie intime est aussi passionnante que celle de sa carrière. Avec son fils Dominique qui a maintenant 17 mois, elle vit au jour le jour, sans se poser de questions. Avec le musicien Jean-Guy Chapados, elle entretient un bonheur aussi stable qu'intense, car ni l'un ni l'autre ne se "torturent les méninges" pour des riens. Renée Martel est une femme heureuse.

**"Une mère est avant tout un guide pour son enfant"**

Elle nous a parlé avant tout de son fils:

"Dominique est natif du signe du Bélier, un signe qui comme vous dites, est doté d'un tempérament volontaire et déterminé, qui défonce



Très jalouse de sa vie privée, Renée n'accepte qu'à de très rares occasions de se laisser photographier avec Dominique.

les portes... mêmes ouvertes. Ce n'est pas un enfant facile comme tel, il a un caractère très fort: cela demande beaucoup de patience et de fermeté. Mais je ne conçois pas du tout l'éducation des enfants telle qu'on la concevait autrefois. Où on les obligeait, par exemple, à dormir à heures fixes, à ingurgiter des aliments qu'ils détestaient. Je crois qu'un enfant s'élève, en fin de compte soi-même, selon ses propres goûts et ses aptitudes. Pour moi, les parents sont des catalyseurs. Je suis là pour guider, protéger mon fils, sans plus."

**Un deuxième enfant d'ici deux ans**

"Je songe à avoir un second enfant, mais avant d'avoir dépassé le cap de la trentaine. Même si Jean-Guy et moi avons l'intention de mettre Dominique dans une école publique afin qu'il côtoie les jeunes de

sa génération, je ne crois pas que ce soit l'idéal d'être enfant unique. A mon avis, l'enfant unique est plus solitaire, plus replié sur lui-même, davantage sujet à être victime d'injustices sociales, que les autres."

— Est-il doué pour la musique?  
"Il adore la musique: Il en entend à coeur de journées. Mais nous ne le pousserons pas à faire carrière dans le show-bizz. Il choisira sa propre voie".

**"Les enfants contribuent beaucoup à l'harmonie d'un couple"**

"Je crois aussi, ajouta la chanteuse que Dominique, à son insu, contribue largement à l'harmonie de notre couple, à resserrer les liens qui nous unissent Jean-Guy et moi. D'ailleurs, je conçois mal la vie à deux sans enfants. En outre, une femme est faite pour procréer: sans cela, elle n'est pas vraiment complète".

En ce qui concerne sa vie en tant que couple, Renée qui n'aime pas beaucoup parler de sa vie privée, consent à dire:

"Si nous avons des problèmes mineurs, tels que les divergences de points de vue par exemple, nous les réglons au fur et à mesure. Et nous n'allons pas en chercher là où il n'y en a pas".

"Je suis réellement heureuse, je me sens vraiment bien dans ma peau, conclut Renée Martel."

## THEATRE des VARIETES

DU 8 SEPT. AU 14 DEC.

### Guilda's Follies '75

avec GUILDA

La Poutine - Monique Vermont - Robert Desroches  
Pierre Jean - Barbara Araya - Frédérique  
Jean Faber - Paul Marquis

Direction musicale: Jacques André  
Chorégraphie: John Kelly

4530, PAPINEAU RÉSERVEZ VOS BILLETS IMMÉDIATEMENT

Tél.: 526-2527



C'est au cours d'une grande soirée à Paris que l'acteur Mickey Rooney présentait celle qui deviendra sa huitième épouse d'ici peu à ses amis, Jan a 37 ans.

# MICKEY ROONEY:

## "J'AI DÉCIDÉ DE ME REMARIER UNE HUITIÈME FOIS"

La presse américaine nous apprend le huitième remariage de l'acteur américain de cinq pieds trois pouces, Mickey Rooney, maintenant âgé de 55 ans. En effet, après un an de célibat, le petit Mickey a encore une fois posé la question: "Veux-tu m'épouser?"



Jan Chamberlain, une californienne, mère de deux adolescents est confiante que son mariage avec l'acteur sera auréolé de bonheur: "Ses épouses précédentes ne l'ont pas compris."

Cette fois-ci c'est à une jeune femme de 37 ans, Jan Chamberlain, une beauté californienne, mère de deux adolescents qu'il s'intéresse.

La célébration nuptiale doit avoir lieu ce mois-ci au cours d'un voyage à Hong Kong. La future mariée "est de taille", elle fait sept pouces de plus que Mickey mais cela pas ne semble nuire à leur amour.

La future Mme Rooney est indifférente au fait d'être la huitième épouse. "Cette fois-ci il ne sera pas question de divorce. Ses épouses précédentes ne le comprennent pas." dit-elle.

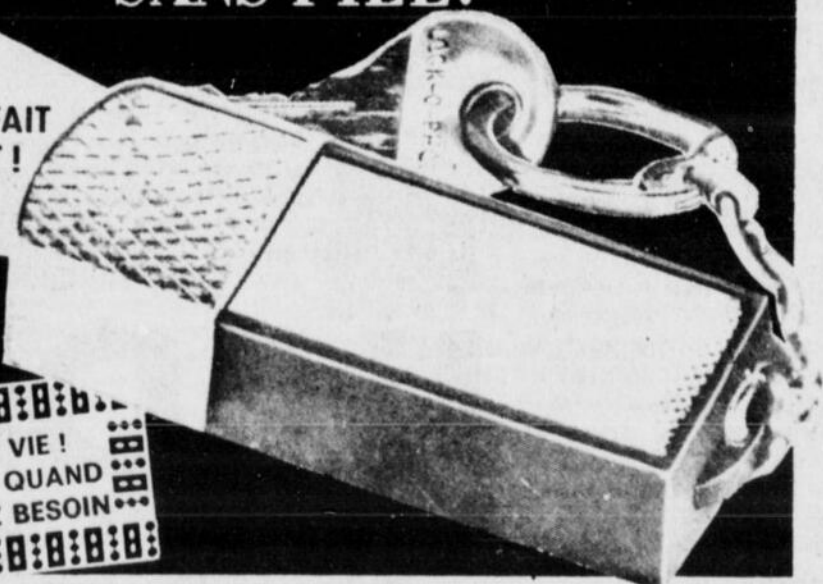
Le premier mariage de Mickey remonte à 1943 alors qu'il épousait Ava Gardner. Il l'a aimée. Pourtant en 1944, il se retrouvait encore devant l'autel avec une reine

de beauté, Betty Jane Rase. En 1949, ce fut le tour de Martha Vickers de devenir la femme de Rooney et en 1952, le tour d'Elaine Mahnken.

Le meurtre de sa cinquième épouse par un amant jaloux mit fin, pour quelque temps à la vie frénétique de l'acteur. La starlette Barbara Tharmason mourait en janvier 1966 et laissait quatre enfants à Mickey. Il se lança corps et âme dans la religion pour un certain temps mais, dès septembre 1966, il se remariait avec Margie Lane. En 1969, il connaissait son septième bonheur avec Caroline Hockett qui le quitta l'an dernier. Il en eut beaucoup de chagrin mais comme il le dit lui-même: "L'amour peut tout". Avec l'expérience il doit savoir ce qu'il dit!

## La lampe porte-clés SANS PILE!

LA LAMPE QUI NE VOUS FAIT JAMAIS DÉFAUT!



GARANTIE À VIE!  
TOUJOURS LÀ QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

Alimentée par une microcellule électronique, elle est sûre et pratique pour la poche, le sac, le coffre à gants ou la table de chevet.

Non pas ~~3.99~~ mais seulement **\$3.99**

Utilisez, 90 jours durant, la lampe porte-clés et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, votre argent vous sera remis.

JAY NORRIS CANADA LTEE  
Dept. B-410  
C.P. 1000  
Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

Expédiez-moi sans délai lampe(s) porte-clés à \$3.99 plus 32¢ de taxe de vente provinciale et 65¢ de frais d'envoi. Total: \$4.96.

Epargnez en commandant deux lampes pour \$6.99 seulement plus 56¢ de taxe de vente provinciale plus 85¢ de frais d'envoi. Total: \$8.40.

Epargnez davantage! Commandez-en quatre pour \$12.99 plus \$1.04 de taxe de vente provinciale plus \$1.25 de frais d'envoi. Total: \$15.28. (en lettres moulées)

Inclure \$1.00 de dépôt pour les commandes livrées C.O.D.

**JAY NORRIS**  
CANADA LTEE

Commandes téléphoniques acceptées de 8h 30 a.m. à 4h 30 p.m.  
Tél.: 325-0260

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
PROVINCE .....  
CODE POSTAL .....

## DOSSIER:

Lorsque l'adolescente, si peu sûre d'elle-même, si préoccupée de son apparence et de l'effet qu'elle fait sur les autres, n'est pas satisfaite de son teint ou de l'aspect de sa peau, le traumatisme que cela peut causer est hors de proportion avec la réalité du problème. La peau boutonnière de l'adolescente est due, croit-on, à une hyperactivité des glandes sébacées d'origine hormonale.

### L'acné, les petits boutons et autres problèmes

L'infection et la formation d'abcès à l'intérieur de ces glandes peuvent causer des cicatrices indélébiles et même, dans les cas graves, des déformations cutanées.

Ne prenez pas à la légère, comme un des petits ennuis inévitables de l'adolescence, cette affection que l'on nomme acné. Ne dites pas: "Ça se guérira bien tout seul". Un traitement actif est indispensable, même si l'acné est peu développé. Un nettoyage minutieux de la peau s'impose plusieurs fois par jour, à l'aide d'un produit pharmaceutique approprié. De fortes doses de vitamines A et un emploi très prudent d'une lampe solaire à ultra-violet, tel est le traitement prescrit par de nombreux dermatologues. Dans les cas très aigus, on utilise avec succès les antibiotiques et des crèmes spéciales. On prescrit même parfois la pilule contraceptive. N'essayez jamais de traitements maison. Les problèmes de la peau requièrent des soins spécialisés et c'est au dermatologue à orienter le traitement.

### Douleurs de croissance

Existen-elles vraiment? Nous n'en savons rien. Depuis des générations, toutes les douleurs, tous les maux ressentis par un enfant qui grandit ont été baptisés douleurs de croissance. La plupart des manuels de pédiatrie n'en font pas mention. Une adolescente peut effectivement faire souffrir ses parents de bien des maux mais, à part les migraines, c'est surtout leur cœur qui est touché. Toutefois, il est des médecins qui admettent la possibilité de douleurs musculaires et articulaires, causées par les bouleversements dans la structure du squelette dus à une brusque poussée de croissance. Toute douleur articulaire persistante doit être si-

gnalée au médecin, car elle pourrait être un indice de rhumatisme articulaire aigu (maladie de Bouillaud), ou d'arthrite rhumatoïde.

### La glande thyroïde

L'adolescente présente assez souvent un renflement du cou dû à une légère augmentation de volume de la glande thyroïde. Il ne s'agit pas d'un goitre, mais d'une réaction de la glande à la stimulation hypophysaire. La plupart du temps, tout rentre dans l'ordre sans qu'un traitement soit nécessaire.

# L'ADOLESCENCE ET SES PETITS PROBLÈMES

### L'hymen

L'hymen, ou anneau hyménéal, garde l'entrée du vagin. La tradition le considère comme un témoignage formel de virginité, mais son absence n'est pas la preuve irréfutable de défloration que beaucoup prétendent y voir. Cela pouvait être vrai jadis, lorsque les femmes n'avaient pas l'activité physique des femmes actuelles. Mais la jeune fille d'aujourd'hui ne passe pas sa vie assise sur des coussins de soie, à broder en attendant l'arrivée du prince charmant. Elle est sur des courts de tennis, saute des obstacles à cheval, nage en compétition ou fait de l'alpinisme. Ses activités physiques font travailler ses

muscles périnéaux, ce qui peut affecter l'hymen intact. La formation de l'anneau hyménéal peut d'ailleurs être soumise à de larges variations anatomiques et il peut même être congénitalement absent.

Certaines mères s'inquiètent: l'hymen de leur fille n'est-il pas menacé par la pratique des douches vaginales ou l'usage de tampons périodiques? Ces préoccupations sont démodées et sans fondement. Une jeune fille peut très bien n'avoir jamais eu de rapports sexuels proprement dits, jouir d'un hymen intact, tout en ayant eu cependant de multiples expériences sexuelles d'une autre nature. L'hymen n'est pas un témoignage d'innocence, pas plus que son

absence n'indique avec certitude que la jeune fille n'est pas vierge.

La jeune fille vierge ferait bien de faire soigneusement examiner son anneau hyménéal, lors de son examen pré-nuptial. S'il est trop étroit pour le coït, il faudrait l'inciser ou le dilater. Elle sera ainsi moins traumatisée physiquement et émotionnellement que par la frustration d'une nuit de noces catastrophique.

### Peut-on être obèse à 15 ans ?

Toute exagération d'un caractère physique peut causer de graves troubles émotionnels chez l'adolescente. Certaines de ces conditions ne peuvent faire l'objet d'un traitement, mais l'embonpoint excessif de la jeune

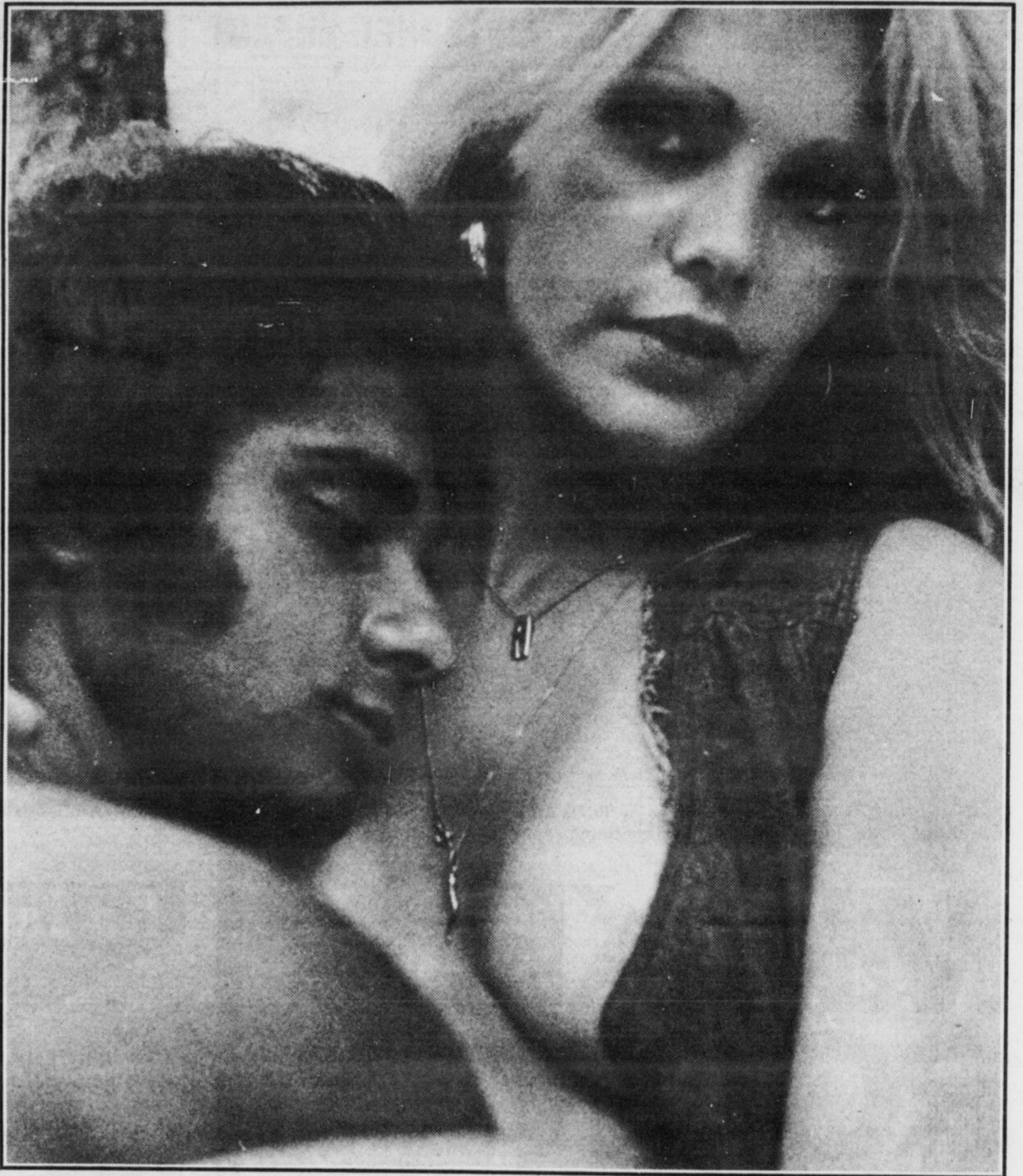
fille peut être traité médicalement avec d'excellents résultats.

La plupart des jeunes ont des habitudes alimentaires effrayantes. Le genre et la quantité des nourritures qu'ils dévorent donnerait une indigestion à une autruche! Il en est qui engloutissent glaces, gâteaux et cornets de frites sans grossir d'un gramme; il semble que leur organisme brûle tout cela aussitôt. D'autres enflent à vue d'œil bien que mangeant modérément. Toutefois, si l'on fait abstraction des cas vraiment exceptionnels, le gain de poids est toujours attribuable à des facteurs bien définis. Tout se résume à une question de calories: celles que l'on absorbe en mangeant

et celles que l'on dépense en les brûlant. Les calories excédentaires se transforment fatalement en graisse.

Très fréquemment, la suralimentation est le reflet d'un trouble émotionnel latent. Elle peut être aussi une forme d'auto-punition, une réaction à des frustrations, à des chagrins ou même un moyen de repousser son entourage en s'enlaidissant volontairement.

Dans ces cas-là, c'est au problème émotionnel qu'il faut s'attaquer avant tout, et non à sa manifestation. Le problème une fois résolu, le reste sera facile. Mais il faut déceler le mal et le traiter sans retard, pour empêcher que s'enracinent des habitudes qui préparent à la pauvre gamine un bien triste avenir.





Johanne Verne, âgée de 12 ans, fut choisie pour le rôle de la jeune adolescente Marie-Josée dans *Quelle Famille*. Maintenant âgée de 18 ans, Johanne a passé l'âge ingrat sans que son teint n'en soit affecté.

# JOHANNE VERNE

## LA BENJAMINE DE "QUELLE FAMILLE" TRAVERSE L'ADOLESCENCE SANS PROBLÈME

Toutes les adolescentes n'ont pas des problèmes majeurs au cours des transformations de l'adolescence. Johanne Verne, l'adolescente Marie-Josée de *Quelle Famille*, n'a pas souffert d'une modification de son teint, ni été affublée de boutons. Sa mère nous disait que Johanne n'a pas eu à suivre de traitements particuliers, elle fut épargnée tout simplement: "Un beau teint chez nous c'est de famille, le père de Johanne et son frère âgé de 20 ans maintenant ont tous deux des visages resplendissants."

Toutefois, Johanne ne mange ni croustilles, ni fritures. Elle préfère la limonade au café et au cola.

Quant au maquillage, même à 18 ans maintenant, Johanne n'en porte qu'à la télévision. Généralement elle se couche tôt la veille des répétitions connaissant bien sa demande de sommeil.

**TOUT**  
ce que votre mère  
ne vous a pas dit

Docteur Richard Sand



Extrait du livre "Tout ce que votre mère ne vous a pas dit" du Dr Richard Sand: collection Multiguide Santé, éditeur: Elsevier, distributeur: Socadis, Montréal qui nous en autorise la reproduction

## FUTUR DEUX

Pourquoi continuer votre route seul quand quelqu'un vous tend la main? Le bonheur se construit à deux. Une rencontre pourrait changer votre vie et vous donner la part de soleil à laquelle vous avez droit.

Que vous choisissiez notre courrier ou une rencontre à nos bureaux, nous prendrons le temps de nous occuper de vous personnellement.



1010 ouest,  
Ste-Catherine,  
suite 336  
Montréal  
861-2746

**788-LONGUEUIL** — Divorcée, 49 ans, 5'2" et 135 livres; cheveux et yeux bruns. J'aime le cinéma, la campagne, la nature et les voyages. J'ai belle apparence et je suis propre. J'aimerais rencontrer un homme gai et sociable pour partager ma vie. Mon but est sérieux.

**789-MONTRÉAL** — Divorcée, 41 ans, blonde aux yeux bruns, 5'3" et 102 livres, paraissant à peine 35 ans... Je suis secrétaire médicale; gaie, franche, propre et sensible, je m'intéresse à tout. J'aimerais rencontrer un homme libre, intellectuel, sachant dialoguer et pouvant être un véritable ami.

**790-ROSEMÈRE** — Séparée, 26 ans, 5'2"; cheveux et yeux noirs. J'aime les balades en auto, la musique, le camping, etc. Je suis très affectueuse. J'aimerais rencontrer un homme sincère et affectueux pour refaire ma vie. Réponse assurée à tous et photo appréciée.

**785-VILLE VANIER** — Veuve dans la soixantaine, apparence jeune, châtain aux yeux bleus, 5'5" et 140 livres. J'aime tout dans la vie. Je désire rencontrer un homme de mon âge, de Québec ou des environs afin de m'en faire un compagnon qui pourrait partager mes goûts et ma vie.

**686-ST-CUTHBERT** — Célibataire, 22 ans, 5'6" et 130 livres; cheveux bruns et yeux bleus. Je suis professeur, sérieuse, sensible, honnête. Je désire rencontrer un homme célibataire entre 25 et 30 ans, sérieux, sincère.

**787-MONTRÉAL** — Jeune homme de 18 ans, 5'8" et 120 livres; cheveux bruns et yeux gris. J'aime les sports, la musique, le cinéma, j'aimerais rencontrer une jeune fille de 16 à 18 ans, affectueuse, ayant les mêmes goûts.

**764-LAVAL** — Libre, 50 ans, 5'3", 113 livres, européenne. Très bonne instruction et éducation. Distinguée, féminine, romantique, simple, aimant tout sauf la vulgarité et la bêtise. Adore la vie au grand air, la musique. Désire rencontrer Monsieur avec mêmes goûts, sachant communiquer, sérieux, possédant une auto et maximum 60 ans.

**765-QUÉBEC** — Veuve, 51 ans, 5'4" et 130 livres; cheveux auburn et yeux verts. J'aime le tricot, la télévision, la marche, les voyages, le théâtre et les sorties à deux. J'aimerais rencontrer un homme dans la cinquantaine pour partager mes goûts.

**766-QUÉBEC** — Jeune fille, 24 ans, 5' et 90 livres; cheveux bruns et yeux noirs. J'aimerais rencontrer un garçon entre 25 et 30 ans. J'aime beaucoup la danse, le cinéma, les sorties à deux. Je suis sentimentale. But sérieux.

**550-DESCHAMBAULT** — Veuve de 73 ans, cheveux blancs et yeux noirs. Pour passer le temps, je voyage. J'aimerais rencontrer un homme qui soit propre, gai, sobre et qui aime les voyages. Il devra aussi aimer la campagne.

**581-COMTÉ BELLECHASSE** — J'aimerais rencontrer un célibataire de 45 à 50 ans, intelligent, courtois et sobre. De préférence de la région de Québec. J'ai 51 ans, suis célibataire. J'ai bonne apparence et bon caractère. Je suis délicate, sincère et assez jolie.

**584-COMTÉ DORCHESTER** — Veuve dans la cinquantaine. Je vis à la campagne, possède quelques propriétés et une auto. J'aime la vie et la nature. J'ai bon caractère, suis douce et compréhensive. J'aimerais rencontrer un veuf ou un célibataire dans la cinquantaine. Réponse assurée à tous.

**586-MONTRÉAL** — Séparé, 5'9", et 165 livres; cheveux et yeux bruns. J'ai une bonne situation et partage mes heures de loisirs entre le golf, la pêche, la chasse et le cinéma. J'aimerais faire la rencontre d'une femme douce et féminine, peu importe l'âge.

**589-MONTRÉAL** — Célibataire de 23 ans, 5-7" et 130 livres. Sobre, sincère et sociable. Mes goûts oscillent principalement vers les sports, le cinéma, la musique moderne et le grand air. Je désire rencontrer une jeune fille sérieuse, simple et compréhensive, entre 18 et 23 ans.

### INSCRIPTION MOITIÉ-PRIX POUR LES FEMMES

**602-CTÉ RIVIÈRE-DU-LOUP** — Célibataire de 33 ans, cheveux et yeux bruns. Je suis marin; j'aime la chasse, la pêche, le cinéma et la nature. J'aimerais rencontrer ou correspondre avec une femme entre 25 et 33 ans, douce et sérieuse.

**639-MONTRÉAL** — Séparée, 46 ans, 5'5"; cheveux blonds et yeux bruns. Je parais assez jeune pour mon âge; je suis gaie, j'aime le sport, la danse, les voyages et je veux profiter de la vie. J'aimerais un homme sincère, de belle apparence et de bonne éducation.

**564-LASALLE** — Célibataire, 23 ans, 5'2" et 115 livres; cheveux blonds et yeux bleus. Je travaille comme sténo-dactylo; j'aime le sport, la lecture, les voyages et les promenades en auto. J'aimerais rencontrer un jeune homme dans la vingtaine.

**567-STE-THERÈSE** — Célibataire, 33 ans, 5'8" châtain aux yeux bruns. Je travaille dans le domaine de la vente. Je suis sportif et m'intéresse spécialement au tir à l'arc, à la chasse et à la pêche. J'aimerais rencontrer une femme, célibataire de préférence, dans la vingtaine ou début de la trentaine.

LISEZ AUSSI NOTRE COURRIER DANS LE PETIT JOURNAL ET LE PHOTO-JOURNAL

Pour obtenir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone d'un correspondant, inclure \$3. par numéro (argent ou mandat de poste) et une enveloppe adressée à votre nom et affranchie. Pour faire publier votre description, remplir le coupon-réponse et inclure \$5. ou \$2.50 pour les femmes

No ..... NOM .....  
No ..... ADRESSE .....  
No ..... VILLE .....  
No ..... TÉL. .... ÂGE .....  
..... CEL. .... VEUF ..... DIV ..... SÉP .....  
..... TAILLE ..... POIDS ..... CHE ..... YEUX .....  
..... OCCUPATION, LOISIRS .....

**FUTUR DEUX**  
1010 ouest,  
Ste-Catherine,  
suite 316 Montréal

L.P. 212

# les échos de la patrie



## NANETTE, ALIAS LADY MARMALADE OU LA RECETTE DU SUCCÈS

"Lady Marmalade" tel est le titre du nouveau microsillon de Nanette qui connaît un vif succès tout comme son nouveau 45-tours "Danser Danser". Ce succès n'est pas étonnant quand on sait que Nanette a débuté dans le "show-bizz" dès l'âge de quatre ans et qu'elle a fait des tournées à travers le Canada, les États-Unis, la France, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Afrique. Il est vrai aussi que sa longue expérience fut acquise au contact de vedettes mondiales de premier plan comme George Harrison, John Lennon, les Rolling Stones, Elton John et Dusty Springfield. Nanette, une artiste qui n'a pas fini de faire parler d'elle...

## JÉRÔME LEMAY, EX-JÉROLAS, UN "ONE-MAN SHOW" À LA PLACE DES ARTS AVEC RENÉE MARTEL



Les Jérolas sont morts, vive Jérôme Lemay! On sait que son ex-partenaire Jean Lapointe s'est fort bien

tiré d'affaire en faisant cavalier seul et c'est maintenant pour Jérôme Lemay que va sonner l'heure de la vérité. En effet, il nous confiait, ces jours derniers, combien il avait hâte - non sans une secrète appréhension - de faire ses preuves en public. Ce qui se fera les 10, 11 et 12 octobre à la salle Maisonneuve de la Place des Arts, Renée Martel partageant la soirée avec lui. Ce qui compte, en fait, pour Jérôme Lemay, ce n'est pas tant de remplir la salle chaque soir comme il nous le disait, mais plutôt d'attendre avec une certaine impatience mêlée d'angoisse, le verdict du public et de la critique. Non pas qu'il manque de confiance en lui-même, mais il est conscient que c'est un nouveau et rude défi à relever. Bonne chance donc et le mot de Cambronne à la puissance 13 à Jérôme Lemay qui sera tour à tour chanteur, imitateur, instrumentiste, comédien, monologueur, etc... etc...

## MONTRÉAL DEVIENDRA-T-ELLE LA CAPITALE MONDIALE DU NU AU CABARET?

ELIZA BELL est employée de l'agence Calcé-Duclos, la plus importante agence de placement de danseuses et d'effeuilleuses au Québec. On y trouve un potentiel de 125 à 150 danseuses. M. Duclos que nous avons rencontré, attend patiemment le jugement de la Cour d'Appel sur un cas de nudité dans un cabaret. Il s'agit du cas de STELLA QUEEN condamnée pour nudité, qui fut acquittée l'an dernier en Cour Supérieure. La cause sera entendue le mois prochain, le 6 octobre, plus exactement.

Advenant un acquittement, on pourra alors présenter des revues de nu sur scène et des numéros comprenant plusieurs danseurs et danseuses, comme cela se fait dans plusieurs villes à travers le monde.

Cela signifiera l'abolition de la censure au niveau de la nudité en autant qu'on respectera les lois sur l'obscénité.



La blonde Yannick pourra danser toute nue de nouveau si la Cour d'Appel lui fait gagner son procès.

Les propriétaires de cabarets et de restaurants qui font actuellement fortune avec la nudité féminine et masculine verront leurs affaires augmenter davantage avec une victoire dans la cause de Mlle Queen et ce sera la fin des descentes qui font fuir nombre de clients.



## L'EX-BEATLE JOHN LENNON DEUX FOIS PÈRE EN MÊME TEMPS

La paternité n'effraie pas l'ex-Beatle, John Lennon. Après avoir fait scandale, à Montréal, notamment pour son bed-in avec Yoko Ono, son épouse, dans un hôtel réputé de la métropole et pour le saccage de la chambre au même hôtel, John étonne encore la presse mondiale: il sera père de deux rejetons dans quelque temps.

A New York, la semaine dernière, un photographe l'a croqué à la sortie d'un restaurant ultra-chic alors qu'il était en compagnie de Yoko. Yoko ne pouvait dissimuler son état. Elle est enceinte de sept mois maintenant.

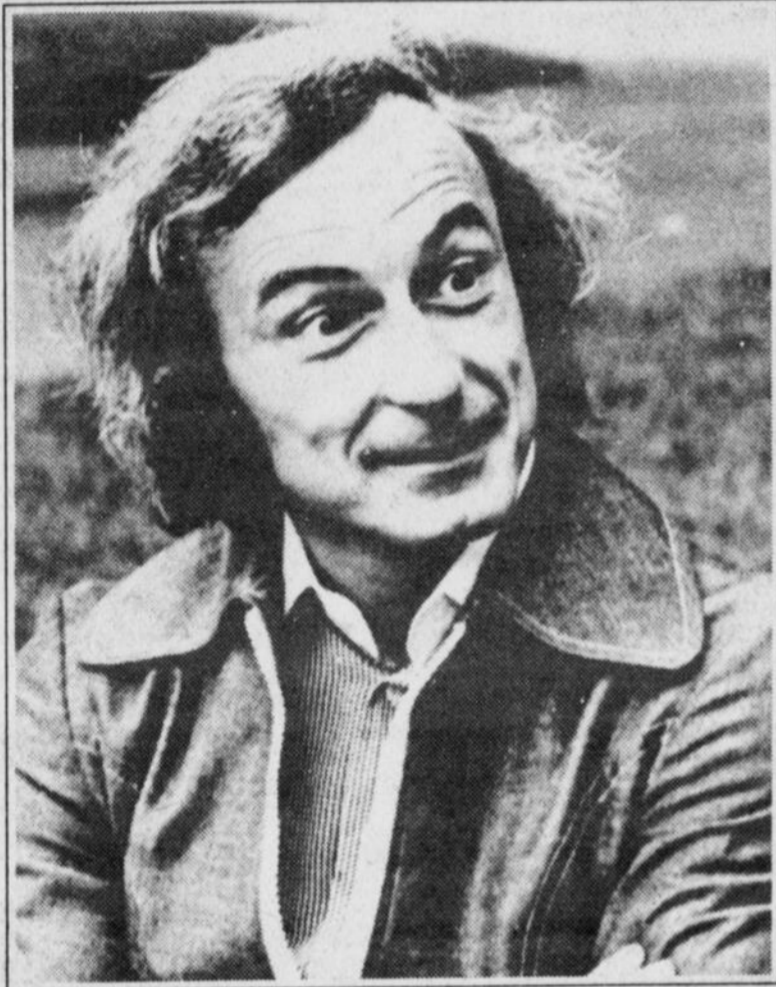
Quant à l'autre enfant de John, il naîtra de son ex-compagne, Mai Pang, avec qui il a vécu au moment de sa séparation avec Yoko. Mais Pang vit présentement au Japon en attendant l'heureux événement.

John affiche un air de fierté devant ses paternités rapprochées de quelques mois.

Le seul autre Beatle à connaître les joies de la paternité est Paul McCartney qui vit en Angleterre avec sa femme et ses trois enfants.

# les mots croisés

## YVON DESCHAMPS SAURA NOUS FAIRE RIRE AUX LARMES UNE FOIS DE PLUS



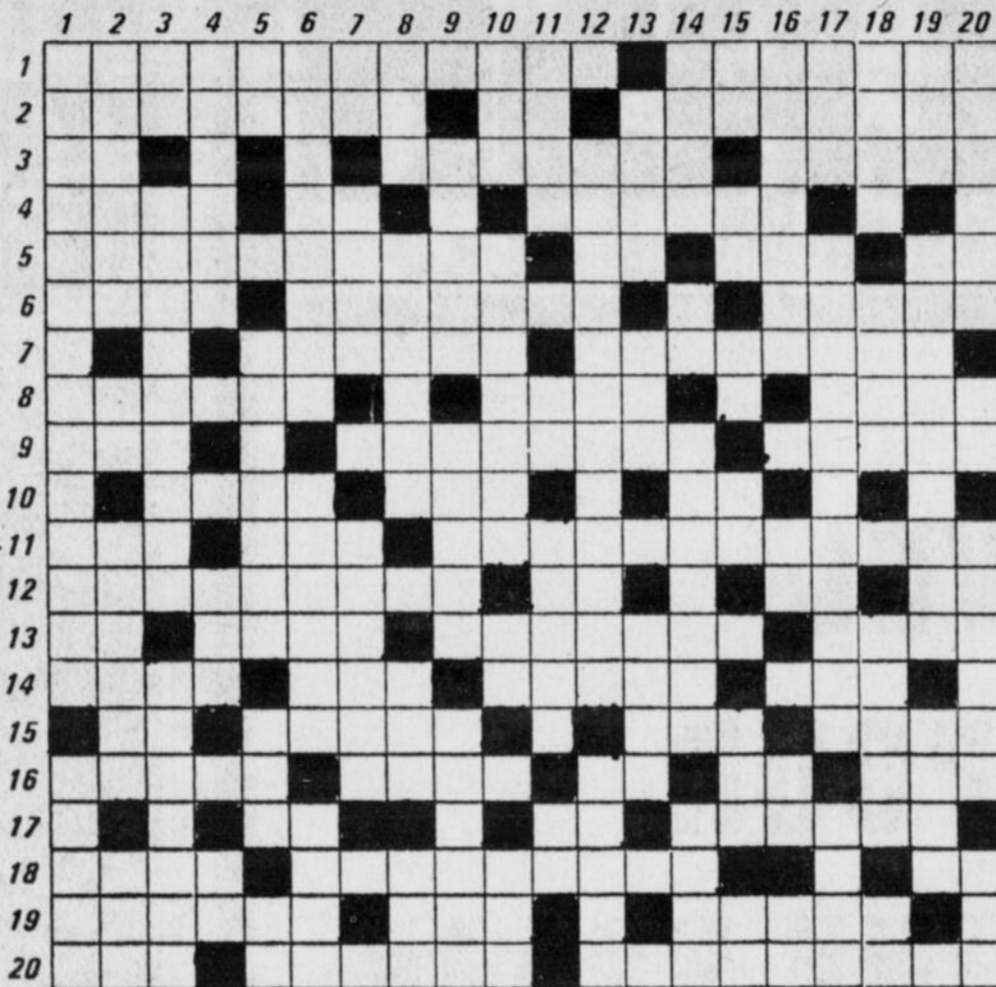
Yvon Deschamps trépigne d'impatience tellement il a hâte de présenter son tout nouveau spectacle à la salle Maisonneuve de la Place des Arts du 15 octobre au 14 décembre, alors qu'il sera seul en scène chaque soir durant deux bonnes heures avec ses musiciens qui seront au nombre de quatre. Il y aura toutefois relâche du 4 au 12 novembre pour le spectacle que donnera au même endroit Diane Dufresne qui aurait renouvelé son répertoire elle aussi. Pour Yvon Deschamps, ce sera une explosion de joie et de rires en son et lumière avec des thèmes humains qu'il sait si bien traiter à sa manière.



## L'ANTÉCHRIST EST DANS NOS MURS SOUS LES TRAITES D'UNE FEMME

Les amateurs de sensations fortes et d'insolite seront servis à souhait avec le film "L'antéchrist" sous-titré "Tu vas devenir une fille de Satan" (tout un programme n'est-ce pas!), qui est actuellement présenté aux cinémas Le Parisien, Château, Versailles, Laval et Greenfield Park ainsi qu'au Capitol à Québec. Sur une musique du populaire compositeur Ennio Morricone, cette production met en vedette Alida Valli, Mel Ferrer, Arthur Kennedy, Carla Gravina et plusieurs autres acteurs de premier plan.

### PROBLÈME NO 58



#### HORIZONTALEMENT

- 1—Reprise en tous sens des fondations d'un mur — Le temps actuel.
- 2—Faire perdre la respiration — Adverbe de lieu — Préparée à la manière des pralines.
- 3—Symbole du calcium — Assiette creuse sans rebord — Plante souvent cultivée pour ses fleurs décoratives.
- 4—Géant vorace — D'un verbe gai — Faculté au moyen de laquelle l'homme peut connaître et juger.
- 5—Etat de celui qui reste neutre — Démonstratif — En cet endroit — Pronom personnel.
- 6—Jette des cris — Lait caillé par le ferment lactique — Anneaux de cordage.
- 7—Honorant par une fête — Accoutumer à la guerre.
- 8—Se dit d'une personne qui aime à lire — Filet sous les ives d'un chapiteau — Foyer de la cheminée.
- 9—Terre entourée d'eau — Qui peut former avec un autre corps un mélange homogène — Notions que l'esprit se forme de quelque chose.
- 10—Tout ce qui sert à lier — Tête d'une tige de blé — Qui est à toi.
- 11—Enlève la vie — Débit de boissons — Action d'ajuster ensemble des mailles (pl.).
- 12—Plaça entre — Mammifère arboricole d'Amérique du Sud — Conjonction — Sans ornement.
- 13—Particule du dialecte provençal — Etoffe d'ameublement — Galeries souterraines de grande section — Lettre grecque.
- 14—Matière lourde qui constituerait la partie centrale de la terre — Et le reste — Unité de mesure de volume — Suc épuré d'un fruit.
- 15—Symbole du sodium — Aller çà et là à l'aventure — Unité monétaire divisionnaire de la Suède — Obscur.
- 16—Viscères doubles — Arme faite d'une longue lame d'acier — Carte à

- 17—Possessif — Symbole du chlore — Oiseau palmipède des vivants au large, dans les mers froides, et ne venant à terre que pour nicher.
- 18—Que l'on apporte en naissant — La partie de dedans — En les.
- 19—Breuvage des dieux — Retrancha — Intentée une action en justice.
- 20—Saison — Chants funèbres, chez les Grecs — Faire une entaille.

#### VERTICALEMENT

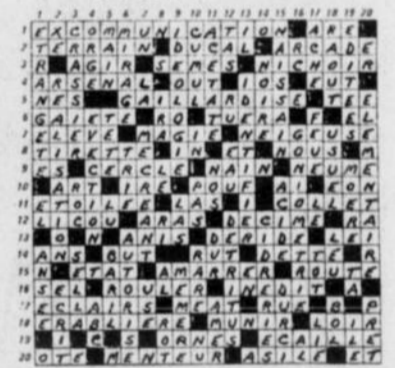
- 1—Raccommodement entre personnes — Eroulement, destruction d'un bâtiment.
- 2—Disposer par rangs superposés — Pronom personnel — Pourvu d'un crochet — Propre.

- 3—Symbole du molybdène — Petit ruisseau — Poterie de terre, vernissée ou émaillée.
- 4—Qualité de ce qui est pur — Epoque — Conjonction.
- 5—Arbre toujours vert — Relatif aux funérailles — Point cardinal — Année.
- 6—Remplir de frayeur — Couvrir un mets avec la sauce d'accompagnement — Lieu où l'on bat le grain.
- 7—Equerre — Groupe de maisons dans une ville — Eperon d'un navire antique.
- 8—Epoque — Circonscription administrée par un igame — Pied de vigne — Pronom personnel.
- 9—Duvet fourni par les graines du cotonnier — Poissons abondant dans

la Manche et la mer du Nord, voisin du hareng — Reconnu.

- 10—Ancien bouclier — Accouchement normal — Moeurs, coutumes — Plate-forme flottante.
- 11—Dire qu'une chose n'existe pas — D'un verbe gai — Manteau de femme, ample et sans manches — Adverbe de lieu.
- 12—Protéine du lait — Poinçon à l'aide duquel on perce le cuir.
- 13—Poisson plat à chair estimée — Gelée des eaux — Dieu de l'Amour.
- 14—Petites prairies — Parcours des yeux — Causer l'étiolation — Action de prêter.
- 15—Coup je baguette sur le tambour — Diphtongue — Préposition — Symbole de l'aluminium — Saison — Qui est à lui.
- 16—Produire des élancements — Chemin de halage — Ancienne note — Symbole du titane.
- 17—Situé — Action d'irradier — Qui existe effectivement.
- 18—Greffe — Paysage pittoresque — Petite somme — Article espagnol.
- 19—Venue au monde — Action de serrer — Mille-pattes.
- 20—Terrains cultivés — En les — Linceul dans lequel on ensevelit un mort — D'un goût acide.

#### Solution no 56



# GAGNEZ

## GAGNEZ 5 MICROSILLONS CHAQUE SEMAINE

Chaque semaine, les cinq premières solutions exactes tirées au sort parmi celles qui nous sont envoyées vaudront à leur auteur un microsillon d'un de vos chansonniers ou interprètes favoris de la chanson québécoise offert par TRANS-CANADA MUSIQUE SERVICE INC. Remplissez ce coupon et retournez-le avec la grille à :

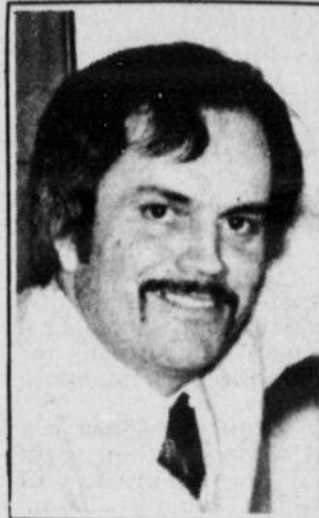


#### GAGNANTS DU DISQUE DE CLEMENCE DESROCHERS POUR LE no 56

Mme Marie Lavigne, Montréal; Mme Nathalie Caluori, Pont-Viau; Mme Rita Bouffar, Granby; Mlle Danielle Filiatrault, Rivière-des-Prairies; M. Jean-Paul Landry, Ste-Geneviève.

Concours mots croisés "LA PATRIE", Problème no 58 3019 est, rue Sherbrooke, Montréal, Qué.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_



# FLASH

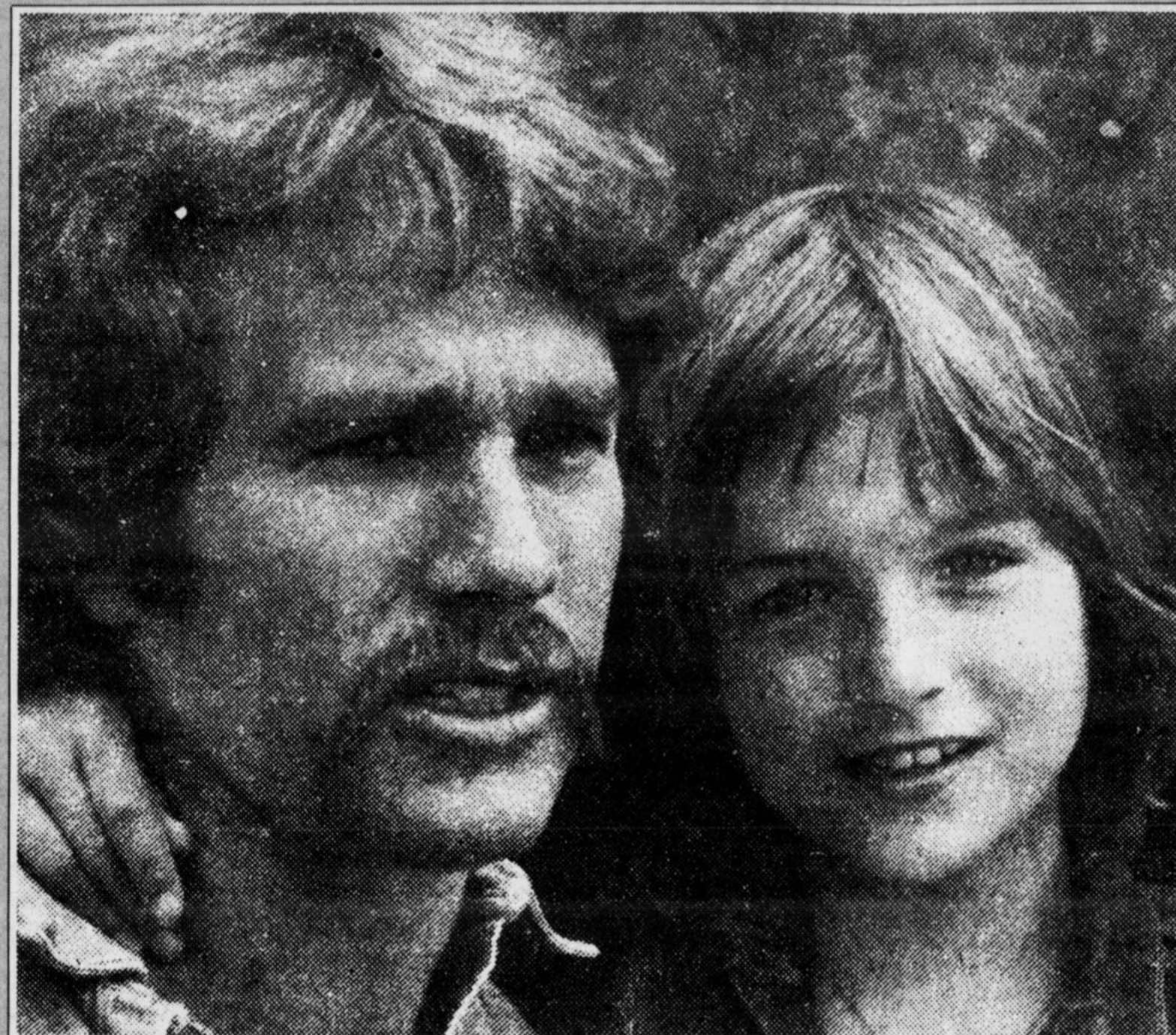
Par MARC CHATELLE

## UN NOUVEL AMOUR POUR CATHERINE SPAAK



La jolie actrice de cinéma Catherine Spaak que nous avons rencontrée et interviewée il y a quelques années à Miami, lors de la première mondiale du film "Hotel", dont elle était l'une des principales vedettes, nous apparaît ici en pleine forme, en compagnie d'un chevalier servant qui n'a pas du tout l'air inoffensif. Catherine Spaak poursuit avec succès sa carrière et on la verra bientôt dans un nouveau film, "Voglia matta" actuellement en cours de tournage.

## PARCE QU'ELLE EST TROP RICHE TATUM, LA FILLE DE RYAN O'NEAL, CAUSE BIEN DES SOUCIS À SON PÈRE



Le père et la fille sont très liés, l'adolescente a fait tapisser de centaines de photos de son père les murs de sa chambre. Elle lui voue une admiration qui frise l'idolâtrie.

Ryan O'Neal nous révèle les joies et les problèmes d'être le père d'une vedette encore enfant. Il s'indigne de toutes les fausses rumeurs inventées par la presse à propos de Tatum. "Je suis tellement fatigué de lire qu'elle sort tard le soir, qu'elle boit, qu'elle fume et qu'elle prend des drogues. On a même été jusqu'à dire qu'elle avait une aventure amoureuse. Elle n'a que 11 ans. Elle n'est quand même pas un monstre."

Ryan avoue qu'il n'est pas facile d'élever Tatum. Mais il n'hésite pas à se prétendre le meilleur père qu'il connaisse à Hollywood. Ryan O'Neal à 33 ans. Il s'est marié deux fois. Et il a eu des liaisons célèbres avec Ursula Andress et Barbra Streisand notamment. Il s'occupe de Tatum depuis trois ans. Celle-ci demeurerait avec sa mère, c'est-à-dire la première femme de Ryan, Joanna Moore.

Agée de 11 ans, Tatum n'est pas aussi naïve que les autres enfants du même âge. A l'âge de 7 ans, elle souffrit d'un ulcère d'estomac et, un an plus tard, elle vivait dans une commune de hippies en Californie. Lorsqu'elle vint de-

meurer avec son père elle avait \$1200 en poche. C'était le profit d'une bande de voleurs de bicyclettes dont elle était le chef.

Tatum va probablement devenir la plus jeune millionnaire au monde qui s'est amassée une fortune par elle-même. Elle touchera \$350.000, plus un pourcentage sur la recette de son nouveau film "Bad News Bears". Elle a déjà reçu quelques millions pour son premier film "Paper Moon". Elle a d'ailleurs reçu un Oscar pour ce film. Mais son père nous explique que son Oscar ne l'impressionne pas. "Elle n'accorde pas tellement d'importance à cet Oscar. Elle suspend son

"Frisbee" sur son Oscar."

### Sa meilleure amie: Cher

Pour l'instant, Tatum ne pense qu'aux vêtements. Elle veut s'acheter des vêtements brillants, des fourrures, des bijoux. Cher, qui partage cet intérêt, l'emmène régulièrement magasiner avec elle. Lorsque son père part en voyage, c'est Cher qui garde Tatum. Celle-ci préfère de beaucoup être avec des adultes. Et tous ses caprices sont des caprices d'adulte. Mais Ryan ne s'en fait pas. Il est convaincu que ces caprices ne durent qu'un temps. La mère de Tatum, Joanna, ne l'entend pas ainsi. Elle croit que sa fille passe beaucoup trop de temps en compagnie d'adultes. Ceci créait beaucoup de différends entre la mère et la fille. C'est alors que Joanna confia Tatum à son père.

Ryan décida de ne plus la laisser travailler

autant. Il lui permit de ne faire qu'une émission, celle de Cher, car elle était son amie. La publicité faite autour d'elle est trop malhonnête. C'est pourquoi il a décidé que sa fille devrait se restreindre à ses films, ce qui suffit amplement pour la publicité. Il est vraiment indigné de tout ce qu'on peut raconter sur sa fille. "On a été jusqu'à la fiancer à un de mes amis déjà marié. Tatum ne sent pas encore le besoin d'avoir des amis masculins".

Ryan vient tout juste d'acheter une maison à Beverly Hills. Tatum va pouvoir prendre l'autobus scolaire comme tous les autres enfants. Ses professeurs sont très satisfaits. Ils la considèrent comme ayant une intelligence au-dessus de la moyenne. Tatum va donc à l'école en compagnie de ses deux frères, Griffin et Patrick. Ryan essaie donc de recréer une atmosphère familiale, atmosphère que la plupart des enfants connaissent.

## SON AMANT S'INSTALLE CHEZ ELLE CLAUDIA CARDINALE N'A RIEN À CACHER

L'actrice italienne Claudia Cardinale a ouvert son cœur et sa maison au directeur de film Pasquale Squitieri. Celui-ci vient d'emménager dans la villa romaine de Claudia. "Nous sommes en amour et nous n'avons pas l'intention de nous en cacher" avoue-t-elle. Par contre, le mari de Claudia, le producteur Franco Cristaldi voit cette aventure d'un tout autre oeil. Il considère la conduite de sa femme comme pur exhibitionnisme. Il se sent pro-

voqué. Bien que mariés, Claudia et Franco vivent dans des maisons différentes depuis plusieurs années. Claudia expli-

quait, l'an passé, que la raison de cette séparation était pour assurer la viabilité de leur mariage. Maintenant sa

conduite serait un genre de rupture avec l'image que la publicité a construite autour d'elle. "Je suis une femme en train de me libérer." Elle avoue d'ailleurs que ce n'est pas facile. "On parle tellement de la libération de la femme. Mais lorsqu'une d'entre elles pose un geste de femme libre, tout le monde refuse catégoriquement qu'une femme puisse faire une telle chose." Pasquale Squitieri a

dirigé Claudia pour la première fois l'an passé dans un film italien. Cristaldi avoue avoir entendu certaines rumeurs sur leur possible liaison. Mais rien ne lui indiquait la véracité de ces rumeurs. Elle était bien irritable, mais qui pouvait dire à quoi c'était dû. Cristaldi s'en rend compte en avril dernier lorsqu'elle partit en voyage à New York avec Squitieri. Il fut terriblement offusqué de la conduite de Claudia bien

qu'il disait publiquement qu'il n'était pas dans une position pour juger.

Claudia et Cristaldi se sont mariés aux Etats-Unis en 1966 mais le mariage ne fut jamais enregistré en Italie. Ce qui fait qu'il n'y a pas de mariage à dissoudre en Italie. Lorsque Claudia envisage le futur, elle prétend que toutes les possibilités demeurent encore ouvertes. "Il y a beaucoup de problèmes, dit-elle, mais je vais les résoudre calmement comme j'ai toujours fait."



Les ébats amoureux de la belle Claudia ont choqué toute l'Italie. D'aucuns sont même prêts à avancer que cet exhibitionnisme est une sorte de suicide moral.

# Le marché aux puces

## ANIMAUX



**POMÉRANIENS** miniatures. Très pâles. **MONTREAL 351-2874**

## ANTIQUITÉS



**VIEUX CERCUEIL** en bois mesurant 6 pieds 2 pouces, téléphonez après 6 heures. **MONTREAL 387-0446**

## ARTICLES DE BÉBÉS



**STÉRILISATEUR** à biberons \$8.00. Parc de bébé, bleu et blanc en bois \$3.00. Balance de bébé \$8.00. **LACHINE 637-0534**

## ARTISANAT



**JE TRICOTE** des liseuses pour dames des foyers d'accueil. Écrire à: **Mme R. LALONDE LES CÈDRES (VILLAGE) C. Soulanges, Qué.**

## APPAREILS ÉLECTRIQUES

**DÉSIRE ACHETER** une laveuse à vapeur pour plancher. **SAINT-RÉMI DE NAPIERVILLE 454-9842**

**POÈLE À L'HUILE** et au gaz propane, très propre et à très bon prix. **ACTON VALE 549-4844**

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 30"** "Whirlpool" blanche, lessiveuse 30" 8 cycles "Kelvinator" blanche. **ST-FÉLIX DE VALOIS 889-5828**

**ACHÈTERAIS** un réfrigérateur de seconde main, propre et en bonne condition. **PTE-AUX-TREMBLES 642-4002**

**MACHINE À LAVER** "duprex" en très bonne condition. **MONTREAL 525-5431**

**LESSIVEUSE** "Connor" \$20.00. **MONTREAL 727-2455**

## ARTICLES DE SPORT



**PATINS** de garçon — pointure 12. **MONTREAL 727-2455**

**CANOT PNEUMATIQUE**, servi une fois. Avec rames et ceintures de sauvetage. Après 6 heures. **MONTREAL 387-0446**

**TRICYCLE** en très bonne condition, \$5.00. **MONTREAL 271-8333**

## AUTOMOBILES

**FORD GALAXIE 500** de 1969 "HARD TOP" Seulement \$300.00. **MASCOUCHE 477-0582**

**2 PNEUS D'HIVER** radiaux avec "rim" neuf. 670 x 15. environ 2,000 milles d'usure. Le tout pour \$70.00 Pierre Bérubé. **LONGUEUIL 670-2844**

**VEGA G.T. 1972** moteur neuf - 50,000 milles 4 vitesses. Bon prix; appelez après 4 heures. **MONTREAL 255-1916**

## CAMPING

**DÉSIRE ACHETER** une piscine hors terre et une tente remorque toit rigide. **ACTON VALE 549-4873**

## DIVERS À VENDRE

**MÉTHODE DE CONVERSATION** anglaise 20 microsillons toute offre raisonnable sera acceptée. **BERTHIER-SUR-MER MONTMAGNY 259-7298**

**BALANCE DE CARTES POSTALES.** Idéal pour concours de T.V. et radio, 225 pour \$5.00. **PONT-VIAU 669-4398**

## ÉCHANGE

**J'AI UNE CHAMBRE MEUBLÉE** pour dame. En retour cette dame garderait ma petite fille de 4 ans le soir lorsque je vais travailler. **MONTREAL 424-8296**

## LIVRES

**RECHERCHE** livres, revues, coupures de journaux, cas d'observations des soucoupes volantes. **MICHEL LECOMPTÉ 277 AQUEDUC QUÉBEC**

**J'AI 6 VOLUMES** en excellent état sur le dessin textile industriel. Véritable cours bien illustré. Revendrais moitié prix. Pour inf.: **MONTREAL JOUR: 527-8721 SOIR: 323-1658**

## LOGEMENTS

**LOGEMENT DEMANDÉ:** 5 1/2 un bas ou un deuxième étage pour le 1er mai, dans le secteur Anjou. Bonnes références. **VILLE D'ANJOU 353-2808**

## CHALET

**CHALET** d'été ou de chasse 3 pièces meublé, beau terrain boisé 100' x 100' lac Crystal. **MAGOG 843-4309**

## MEUBLES ET ACCESSOIRES DE MAISON ET DE JARDIN



**MOBILIER DE SALON 2** morceaux. Blanc et vert style contemporain moderne très propre, plus 2 tables avec 2 lampes et un stéréo (vendus tous ensemble). Idéal pour futur marié. **MONTREAL 727-0578**

**CHAISE EN CUIR**, pivotante. **MONTREAL 277-0214**

**MEUBLES USAGÉS.** Table-chaise fauteuil, coussins. Table tournante et bicyclette à 10 vitesses. Appelez Richard **MONTREAL 565-6033**

**MOBILIER DE CUISINE**, chromé, une table et six chaises. **LONGUEUIL 677-2620**

## MOTOS



**MOTO HONDA CB 360**, 4,300 milles, très propre, 1974, prix à discuter. **STE-FOY, QUÉBEC 651-8292**

## MUSIQUE

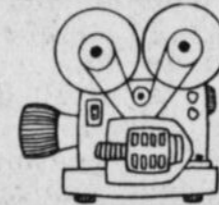


**DISCO MOBILE** à votre service "LE CACTUS ENR" Musique de tous genres. Pour réception, mariages, parties, danses traditionnelles ou underground. Avec système de lumières. Pour arrangements, contactez **Réal à 663-1517 Laval**

**ACHÈTE VIEUX DISQUES** 78 tours canadiens années 1925-1947, après 5 heures. **MONTREAL 722-4327**

**RECHERCHE ANCIENS DISQUES** 45 tours, ou 78 tours de Michèle Richard sur disques "Me-teor" **SHERBROOKE 565-0722**

## PHOTOGRAPHIE



**LENTILLES DE CAMÉRAS** 35 mm. 50 mm., 2.8 et 250 mm. 4.5. **VILLE LASALLE 364-1377**

**FILMS VIEW-MASTER.** Prix: \$1.00 trois disques par enveloppes. **YVON CHARBONNEAU 1026, PRINCIPALE ST-AMABLE C. VERCHÈRES**

## TÉLÉVISEURS



**TÉLÉVISEUR** noir et blanc de marque Philco; portatif, sur pied, forme très moderne. Presque neuf (10 mois d'usure). **ST-EUSTACHE 473-8020**

**TÉLÉVISEUR** en noir et blanc, très bonne condition. **LONGUEUIL 674-8935**

## TERRAINS



**TERRAIN 100' x 100'** boisé de cèdres et de pins. Idéal pour chalet ou camping. A vendre pour \$800.00. **LÉOPOLD CHAMPAGNE ACTON VALE RIVIÈRE BLANCHE RANG 1 - SORTIE 90 549-4873**

**TERRAIN CADASTRÉ** à vendre, 25<sup>e</sup> du pied, à proximité des lacs (Thibault et en Coeur) St-Hippolyte, 40 milles de Montréal. Endroit paisible, bon pour la pêche. **Pour inf.: 1-229-2905**

## VÊTEMENTS



**UN MANTEAU DE DRAP** couleur rouge avec fourrure à l'intérieur. Trois gros CHANDAILS de laine, des robes, grandeur 14 et 16 ans. **CHEMISES** pour hommes. **LONGUEUIL 674-8935**

**ROBE DE MARIÉE** d'automne avec chapeau et voile, fait à la main, téléphonez après 6 heures. **LONGUEUIL 674-3359**

"Le Petit Journal", "Photo-Journal" et "La Patrie" offrent à leurs lecteurs l'occasion d'annoncer gratuitement "Le Marché aux Puces".  
Chaque semaine, une page est réservée au "Marché aux Puces" dans chacun de ces trois hebdomadaires et vous donne la chance de vendre, d'acheter ou d'échanger les articles dont vous voulez vous départir ou vous procurer.  
Cette page est réservée pour nos lecteurs seulement. Pour y participer, il suffit de remplir les trois coupons paraissant respectivement dans "Le Petit Journal", "Photo-Journal" et "La Patrie" et de nous les faire parvenir au "Marché aux Puces", "Les Publications Publicis Inc" 3019 est, rue Sherbrooke, Montréal H1W 1 B3.

## COUPON

NOM .....  
ADRESSE .....  
TÉL.: .....  
MESSAGE .....

# Mode:

## QUOI DE NEUF POUR LES COIFFURES D'AUTOMNE?

Un changement radical de style peut compléter votre apparence, votre maquillage et votre coiffure. Suivez les conseils de Biba Hair et vous réussirez à vous transformer pour l'automne grâce à ce nouveau concept.

On vous suggère donc les "recettes" suivantes: 1) l'excellente styliste de la boutique Biba du Centre commercial Mail

Cavendish, harmonise votre coiffure au style de la mode du jour. 2) La coupe: Riki suggère la coupe jeune page avec



PHOTOS  
GUY TARDIF

ou sans frange, la longueur pouvant varier du lobe de l'oreille à la base du cou, au goût de la personne. 3) Maquillage: on ne doit jamais séparer la coiffure du maquillage qui est son complément naturel et qui forme un tout avec elle. Heather, la maquilleuse de chez Biba Hair, croit que les tons doivent être subtils et qu'ils doivent s'adapter aux couleurs de l'automne.

Si vous voulez réussir grâce à cet formule pour l'automne qui commence, essayez cette "recette" de Riki. Coupe, shampooing et séchage: à partir de \$20. Teinture et traitement: à partir de \$20. Permanente: à partir de \$35. Il y a deux boutiques Biba Hair dans le Grand Montréal, une dans le centre-ville, à l'édifice Rive-Gauche, angle Ste-Catherine et de la Montagne et l'autre, au Mail Cavendish, à Côte Saint-Luc. Cosmétiques d'Audrey Morris. Produits capillaires de Red Ken.

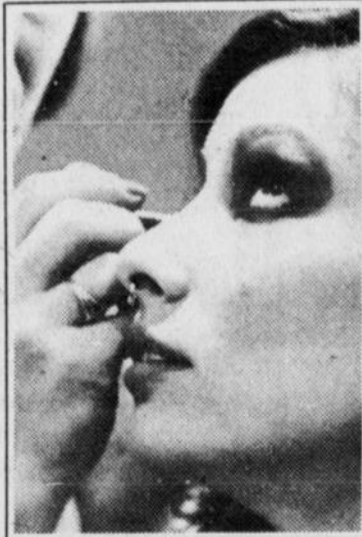
La blonde Patricia au teint clair et en forme de coeur, porte une coiffure de style jeune page avec frange pour rendre le visage plus ovale.



Riki croit à la méthode qui consiste à modeler les cheveux tout en les séchant.



Riki a coupé les cheveux de Joanne dans le style jeune page, lisses et légèrement bouclés à la base.



Heather utilise les teintes fauves pour dessiner le contour des yeux en harmonie avec la coiffure.

**FEMMES  
ENCEINTES  
GROSSESSE  
NON DÉSIRÉE?**

TERMINAISON — IMMÉDIAT

**CENTRE BETTY FARHOOD**

**\* 277-2129 \***

7164 rue St-Hubert, Mt

(coin métro Jean-Talon)

REPLIQUE FIDÈLE DE L'ORIGINAL CONSERVÉ  
AU MUSÉE D'ANTHROPOLOGIE DE MEXICO



*Portez le  
calendrier  
solaire aztèque  
en pendentif*  
pour que  
chaque jour soit  
pour vous un  
jour de chance!

Finement ciselé  
Plaqué or  
Incrusté de  
diamants de  
2.85 carats  
Chaîne à doubles  
maillons

**JAY NORRIS**  
CANADA LTEE

Satisfaction garantie  
ou argent remis

Jay Norris Canada Ltée  
Dépt. A-424  
C.P. 1000  
Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

Veillez m'expédier dans les meilleurs délais pendentif(s) "Calendrier solaire aztèque" à \$10.00 chacun plus 70¢ de frais d'envoi et 80¢ de taxe de vente provinciale Total: \$11.50.

Epargnez: commandez-en une paire à \$19.00 plus \$1.52 de taxe de vente provinciale plus 95¢ de frais d'envoi Total: \$21.47.

(En lettres moulées)

Nom .....

Adresse .....

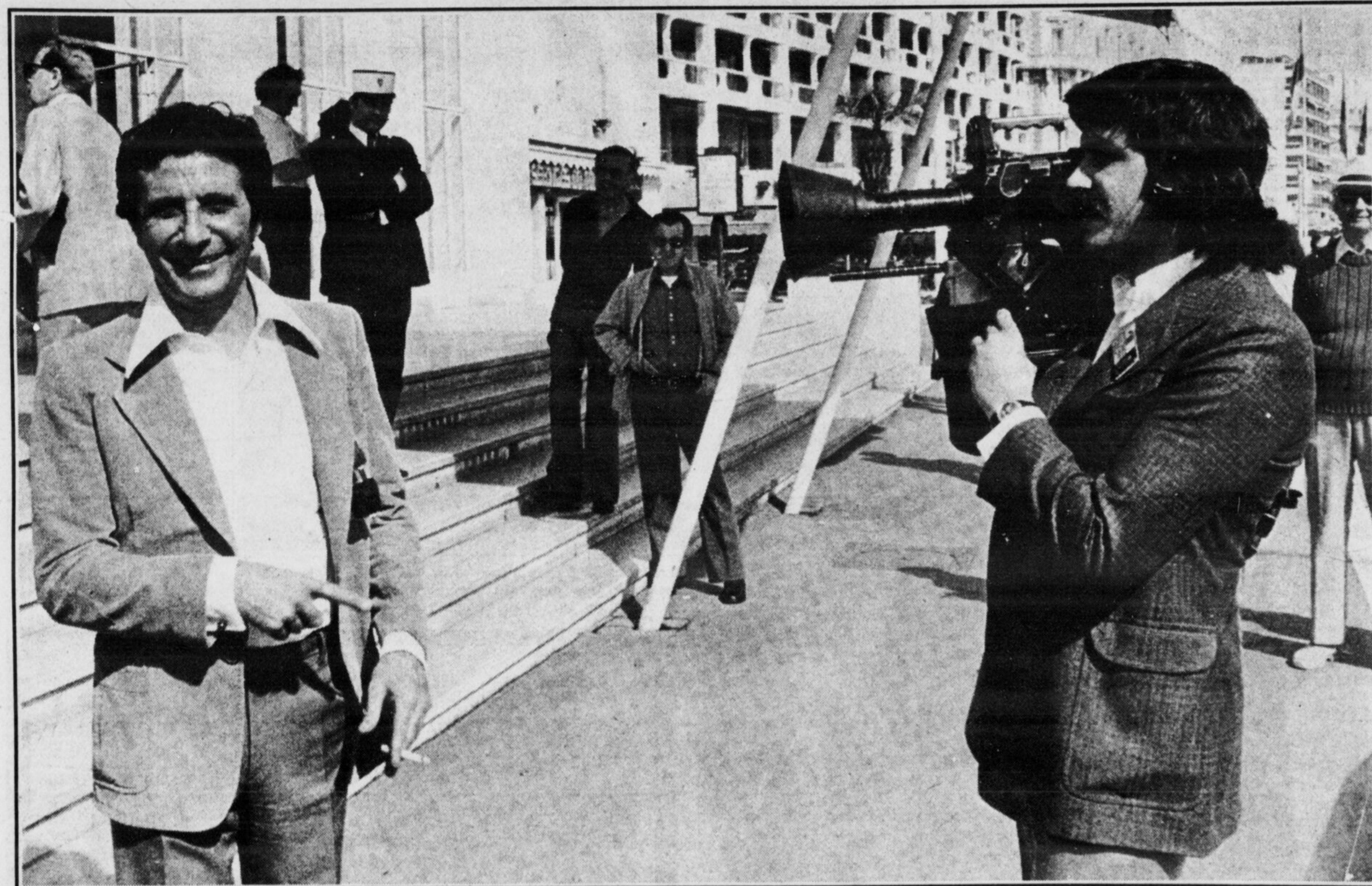
Ville .....

Prov. ....

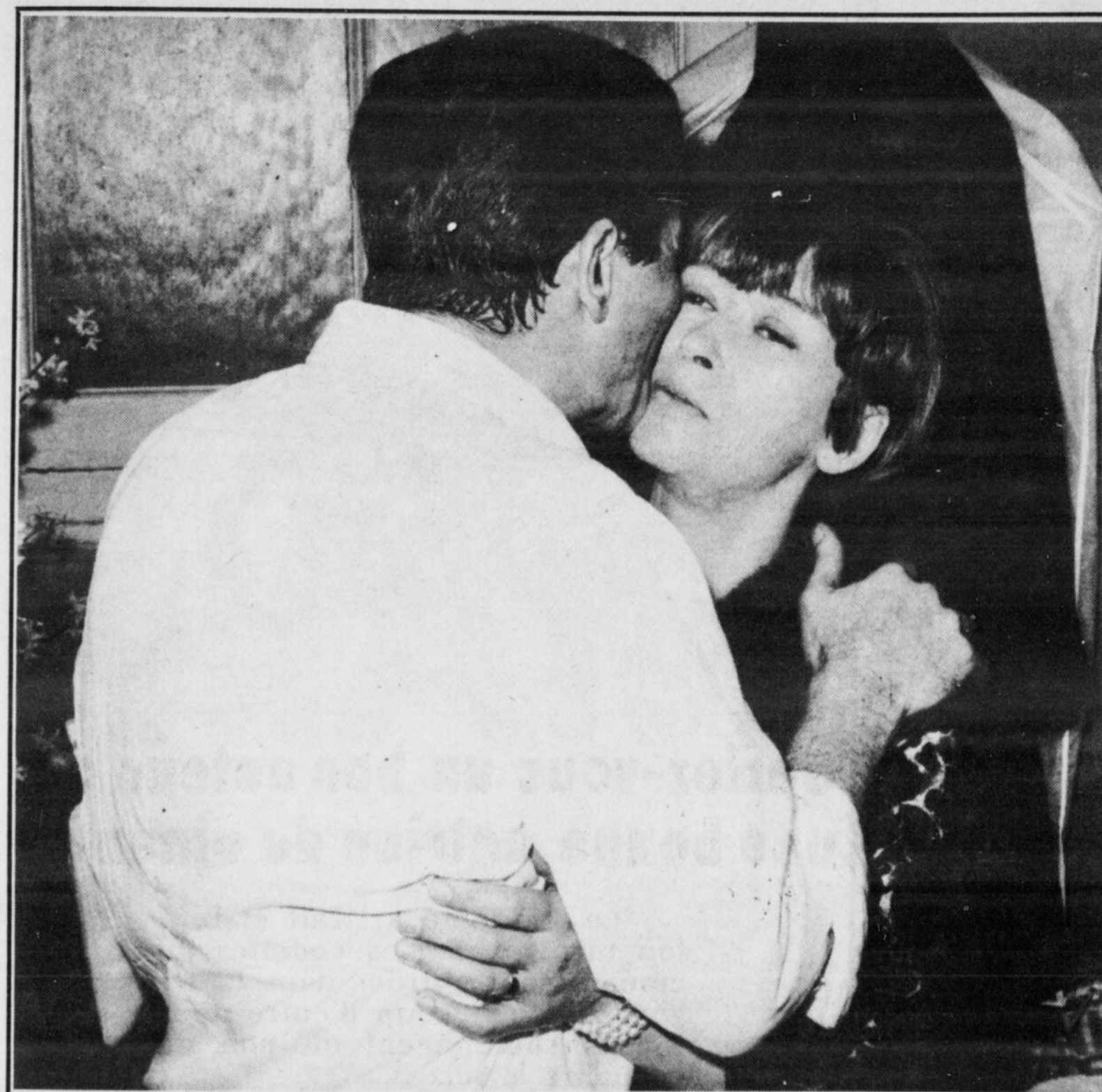
Code postal .....

Inclure dépôt de \$1. pour commandes C.O.D.

Commandes téléphoniques acceptées du  
lundi au vendredi de 8h. 30 a.m. à 4h. 30 p.m.  
Tél. 325-0260



Gaia, l'aîné des enfants Bécaud, filme son père dans la rue. Gaia est très intéressé par le cinéma.



Pendant des années, Kiki, son épouse, a été la compagne fidèle et effacée.

Comment, après 20 ans de mariage, un homme parvient-il à se décider de divorcer? Qu'est-ce qui peut motiver cet énorme changement dans une vie... quand cet homme s'appelle Gilbert Bécaud! En effet, après 20 ans de

# COMMENT APRÈS 20 ANS DE MARIAGE, GILBERT BECAUD A-T-IL PU DIVORCER?

mariage, Bécaud décidait il y a un peu plus de trois ans de divorcer d'avec Kiki. Et Bécaud n'a jamais fait de déclaration concernant cette décision, Kiki non plus... jusqu'à tout récemment. Bécaud déclara alors: "L'amour s'était éteint; nous nous aimions bien, mais justement pas assez. Il n'y avait plus cette flamme, cette passion qui fait qu'on pleure ensemble; qu'on rit ensemble, qu'on joue ensemble. Après trois semaines de séparation et qu'au retour nous n'ayons rien de très spécial à nous raconter, c'est que le feu s'était éteint. Rien ne peut alors le ranimer. On s'aime bien, on continue de s'aimer bien... et c'est triste".

Pour ce grand poète, ce grand musicien, ce grand amoureux de la vie, ces paroles prennent un sens très sérieux. Pas de colère dans la voix, pas d'amertume, pas de séparation déchirante. Gilbert et Kiki sont arrivés au bout du chemin. Ils devaient rester là, se regarder vivre ou prendre chacun une direction différente.

**Sa femme a vieilli lui pas!**

Gilbert Bécaud a 46 ans; on lui en donne 40; son ex-épouse, 43. Elle reste gentille, très effacée. Il n'y a plus d'a-

mour, reste la reconnaissance. De la part de Gilbert pour toutes ces années de bonheur, et elle pour tout ce qu'elle a reçu: un amour qui a duré 20 ans, trois enfants merveilleux et un confort matériel qui ne permet pas l'inquiétude.

Depuis, on a marié fréquemment Gilbert Bécaud: c'est qu'il a changé de compagnie souvent. Un jour, sur la Côte d'Azur, avec une starlette, la semaine suivante, en Suède, avec un mannequin nu sur la plage et le mois suivant, a une première à Paris.

au bras d'une vedette adulée du public.

**Il se dit le grand frère de ses enfants**

Si Bécaud est divorcé de sa femme, il n'en reste pas moins très près de ses enfants: Gaia, âgé de 22 ans, Pilou ou Philippe 18 ans et la dernière, Anne, 9 ans. Et pour bien démontrer jusqu'à quel point il s'occupe de ses enfants, il dira: "Moi, je suis l'aîné de la famille". Et c'est vrai.

Car ce père a l'air d'un grand garçon; que ce soit au tennis, au ping-pong,

à cheval, en plongée sous-marine ou sur skis nautiques, ses "cadets" doivent souvent s'incliner devant cet étonnant adolescent de 46 ans!

Récemment, Kiki, l'épouse, accordait l'une des rares interviews à un journaliste d'un magazine allemand:

"A la maison, Gilbert était un homme calme; autant il peut être dynamique et nerveux sur scène, autant il se relaxe chez lui. Alors que nous étions ensemble, il était un excellent époux. Son seul défaut je pense, était de trop travailler; il écrivait des chansons,

des poèmes, de la musique. En 20 ans, Gilbert n'a pas vieilli; il a peut-être une ou deux rides de plus, quelques cheveux blancs qu'il cache aujourd'hui soigneusement. C'est peut-être moi qui ai vieilli trop vite. Je ne pouvais plus lui donner la réplique psychologiquement".

**L'amour étant mort, Bécaud devait partir**

Les amis de Bécaud disent que la séparation s'est faite le plus naturellement du monde. Ils ont eu plusieurs entretiens, ils ont planifié leur vie, ils ont revu en tête à tête les points importants de leur nouvelle vie. Quant à la pension, la première offre de Gilbert a été acceptée par Kiki. Elle aurait même dit: "Que veux-tu que je fasse avec tant d'argent!"

Et Gilbert Bécaud continue de parcourir le monde, de faire accourir les foules, de chanter et d'enchanter. Malgré tout, il reste toujours le "grand frère" qui se fait du souci pour les plus jeunes. Où qu'il se trouve, il téléphone tous les jours à l'un de ses enfants. Le printemps



A l'avant-plan, Anne Bécaud, 9 ans, applaudit son père.

dernier, il songeait à se remarier; il a alors fait venir ses trois enfants à Venis, où il se trouvait, leur a présenté sa fiancée et ensuite les quatre Bécaud ont tenu une conférence au sommet. Et les trois Bécaud ont donné à l'autre Bécaud, Gilbert,

la "permission". Ils lui ont donné le feu vert. Devant les journalistes étonnés de cette démarche, Gilbert Bécaud leur dit:

"Je ne me marierais jamais si mes enfants n'approuvaient pas mon choix".

Depuis, on ne sait plus où il en est avec ses projets de mariage.

Comment après 20 ans de mariage un homme parvient-il à se décider de divorcer? Très poétiquement, bien amoureusement, Gilbert Bécaud a répondu à cette question.

## LE TIMBRE SPÉCIAL "EUROPA-CEPT" DES POSTES D'AUTRICHE

Pour permettre une meilleure compréhension du détail choisi comme motif du nouveau timbre spécial EUROPA, la présente légende s'accompagne d'une reproduction d'ensemble de la tablette originale telle qu'on peut l'admirer actuellement dans la collection médiévale de la Galerie autrichienne qu'abrite le Belvédère inférieur: il s'agit d'une peinture sur bois de pin, plus précisément sur un panneau de 115 cm sur 139 cm: vu ces dimensions peu courantes pour une oeuvre de cette nature il est sans aucun doute permis de conclure que nous sommes en présence d'un fragment — mieux, de la partie supérieure — du panneau proprement dit; et nous voilà en plein milieu de son histoire mouvementée: à l'origine, les deux faces du panneau étaient peintes, le verso montrant la flagellation du Christ; ayant fait partie, pendant de longues années, d'une collection privée dont le propriétaire résidait à Baden près de Vienne, il fut acquis en 1918 par le Gouvernement autrichien qui le confia tout d'abord au Musée des Beaux-Arts avant de l'incorporer dans la Galerie autrichienne précitée.

Otto Benesch fut le premier à exprimer la conviction (en 1928) que l'origine du tableau devait se situer dans le Salzbourg, avis qui, par la suite, fut confirmé et étayé par MM. Pacht, Hempel, Baldass et Frey et qui impliquait un déplacement de l'origine présumée dans le temps également: il s'agirait donc d'une oeuvre exé-



cutée entre 1484 et 1498. Mais passons à un élément probablement plus intéressant pour nos lecteurs, à savoir aux dimensions de l'ancien maître-autel proprement dit: sa pièce centrale comportait des figurines relevées en bosse dont il nous reste celle du milieu, la Sainte Vierge sur le trône. Les panneaux latéraux ouverts montraient quatre scènes de la vie de la Vierge; reliés sur la châsse, ils offraient aux spectateurs quatre scènes de la passion du Christ assorties de leurs modèles puisés dans l'Ancien Testament.

**GRATUIT!**  
25 TIMBRES RUSSES  
(datant de plus de 50 ans)  
PLUS SERIE DE PITTORESQUES  
LAKVIEW STAMPS  
Collection experte entièrement GRATUITE. Aussi de beaux timbres de notre service d'approvisionnement avec liste de nos spécialités. Envoyez dès aujourd'hui, inclure 20¢ pour frais.

**130 TIMBRES**  
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation. Jolie prime gratuite avec achat 1.00 et plus.  
**ROBAR, DEPT. M.**  
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

**PHILATÉLISTES SÉRIEUX SPÉCIALISÉS CANADA**  
Scott no 14, etc.  
**ÉTATS-UNIS**  
Scott no 24, etc.  
Envoyez manuscrits à MADELINE LEFFEVRE  
5349, avenue du Parc, Montréal

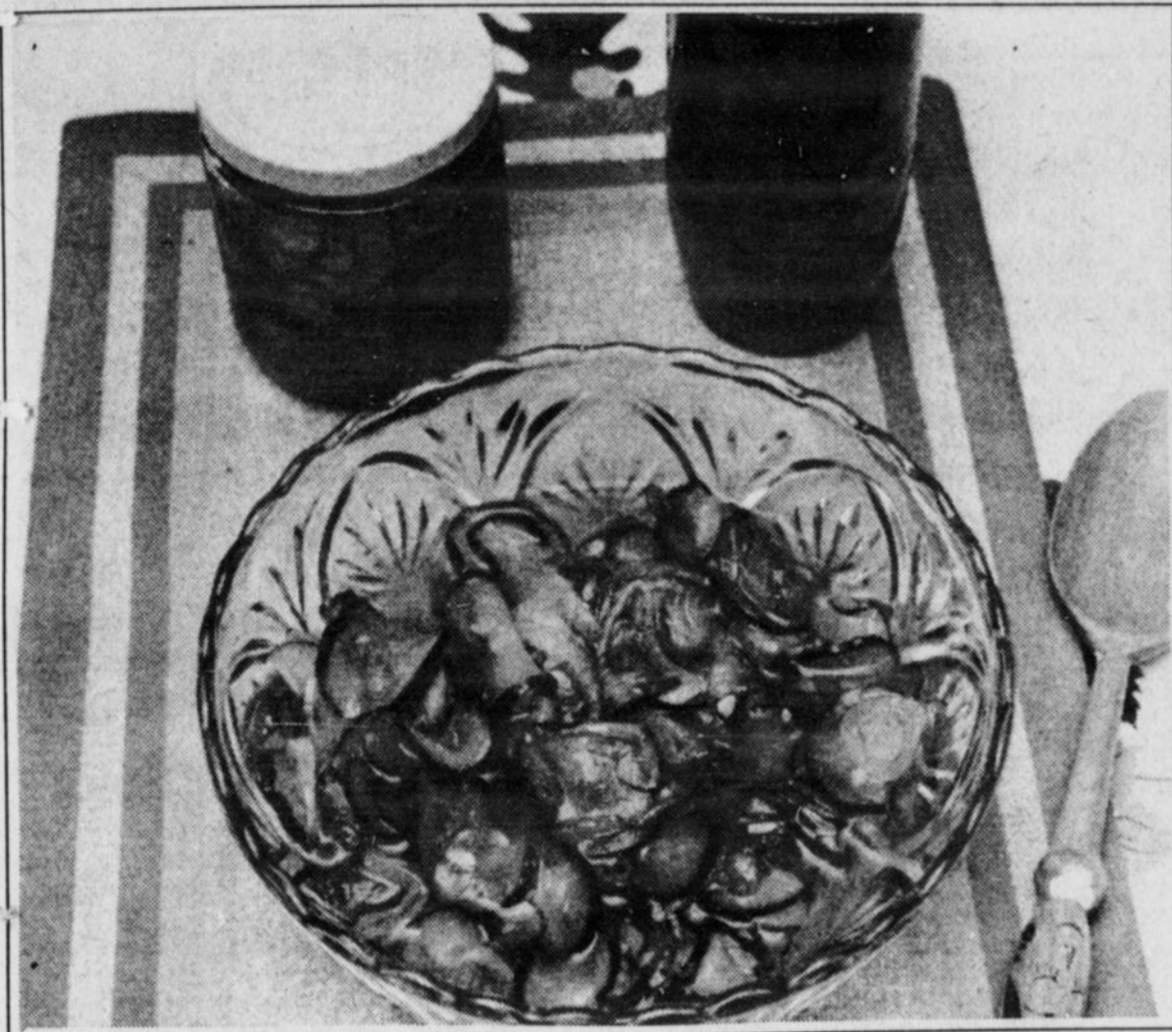
**TIMBRES GRATUITS**  
100 DIFFÉRENTS TIMBRES DU MONDE ENTIER  
EN PLUS, liste de coupons et ordonnance gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations. Inclure 25¢ pour frais de manutention.  
100 TIMBRES CANADA \$1.00  
100 TIMBRES U.S. \$1.00  
Service des ventes par 51 25  
**CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC, INC.**  
338 DE LA COURONNE, QUÉBEC 2, QUE. G1K 6E6

**50 TIMBRES D'ASIE DIFFÉRENTS**  
Superbe collection de timbres du Japon, Ceylan, Iran, Indonésie, Inde, Pakistan, Philippines, Hong Kong et autres pays asiatiques, vous parviendra avec catalogues et approbation de choix pour seulement 10¢.  
**LOUIS ARPIN**  
C.P. 240, Philpsburg (Que.)

**208 TIMBRES GRATUITS**  
Sur demande de probation. Envoyez 25¢ pour frais de manutention et de poste.  
**HAWLEWAY STAMPS LIMITED**  
P.O. Box 179 Châteauguay, P.Q.

**NOUVEAUTÉS**  
Ne courez plus après vos timbres. Abonnez-vous à notre service de nouveautés pour garder votre collection à jour aux plus bas prix possible. Timbres "essayer" dans les pays de votre choix (minimum 5 pays).  
25 ans d'expérience dans ce service. Détails complets envoyés sur demande.  
**La Maison Vincent**  
2015, DRUMMOND, suite 815  
Montréal 107, Tél.: 845-2853

## CONCOURS ma recette



### Marinade aux cornichons et oignons

- 4 livres de petits cornichons
- 1 livre de petits oignons blancs
- 3 gousses d'ail
- 1 gros piment vert
- 1 gros piment rouge doux
- 1/2 tasse de gros sel
- 8 tasses d'eau froide
- 5 tasses de sucre
- 3 tasses de vinaigre
- 2 cuil. à table de graines de moutarde
- 2 cuil. à table de curcuma

La gagnante du concours Ma Recette cette semaine est madame C. Girard de Montréal-Nord. Elle a attiré l'attention de notre jury avec sa recette de marinade aux cornichons et aux oignons. C'est M. Roger Saint-Thomas de la compagnie Canada Starch qui a remis son prix à la gagnante, soit un assortiment des divers produits alimentaires exclusifs à cette maison canadienne.

Lavez les légumes et épluchez les oignons et l'ail; enlevez les graines de piment; coupez les cornichons et les oignons en rondelles, les piments en petits morceaux. Mettre tous les légumes dans un grand plat, ajouter les gousses d'ail, saupoudrez de sel, couvrez avec de l'eau froide et ajoutez deux pla-

teaux de cubes de glace pour maintenir l'eau très froide; faire reposer deux heures. Mélanger le sucre et le vinaigre ainsi que les épices; ajoutez les légumes bien égouttés au sirop et rendre au point d'ébullition. Retirer du feu et placer immédiatement le tout dans des pots puis les fermer hermétiquement.



## PSYCHO-TEST



### Seriez-vous un bon acteur ou une bonne actrice de cinéma?

Le septième art fait et fera toujours rêver. Les vedettes de cinéma sont entrées dans la légende et beaucoup d'entre nous rêvons secrètement ou non de connaître le succès.

Aimeriez-vous faire du cinéma? Et tout d'abord auriez-vous des dispositions pour faire ce difficile métier? Pour le savoir répondez par OUI ou NON à chacune de ces dix questions.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1) Accepteriez-vous de commencer votre carrière cinématographique par un tout petit rôle? | comprendre au téléphone?   | 7) Savez-vous pleurer sans en avoir envie?  |
| 2) Pensez-vous être très photogénique?  | 5) Etes-vous capable de recommencer sept ou huit fois le même travail sans vous décourager?          | 8) Aimez-vous changer de vêtements trois ou quatre fois par jour?                 |
| 3) Lorsque vous mentez à vos amis, s'en aperçoivent-ils?                                  | 6) Etes-vous capable de rire lorsque l'on vous raconte une histoire idiote que vous connaissez déjà? | 9) Vous sentez-vous gêné lorsque plusieurs personnes ont les yeux fixés sur vous? |
| 4) Avez-vous des difficultés à vous faire   |  | 10) Croyez-vous à la chance?  |

#### Interprétation

Attribuez-vous un point chaque fois que vous aurez répondu OUI à l'une des questions suivantes: 1, 2, 5, 6, 7, 8 et 10.

Un point également pour NON à: 3, 4 et 9.

Faites le total de vos points

**PLUS DE SEPT POINTS:** vous seriez sans doute capable de mener à bien une carrière cinématographique. Vous semblez posséder le minimum des qualités requises pour faire ce difficile métier.

**De 3 à 6 POINTS:** vous n'avez pas de dons particuliers pour le septième art. Mais vous savez, lorsqu'il le faut, faire un peu de comédie.

**MOINS DE TROIS POINTS:** vous êtes très naturel et très sincère.

## CONCOURS "MA RECETTE"

Pour participer à ce concours hebdomadaire, n'oubliez pas de nous faire parvenir vos recettes. En plus de voir sa recette publiée dans le journal, la gagnante recevra un magnifique panier de provisions d'une valeur de \$25. Profitez de nos recettes et faites-nous parvenir les vôtres. Ecrivez-nous dès aujourd'hui à:

Concours «Ma recette»  
La Patrie,  
3019 est. Sherbrooke,  
Montréal, P.Q. H1W 1B3.

Les participantes abandonnent tous leurs droits sur leurs envois, et les recettes non publiées ne seront pas retournées.

# VOYAGES

Miami jouit d'un climat semi-tropical qui en a fait une des destinations les plus populaires parmi les Canadiens. C'est un rêve pour beaucoup et une réalité pour les autres.

TOUS LES  
QUÉBÉCOIS  
SE DONNENT  
RENDEZ-VOUS À



Cette brune beauté québécoise se fait gentiment caresser par le soleil à Miami au bord de la piscine de son hôtel, non loin de la plage.

Pour ceux qui aiment les

## VOYAGES

# MIAMI

Relié à la ville de Miami par quatre "causesway", la ville de Miami Beach, de l'autre côté de la baie de Biscayne, s'étend comme un ruban perlé de centaines d'hôtels et de motels sur l'océan Atlantique. Le rythme de croissance de Miami Beach est vertigineux.

### Le climat

Miami et Miami Beach sont ensoleillés à l'année. Les hivers sont très tempérés, les jours d'été sont agréables grâce aux brises de l'océan. La moyenne minimum durant l'hiver est de 70 degrés en janvier tandis que la moyenne durant la saison estivale est de 87 degrés. La température moyenne de l'eau de mer est de 68 degrés. Des vêtements sport sont de mise durant toute l'année autant pour les

hommes que pour les femmes.

### Les attractions

La température clémente qui persiste durant toute l'année en fait un endroit idéal pour pratiquer votre sport aquatique préféré. D'autres attractions tout aussi populaires sont: le jeu basque du jai-alai, les courses de chiens, les courses de chevaux, les courses d'automobiles, la boxe et la lutte. Les visiteurs profiteront de la mer, de la plage et du soleil tout aussi bien que du golf, de l'équitation, du ski aquatique, des quilles, du tennis, de la plongée sous-marine et du surf.

### Les clubs de nuit

Tous les hôtels de Miami Beach présentent

des spectacles de premier ordre avec des vedettes de la télévision et du cinéma, spécialement durant la saison d'hiver. Miami Beach se situe immédiatement après Las Vegas pour ses spectacles grandioses. Il y a aussi des événements culturels d'importance. Les auditoriums de Dade County et de Miami Beach présentent des spectacles de ballet, d'opéra et des concerts.

### Le magasinage

Les magasins et boutiques sont généralement ouverts de 9 heures à 5 heures. Le Lincoln Mall à Miami Beach est spécialement attrayant pour les touristes.

La ville compte plus de 3.200 restaurants offrant une grande gamme de prix et une cuisine internationale. Les fruits de mer y sont excellents et

pas trop chers. Ne manquez pas d'essayer le "Florida stone crab" ainsi que le steak de tortue et la soupe de tortue.

### Les hôtels

Miami et Miami Beach comptent environ 1.100 hôtels et motels dont les prix varient des moins chers aux plus luxueux. Les prix varient aussi selon la saison, spécialement à Miami Beach où les prix les plus élevés s'appliquent entre la mi-décembre et la mi-avril.

Les hôtels situés directement sur le bord de la mer sont un peu plus chers que les autres. Si vous désirez une chambre avec une vue sur la mer, vous devrez déboursier quelques dollars de plus. Presque tous les hôtels ont des grandes piscines, même s'ils sont directement sur la mer. Il y a plusieurs hôtels, motels et appartements dont les prix à la semaine ou au mois sont très raisonnables.

### Les alentours de Miami

Rares sont les visiteurs à Miami qui ne se per-

mettent pas une excursion au Parc National Everglades à 39 milles du centre-ville. Le parc s'étend sur une superficie de 2.000 milles carrés de végétation tropicale, de fleurs, de ruisseaux, de petits lacs, de crocodiles, d'oiseaux et d'animaux de toutes sortes. Les gardiens du parc vous escorteront et vous donneront des explications.

A quelque 30 milles de Miami se trouve le Monkey Jungle où les singes sont libres et les visiteurs sont en cage. Vous trouverez aussi le Parrot Jungle et le Safari Parc, des excursions intéressantes et divertissantes.

La plus récente des attractions en Floride et sans doute la plus féérique est Disney World, situé à Orlando. Il y a plusieurs excursions en autobus qui partent des principaux hôtels quotidiennement comprenant le transport aller et retour, le billet d'entrée à Disney World, une carte des lieux et douze coupons pour les attractions du parc d'amusement.



## EVASION

le magazine-détente par excellence

EN VENTE  
DANS TOUS  
LES BONS  
KIOSQUES

## Croisière aux Caraïbes et au Pays des Mayas avec le M.S. Mermoz

### UN ITINÉRAIRE INÉDIT

Voir Cartagène, sa grandiose forteresse, ses palais espagnols; découvrir le fonctionnement du Canal de Panama; vous détendre sur les plages de l'île San Andres; vous trouver, au cœur d'une forêt que l'on aurait cru vierge, devant les temples de Tikal, gratte-ciel du Moyen-Age américain; vous initier à Copan à l'astronomie Maya, d'une prodigieuse précision; admirer les pierres sculptées de Quiriga; découvrir à Chichen-Itza le puits sacré, les Pierres du Sacrifice et rêver au Jaguar rouge. A Cozumel enfin vous attendent les eaux limpides parmi les fleurs.

### UN NAVIRE FABULEUX

#### Une croisière française

Et partout vous profiterez du confort exceptionnel du Mermoz: partout, pour votre plaisir, les raffinements de la grande cuisine française (avec des vins à discrétion); partout une ambiance gaie et amicale que sait créer l'équipage. Capitaines, serveurs, garçons portent avec eux l'amabilité et la gaieté de la France méridionale et son accent. Et vous voyagez dans la plus belle des langues, la vôtre.

### LES DATES DE DÉPARTS

20 octobre au 1er novembre  
1er novembre au 13 novembre  
13 novembre au 25 novembre  
25 novembre au 7 décembre  
7 décembre au 19 décembre

Montréal-Miami par avion;  
embarquement à Fort Lauderdale.

Tarifs: \$670 à \$1.380

Renseignez-vous sur nos groupes accompagnés. Songez à l'hiver. Les croisières Mermoz partiront les 20 dec. 3, 17, 31 jan. 14 et 28 février, 13 mars.

AU BON ACCUEIL DES  
CANADIENS DEPUIS 45 ANS

#### TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE

1010 ouest Ste Catherine  
METRO PEEL 861-7272

#### TRAVELAIDE - LONGUEUIL

1 PLACE LONGUEUIL 679-3777

#### TRAVELAIDE - AGE D'OR

911 est rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

LTEE.

#### TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL

4454 ST DENIS angle MT ROYAL  
METRO MT ROYAL 845-8225

#### TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT

911 est rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-7755

#### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

Sortie 6 E autoroute entrée extérieure 687-0880

#### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

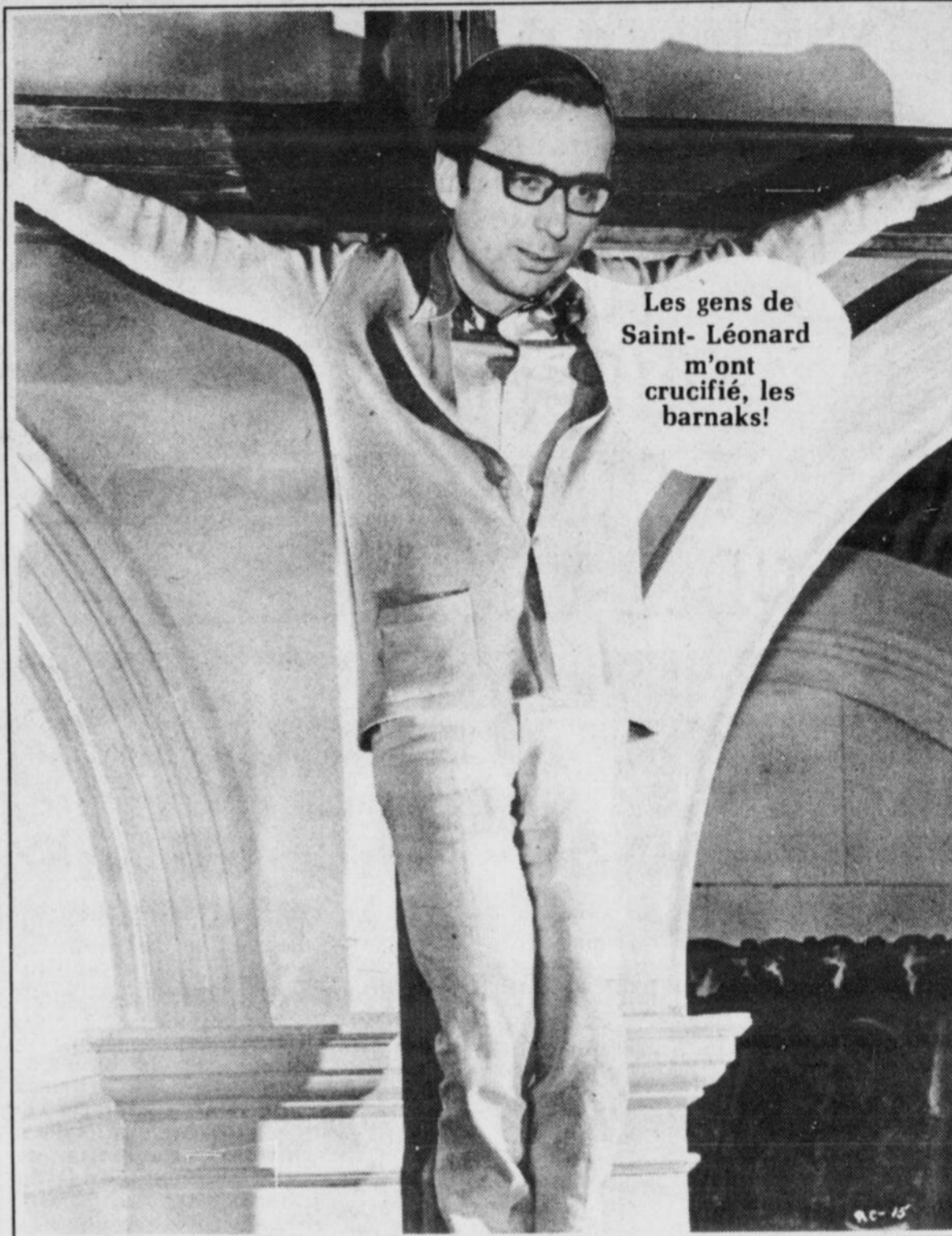
Sortie 6 E autoroute  
Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P M SAMEDI 5 H P M STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ

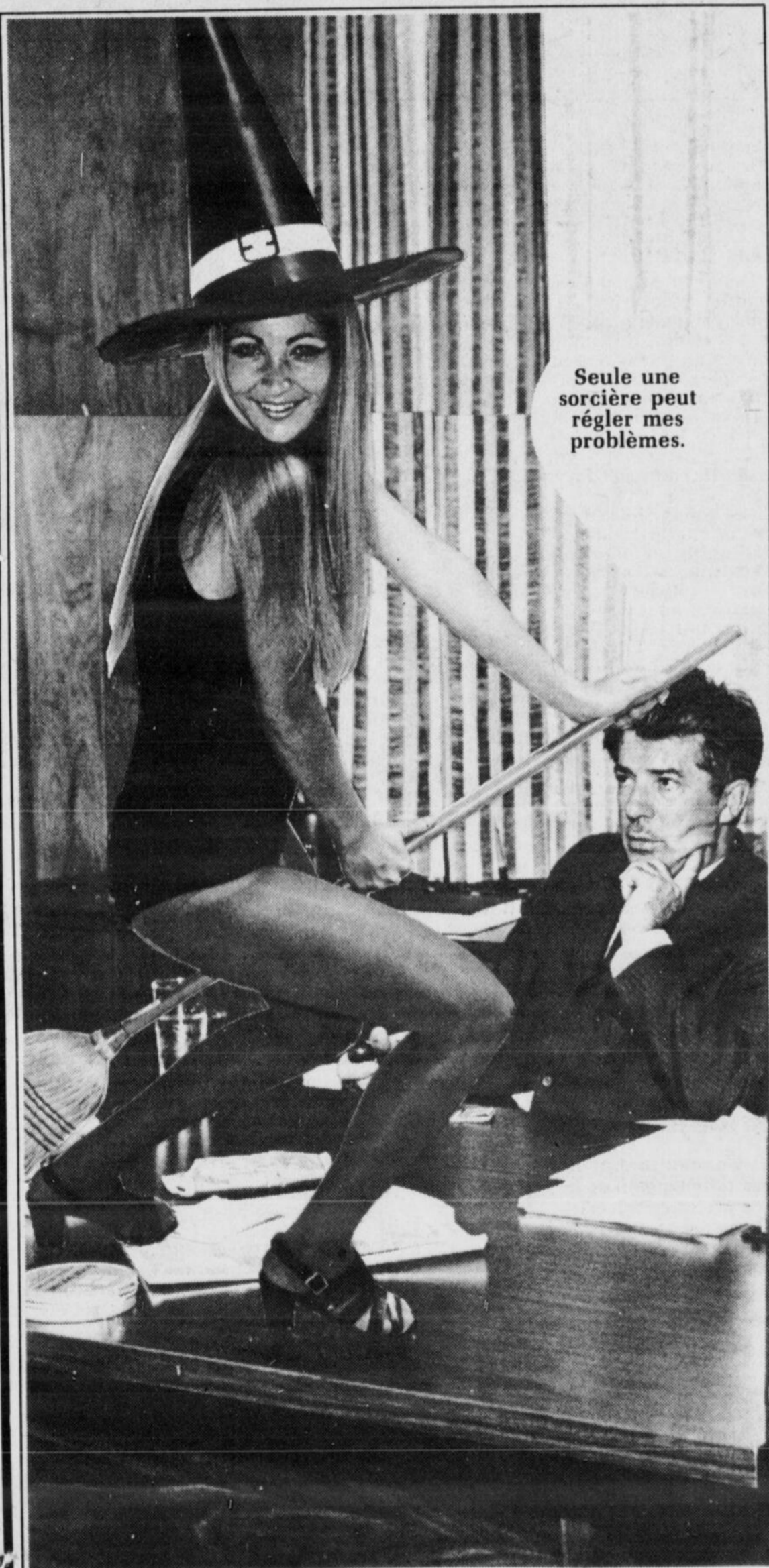
# CONCOURS "IMPERTINENCE"

Ce concours consiste à mettre la tête d'une personne sur le corps d'une autre ou dans un endroit insolite. Le lecteur qui nous enverra la meilleure photo-montage recevra un chèque de \$25, \$10 ou \$5, suivant qu'il se classera premier, deuxième ou troisième. Vous pouvez découper les photos qui paraissent dans "le Petit Journal", "Photo-Journal" ou "la Patrie" seulement et nous envoyer votre suggestion à:

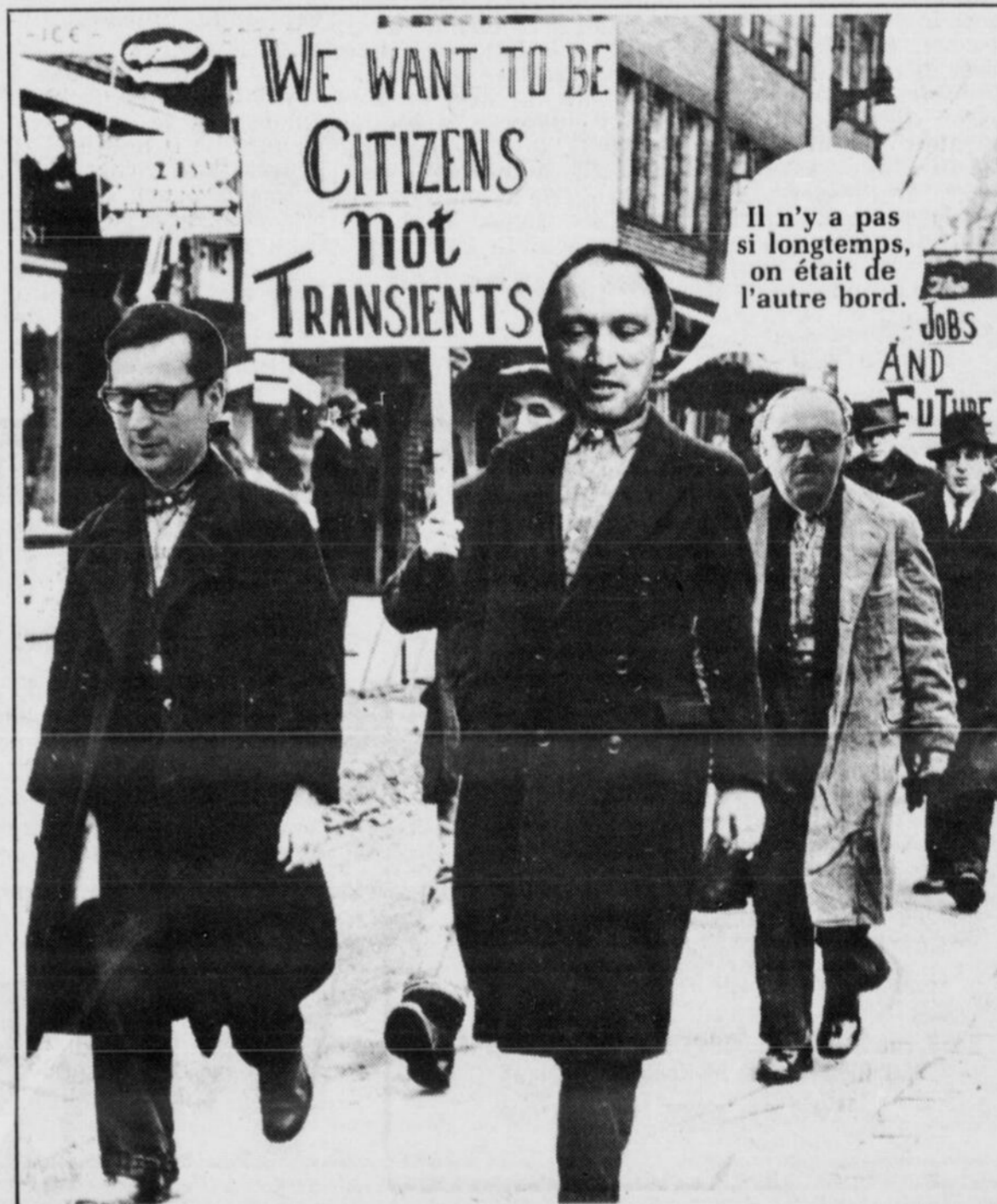
CONCOURS "IMPERTINENCE"  
a/s Mlle Monique Deschènes  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué.



Les gens de Saint-Léonard m'ont crucifié, les barnaks!



Seule une sorcière peut régler mes problèmes.



Il n'y a pas si longtemps, on était de l'autre bord.

## décoration et rénovation

# POUR RAJEUNIR TOUT MOBILIER, IL FAUT D'ABORD S'ÉQUIPER

Bricoleur sur les bords depuis ma tendre enfance, je tombais l'autre soir sur un ouvrage français, Système D, la revue des bricoleurs (Société parisienne d'édition) qui capta et conserva mon attention pendant des heures. Il vous faut avouer à ma courtoisie honte qu'en travaillant sur mon pupitre à la raison un samedi récent, j'eus le malheur de répandre du décapant sur le dessus qui venait d'être fait en vert antique.

Il me faudra donc l'un de ces jours prochains enlever cette couche de peinture de même que celle de vernis clair, que l'ébéniste-teinturier à qui j'avais confié ce meuble oublia (sciemment?) d'ôter. Malgré mes recherches, je n'ai pu découvrir si ce bouquin à couverture polychrome et rigide est en vente au Québec, un copain l'ayant rapporté de France lors d'un récent séjour. Toujours est-il que dans cet ouvrage signé R. Rouzic, j'ai découvert plusieurs petits trucs touchant à la fabrication de son mobilier. Et encore une fois, l'auteur prodigue quelques conseils préliminaires, rappelant que la connaissance d'un détail épargnera fréquemment nombre de soucis.

Avant de vous mettre à l'ouvrage, familiarisez-vous toujours avec la ou les techniques qui s'imposent. C'est primordial et absolument inéluctable si vous tenez à atteindre un résultat probant.

### ETUDIEZ LE METRIQUE

Si vous faites appel à un ouvrage spécialisé ou à un magazine traitant d'un sujet qui vous intéresse en raison du travail que vous accomplirez, rappelez-vous au départ qu'on emploie exclusivement le système métrique en Europe, peu importe que ce soit en France, en Belgique, en Suisse ou ailleurs. Si vous travaillez encore à l'ancienne, c'est-à-dire en verges, pieds et pouces, voyez à vous procurer un tableau dit de conversion de mesures. Croyez-moi, vous en aurez besoin probablement plus souvent que vous l'aviez cru originellement.

Mieux encore: équipez-vous d'une règle métrique. De la sorte, vous vous éviterez de passer du métrique au système anglais, ce qui vous permettra d'épargner un temps précieux et d'éviter des erreurs qui pourraient être lourdes de conséquences, surtout en dollars et cents.

Dans le grand Montréal et dans d'autres coins peuplés du Québec, on trouve de plus en plus dans les quincailleries, ferronneries et établissements spécialisés dans la fourniture de matériaux divers, des outils dits métriques, tels des jeux de clés, des règles, des thermomètres, etc.

### QUELS OUTILS POSSEDER ?

Connaissez-vous les outils absolument indispensables au bricoleur d'expérience? Tout compte fait, ils sont relativement peu nombreux mais tous d'une utilité particulière.

Au chapitre du mesurage, il faut s'équiper d'un crayon (avec efface de préférence), d'un mètre (sa longueur en pouces est de 39,3, pour ceux que ça intéresse) extensible, c'est-à-dire qui peut être plié au moins en quatre, d'une équerre, d'une égoïne (toujours bien effilée), d'une petite scie à araser,

d'un vilebrequin ou d'une chignole. Il faut également disposer de quatre ou cinq mèches de grosseurs différentes pour le vilebrequin, de trois ou quatre forets pour la chignole, d'une varlope (ou rabot, si vous préférez), d'un marteau à griffe double, de quelques ciseaux à froid et de qualité pour pouvoir tout aussi bien travailler les bois mous que les essences dites dures, de quelques tournevis, d'une petite scie à découper dite passe-partout, d'un ou deux poinçons, d'une paire de ciseaux à papier, peut-être même aussi de cisailles à tôle, et de diverses sortes de pinces (dont une à mâchoires extensibles, une coupante et une du modèle dentelé à l'intérieur). Une boîte à ongles s'impose également tout comme un coffre à outils sans oublier les clous de diverses dimensions, les vis, boulons, écrous, rondelles et goupilles. Il vous faut aussi du papier de verre (qu'on connaît toujours chez nous sous la fausse appellation de sablé) ainsi que du papier d'émeri.

Si vous en avez les moyens, vous pourrez doter votre coffre de divers petits appareils électriques permettant parfois de sérieuses économies de temps, comme une scie ronde sur établi, une perceuse (de préférence à deux vitesses), une sableuse, une polisseuse et peut-être encore même une scie à ruban. Plusieurs marques américaines d'outils électriques peuvent être adaptées à diverses fonctions. La sableuse se muera, par exemple, en véritable perceuse tandis que la perceuse se transformera en polisseuse.

Il est difficile de rajeunir un chiffonnier, un lit, une table et que sais-je encore? Pas si vous avez déterminé le plus précisément possible le résultat espéré de même que la façon d'y arriver. Chez les fournisseurs de matériaux, on dispose fréquemment de publications remises gratuitement à la clientèle acheteuse d'outils, de peintures, émaux et laques, de papier-tenture et de panneaux de contre-plaqué. Il suffit d'en faire la demande pour qu'on vous l'offre. On trouve souvent de précieux conseils utiles tant aux débutants qu'aux bricoleurs chevronnés.

### SERVICE DE DÉCORATION



DRAPERIES — TAPIS  
PAPIER PEINT — ETC.

### DÉCOR ACTIF INC.

5818 ST-HUBERT

273-8351

## Des armoires GREGG: ça vous emballera!



De belles grandes armoires Gregg en chêne, en orme ou en bouleau, feront de votre cuisine une oasis de rêve. Les armoires

préfabriquées Gregg sont peu coûteuses et faciles à installer (vous pouvez le faire vous-même). Des centaines de combinaisons d'armoires possibles, dans des styles populaires, classiques ou contemporains. Nos armoires sont traitées

pour résister aux accidents courants: jus renversés, ammoniaque, etc. Venez visiter notre rayon spécial Gregg.

### GRATUITEMENT — Service Aménagement de cuisine

Nous serons heureux de vous aider à rénover votre cuisine. Nous vous offrons les conseils d'experts pour un ré-aménagement économique et fonctionnel, adapté à vos besoins personnels.

### ARMOIRES DE CUISINE COSTEAU ENR.

### ARMOIRES DE TOUS STYLES

- Espagnol • Provincial
- Canadien "Pointe de diamant"
- Rustique • Moderne • Colonial

COMPTOIRS MOULÉS, ARBORITE, ETC.  
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

9858, rue IBERVILLE, MONTRÉAL — Tél: 381-9485  
490, Rivière-Sud, St-Roch de l'Achigan  
Cité l'Assomption, Qué. — Tél.: 588-3929

De nouveaux locaux, pleins de nouveaux modèles!  
Sortie 57, autoroute de Québec 20E.  
Sur le boulevard D'Normandie Sud, tournez à droite,  
1351, rue Ampère, Boucherville.  
Midi à 5 h lundi à jeudi  
Midi à 9 h vendredi  
9 h à midi samedi. Avant midi 658-0647  
Après midi 521-5083

## Le Centre de l'Armoire de Cuisine

Il faut voir notre salle  
d'exposition

**Alepin**

Pour la résidence  
élégante,  
un grand choix  
de draperies,  
couvre lits,  
rideaux,  
tapis.

769-3861  
4719 WELLINGTON

**ATTENTION PROPRIÉTAIRES**

FAITES-LE MAINTENANT ET ÉPARGNEZ !

**SPÉCIAL**  
REVÊTEMENT DE VINYLE  
**\$1.29**

Le pi. ca. (posé)

REVÊTEMENT ALUMINIUM  
**\$1.19**

Le pi. ca. (posé)



**FENÊTRES  
D'ALUMINIUM**

3 rainures avec  
moustiquaire jusqu'à 60 po

**\$39.95**



**PORTES  
D'ALUMINIUM 2 po**

**\$129.95**

INSTALLÉES



- AUVENTS
- GOUTTIÈRES
- PORTES DE PATIO
- FENÊTRES COULISSANTES
- FENÊTRES PANORAMIQUES
- PIERRES ET BRIQUES ARTIFICIELLES
- PERSIENNES
- REVÊTEMENT DE CORNICHES

**SPÉCIALITÉ DE RÉNOVATION DE MAISON**

**207, NOTRE-DAME, SAINT-PAUL L'ERMITE**

Écrivez ou téléphonez JOUR: **585-1914**  
aujourd'hui

NUIT: **645-7059**

APPEL INTERURBAIN À NOS FRAIS

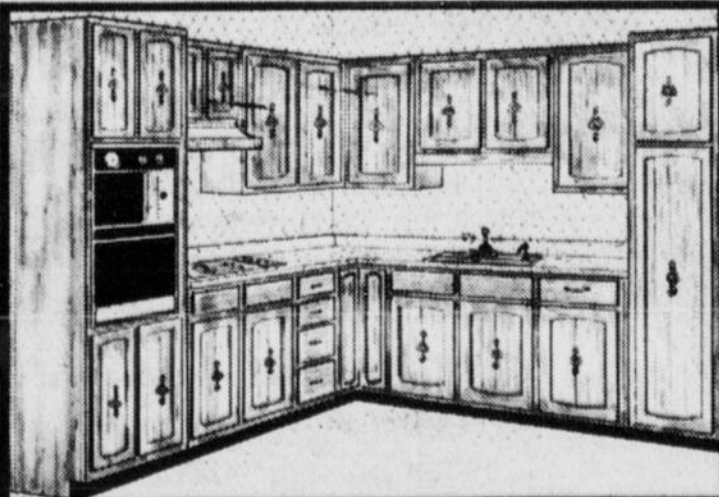
**ARMOIRES DE CUISINE**

**A PRIX RÉDUIT**

SI VOUS POUVEZ OBTENIR LA  
MÊME CHOSE À MEILLEUR PRIX  
NOUS PAIERONS LA DIFFÉRENCE

MISE DE CÔTÉ JUSQU'AU 1er NOVEMBRE  
SANS FRAIS ADDITIONNELS

Ne soyez pas déçu, voyez ce que sera votre cuisine  
avant d'acheter: NOUS VOUS FERONS UN PLAN, UN  
DESSIN EN PERSPECTIVE ET UNE ESTIMATION  
GRATUITEMENT.



- MEUBLES COMPLETS, PRÊTS À INSTALLER
- FINIS EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR
- À L'ÉPREUVE DES TACHES, GRAISSE, ETC.

**C.P.S. SPÉCIALITÉS ENR.**

Acceptons frais d'interurbain  
à 60 milles de Montréal

**674-7344**

**décoration et rénovation**



Décorer, c'est créer autour de soi un univers qui nous convient, parce qu'il nous ressemble.

**LA DÉCORATION**

C'EST RECRÉER UNE IMAGE À NOTRE UNIVERS

C'est à l'intérieur de sa maison que l'on passe le plus de temps. C'est là aussi que l'on reçoit généralement ses amis, sa famille. Il est donc important de s'y sentir à l'aise, dans un cadre agréable et à son goût.

En réalisant soi-même quelques travaux, il est possible de transformer entièrement un intérieur pour lui donner un aspect propre et accueillant. La diversité des matériaux qui existent actuellement constitue une tentation

de rénover à laquelle il semble difficile de résister. Que ce soient les revêtements de toutes sortes auto-collants ou non, les bois agglomérés, les peintures, les enduits, les tapisseries, tous ces matériaux sont d'un emploi facile, à la portée de l'amateur. Une gamme étendue d'outillage rend le travail à la fois moins pénible et plus précis.

Bien entendu, il n'est pas question de concurrencer le professionnel dont la dextérité est ir-

**Louez chez Purple Tool**

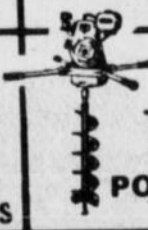


**SABLEUSES à PLANCHER**

- Nettoyeur de tapis
- Sableuse à bande
- Concasseur



**SCIES MÉCANIQUES**



**TARIÈRES à GAZOLINE POUR POTEAUX**

Nous sommes outillés  
pour satisfaire VOS BESOINS



**PURPLE TOOL RENTAL**

EST: 2474, boul. Lacordaire (coin Hochelaga)  
OUEST: 6135 ouest, rue Sherbrooke  
RIVE SUD: 454, boul. Taschereau, Longueuil  
SAINT JEAN: 95, rue Jacques-Cartier

254-3503  
482-2323  
674-1525  
347-0311

**Rembourrage**

*Alban-Chesterfield*

**REMBOURREUR GÉNÉRAL**

Hide-a-bed — Studio — Sofa —  
Etc.

**TERMES FACILES**

**GARANTIE ÉCRITE DE 5 ANS**

Service 24 hres

Tél. atelier

**259-4541**

**478-1242**

**COMPAGNIE D'ENTRETIEN LTÉE**

**SPÉCIALITÉ**

SERVICE ET QUALITÉ DANS LE NETTOYAGE DE TAPIS

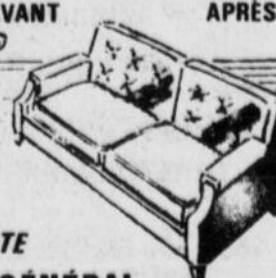
Le nettoyage par extraction travaille plus efficacement, enlève les détergents, sable au fond, microbes et odeurs.

Estimation gratuite  
8792, Aras

RÉSIDENTIEL  
et COMMERCIAL

**326-0761**

**A à Z REMBOURRAGE ENR**



ESTIMATION  
GRATUITE  
GARANTIE ÉCRITE

**REMBOURRAGE GÉNÉRAL**

?? OMISEZ  
EN APPELANT...

**256-2541**

2104A, BENNETT



Pour ceux qui sont mariés, une concertation avec le conjoint sera toujours de la plus grande utilité.

remplaçable. Cependant, l'amateur avisé peut non seulement enduire, peindre ou tapisser, mais également réaliser des éléments: casiers à bouquins, bibliothèques, éléments de cuisine, et même des tables et des sièges.

Toutes les idées proposées dans ces pages qui suivent ont été spécialement étudiées afin de permettre à l'amateur le moins averti de réaliser lui-même certains aménagements utiles ou agréables qui transformeront son intérieur à peu de frais. Aucune connaissance particulière n'est indispensable et aucune difficulté majeure n'est à craindre.

Pour ceux qui sont mariés, une concertation avec le conjoint sera tou-

jours de la plus grande utilité, et pourquoi pas, avec les enfants. C'est tellement plus agréable de voir tout le monde d'accord sur un projet mis au point en commun!

Madame, vous pouvez aussi vous y mettre, comme l'on dit. C'est amusant et agréable de créer à deux un petit nid douillet et plaisant.

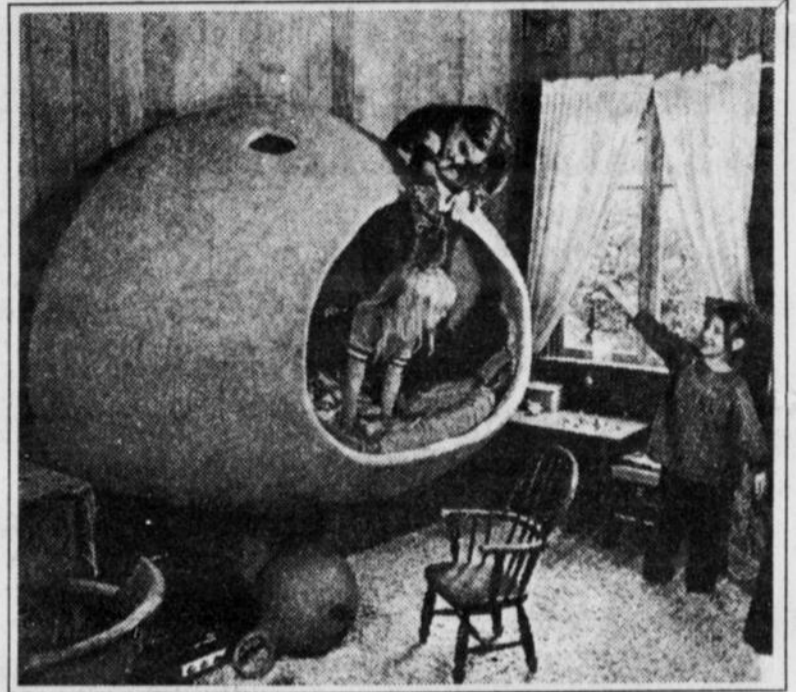
Cependant, il n'est pas inutile de rappeler que le bricolage doit rester un plaisir et une détente. En aucun cas il ne doit

devenir une source de trop grande fatigue. Alors, prenez votre temps, modérez vos efforts. Votre travail n'en sera que plus soigné.

La précipitation conduit parfois à des erreurs qui engendrent l'énerverment, puis le découragement.

C'est pour votre plaisir que vous rénovez votre intérieur. Vous aurez certainement la sagesse de l'apprécier pleinement en observant ces conseils.

OEUF-REFUGE — Bruce Boyd, décorateur californien de la ville de Los Angeles, a créé cet oeuf-refuge pour enfants sages. A l'intérieur: un matelas rond, des coussins et des mini-étagères pour rangement, un hublot pour communiquer avec la pièce voisine ou l'extérieur de la maison. Les murs servent de tableau noir et les dessins et graffiti s'enlèvent avec une éponge mouillée. Réalisé en béton brut, ce lit suspendu peut être décoré de posters ou peint. Intérêt principal pour les parents: aller au lit n'est plus une corvée pour les enfants.



364-3030

**OLYMPIE**  
HOME RENOVATIONS LTD



VOTRE CLE DE CONFIANCE



SALLES DE JEUX

NOS EVALUATEURS PEUVENT VOUS AIDER A PLANIFIER VOTRE RENOVATION. AINSI, NOUS VOUS GARANTISSONS LES PLANS ET DEVIS LES MIEUX ADAPTES A VOTRE BUDGET.

RESIDENCES ET COMMERCES  
RAJOUT ETC.



CUISINES

"Ne déménagez pas... rénovez"

APPELEZ-NOUS ET COMPAREZ.....

**364-3030**

MENUISIERS DE FINITION FIABLES — MENUISIERS — PLOMBIERS AVEC  
RÉFÉRENCES: APPELEZ À 364-3030 ou 364-1144

**SERGE BERGERON**

**SPÉCIALITÉ**

**MENUISERIE GÉNÉRALE  
RÉNOVATION**

RÉSIDENTIELLE — COMMERCIALE — INDUSTRIELLE

7850 de Nantilly, Montréal. Tél.: 353-8520

**REMBOURRAGE GÉNÉRAL**

**TRAVAIL GARANTI PAR ÉCRIT**

**ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE**

**RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT...**

**ÉVITEZ LA HAUSSE DES PRIX**

**CONSULTEZ DENIS LAMARRE**

**À LA CLINIQUE  
BEAU-BIEN Enr.**  
Tél.: **277-9970**

**776 est BEAUBIEN (sortie Métro)**

**DEEP STEAM**  
**Nettoyage**  
**de tapis**

La première compagnie à développer la méthode de nettoyage à la "vapeur"

Recommandée à TRAVERS LE MONDE par les manufacturiers de TAPIS

ECONOMIQUE  
Vos Tapis Resteront Propres plus Longtemps  
vous pouvez maintenant LOUER

Deep Steam et le faire vous-même  
**ECONOMISEZ JUSQU'À 80%**

Disponible partout au Québec ou livraison

COMMERCIAL - RESIDENTIEL - CONTRAT

**DEEP STEAM**

EXTRACTION  
**332-5290**

487-9377

24 HEURES

1470 BEGIN ST LAURENT

Cuisines et rénovations

**DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE**

PLUS DE 100 MODÈLES DE CUISINE DISPONIBLES  
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX DIRECTEMENT À LA MANUFACTURE  
AVANT D'ACHETER AILLEURS, COMPAREZ NOS PRIX!



CHOIX DE MODULES OU SUR MESURE

**CUISINES**

Votre cuisine est-elle fonctionnelle?

Profitez de notre service gratuit de planification à l'usine ou à domicile par nos spécialistes.

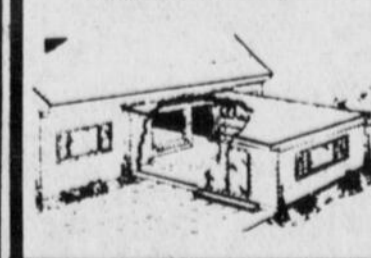
Service téléphonique de 9h a.m. à 8h p.m.

- ALUMINIUM
- ADDITION
- CHAMBRE DE BAIN
- SALLE DE JEU
- GARAGE
- ABRI

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

**NOS SPÉCIALISTES ONT LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES DE RÉNOVATION TRAVAIL GARANTI**

RALLONGE



SALLE DE MONTRE

HEURES D'OUVERTURE  
LUN. MAR. MERC. de 9h a.m. à 6h p.m.  
JEUDI VENDREDI de 9h a.m. à 8h p.m.  
SAMEDI de 9h a.m. à 4h p.m.  
DIMANCHE de 11h a.m. à 4h p.m.

SALLE DE JEUX

Disponible dans tous les styles (canadien-espagnol-western-etc.) et selon votre budget.

TERMES FACILES - TAUX BANCAIRES

CONSTRUCTION

**LA MAISON D'AUJOURD'HUI** L.T.E.E.

10580, RUE LAMOUREUX  
MONTREAL-NORD

**327-3232**

## décoration et rénovation

# UN MERVEILLEUX ÉLÉMENT DE DÉCORATION: LA TAPISSERIE

La tapisserie connaît, au Québec, un regain d'intérêt suscité par les créations aussi variées que nombreuses de nos artisans.

En effet, la tapisserie est la grande ressuscitée de l'art moderne. Elle avait disparu depuis deux siècles dans les oubliettes de l'acadé-

misme quand Lurçat, voici trente ans, décida de prendre le problème à bras le corps et de redonner à ses contemporains le goût de ce matériau

noble et dense. Valeur refuge contre les duretés du XXe siècle industriel, lien obscur avec les anciennes sociétés pastorales, la tapisserie a une

## 2 CONSEILS À SUIVRE...

... pour ne pas s'attirer les foudres de l'électricité.

### 1 Le bricolage dans les installations électriques


Le bricolage dans les installations électriques ne profite jamais. C'est même un danger pour votre sécurité, la sécurité des vôtres et celle de vos biens.

Il est donc de votre intérêt de faire appel à un entrepreneur électrique licencié pour tout travail d'électricité.

Lorsque vous employez un entrepreneur licencié pour faire votre installation électrique, celle-ci est vérifiée par le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre.


En prenant ces précautions, vous assurez votre propre sécurité, celle de votre famille et celle de vos biens.

### 2 L'appareil électrique approuvé

Au Québec, tout appareil électrique doit être conforme aux exigences de l'Association canadienne de Normalisation. Vous pouvez identifier ces appareils par le sigle 

Ce sigle est un symbole de sécurité.

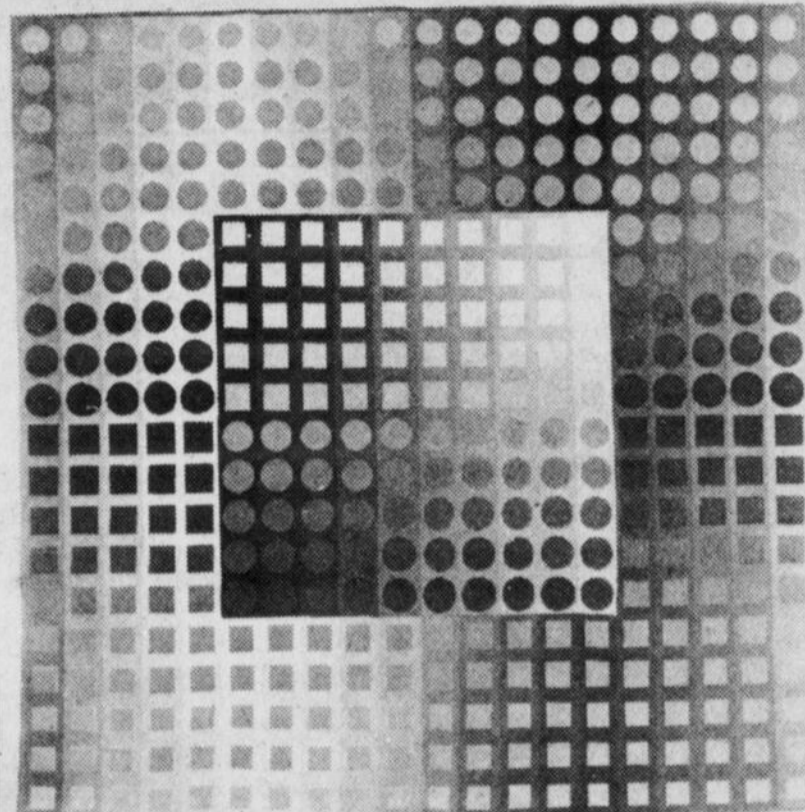
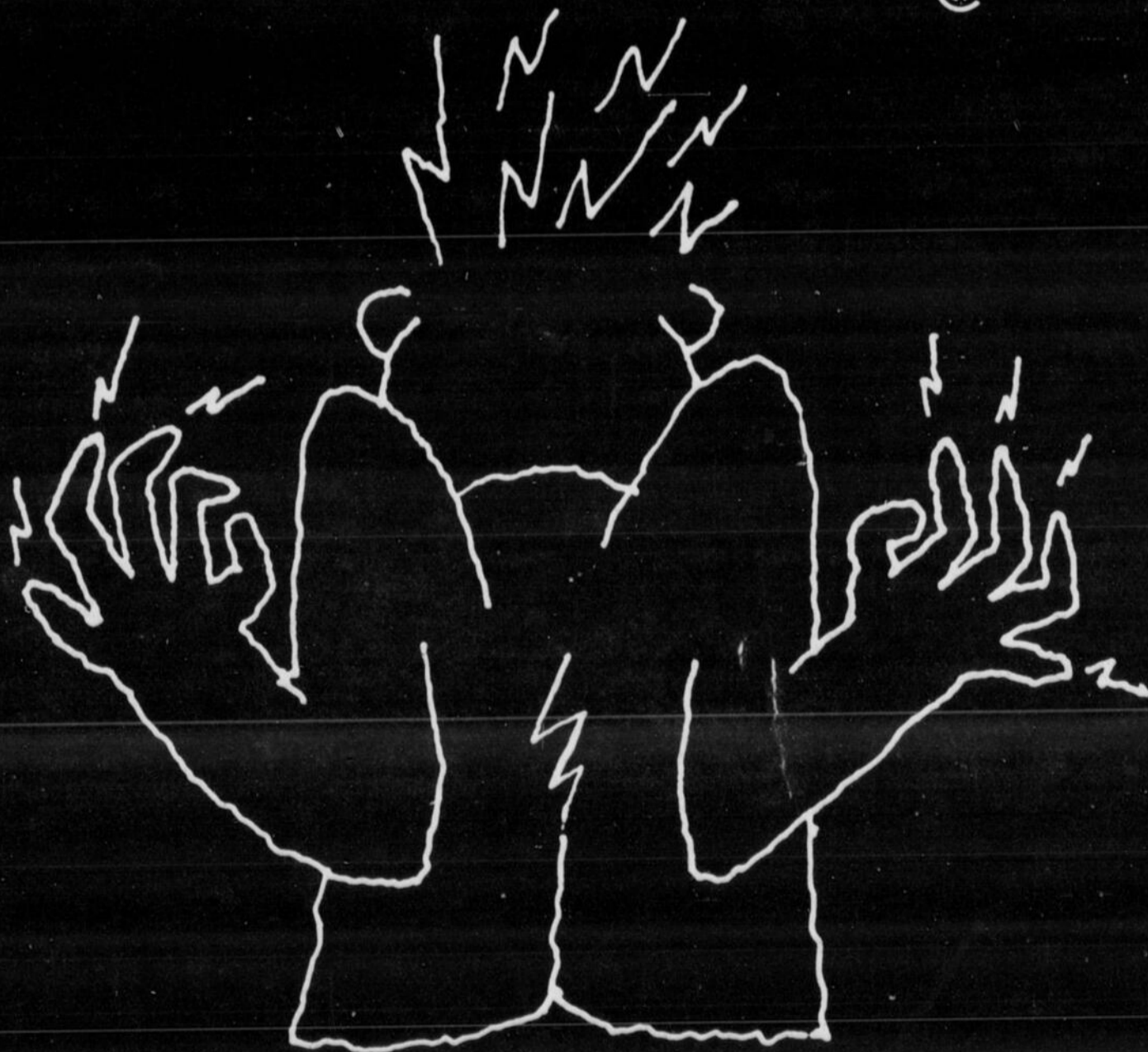
Les appareils portant ce sigle ont subi une série de tests en laboratoire afin d'assurer votre sécurité.

Pour votre sécurité et celle des vôtres, avant d'acheter tout appareil électrique, assurez-vous qu'il porte le sigle 

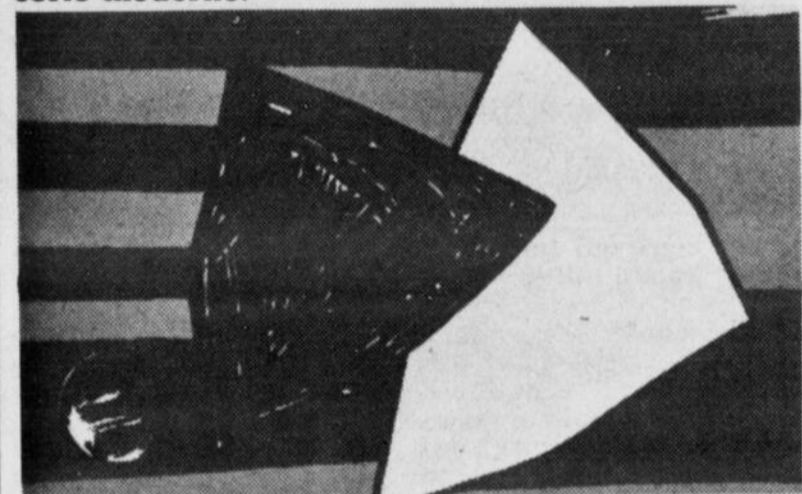


Ministère du Travail  
et de la Main-d'œuvre

Travail Québec



Les parois tristes, si fréquentes dans les constructions contemporaines, peuvent être revitalisées et "animées" par la présence d'une tapisserie moderne.



Pour agrémenter un appartement un peu sombre, ces signes purs, ces à-plats, sont très efficaces.

### OUVRAGE GARANTI

## NETTOYAGE de TAPIS

À BASE DE DISSOLVANT  
SEC EN 30 MINUTES  
MACHINERIE LA PLUS MODERNE

## SURENTEC INC.

1, PLACE LAVAL  
Chomedey

381-2093  
Si occupé: 669-8282

## CENTRES DE RÉNOVATION



## VAL ROYAL LA SALLE

Matériaux et quincaillerie de construction  
TOUT POUR LE BRICOLEUR

Votre centre de rénovation VAL ROYAL LA SALLE a tout ce qu'il faut pour la construction, la rénovation ou la décoration de votre foyer!

14 CENTRES POUR MIEUX VOUS SERVIR

### 353-8760

Montréal: 7240 Waverly  
Montréal-Nord: 11401 boul. Pie-IX  
Pointe-Claire: 176 rue Cartier  
Verdun: 667 ave Galt

BELOEIL: 155 Sir Wilfrid Laurier  
GRANBY: 11 Evangéline  
WATERLOO: 6064 Foster  
ST-HYACINTHE: 2520 Des Saules  
DRUMMONDVILLE: 314 St-Jean  
TRACY: Chemin du Bois Franc

Boucherville: 100 rue Demuy  
Brossard: 6200 boul. Taschereau  
Cartierville: 12200 boul. Laurentien  
Dollard-des-Ormeaux: 4894 boul. des Sources

467-3358  
378-4625  
539-2660  
681-9122  
472-3360  
743-3321

fonction compensatoire, équilibrante. "J'ai accroché dans mon salon d'attente, racontait un psychiatre, une grande pièce avec les signes du zodiaque. Mes patients s'y intéressent beaucoup. Chacun découvre son signe, le compare aux autres. Quand ils entrent dans mon cabinet, le travail est à moitié fait."

En dix ans, les amateurs de tapisseries sont multipliés par cinq. Ils ont beaucoup changé depuis l'époque héroïque des étudiants qui achetaient "les Trois Coqs" de Lurçat. La demande s'est accrue, les prix ont monté. Les clients sont désormais des cadres, des notaires, des dentistes, des ingénieurs, des médecins, des militaires. Exemple: un général d'aviation en a acheté quinze en quinze ans; il a fait de nombreux émules parmi ses pairs. Mais si chère que soit devenue la tapisserie, elle reste beaucoup plus abordable que la peinture. Tirée en moyenne à six exemplaires, c'est à sa façon un multiple.

Surtout, la tapisserie a conquis les espaces collectifs. "La Demeure", galerie spécialisée, a vendu quarante pièces à la société Stuyvesant, et cinquante d'un coup à un architecte du Nebraska qui les place dans le hall de ses immeubles. Les firmes John Deer et Mac Cormick (engins agricoles) ont acheté toutes deux d'énormes surfaces pour leurs bâtiments administratifs. "Les employés se plaignent de la froideur de leur décor, explique-t-on à "La Demeure". Alors un jour, on vient chez nous..."

Comme le remarque J.-A. Motte, décorateur d'Orly, de la mairie de Grenoble, de la maison de l'O.R.T.F., "la tapisserie n'est intéressante que parce qu'elle est naturellement monumentale. Si c'est pour l'accrocher au-dessus du canapé, autant prendre un litho, une peinture... Je travaille sur le mur tout entier. S'il le faut, je diminue l'importance visuelle, chromatique des meubles, des revêtements, pour qu'elle éclate dans toute sa splendeur. Ou bien le contraire: une tapisserie blanche dans une atmosphère saturée, triomphera par sa discrétion, comme une zone de repos..."

# La Chevette.

## Un nouveau genre de voiture nord-américaine de Chevrolet.

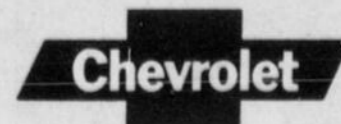
- La Chevette, voiture internationale par sa conception et ses antécédents, comporte des caractéristiques techniques éprouvées dans le monde entier.
- Elle fait 48 milles au gallon sur route, 33.6 en ville.\*
- Son empattement est à peu près le même que celui du Rabbit VW.
- Elle offre une plus grande hauteur siège-plafond que la Toyota Corolla, et plus d'espace pour les jambes que la Datsun B-210.
- Son rayon de braquage est l'un des plus courts du monde.
- Son compartiment de charge atteint quatre pieds de largeur.
- Elle est bien insonorisée.
- Elle est fondamentalement métrique. Comme vous le savez, le système métrique sera bientôt officiel au Canada.
- Elle s'accompagne d'un livret clair et simple d'entretien pour le propriétaire.
- C'est un coupé deux portes à arrière ouvrant, offrant quatre places en versions coupé, Rally, Sport et Woody. Un modèle moins coûteux mais fort agile, à deux places, la Scooter, est aussi livrable.
- Elle a un moteur standard de 1.4 litre. Un moteur de 1.6 litre est livrable, sauf dans la Scooter.
- Tous les concessionnaires Chevrolet d'Amérique du Nord—plus de 6,000—en font la vente et l'entretien.

Ils s'empresseront de vous renseigner.  
Ils ont hâte de vous la faire essayer.

\*D'après les essais de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) avec le moteur, la boîte de vitesses et le rapport de pont arrière standard. A remarquer que ces chiffres sont estimatifs. Le millage réel peut varier selon le lieu où vous conduisez, vos habitudes de conduite, l'état de votre voiture et l'équipement en option.



**Vous verrez pourquoi tant de Canadiens achètent une Chevrolet**



Certains des équipements représentés sont fournis en option, moyennant supplément.

# horoscope



## BELIER (du 20/mars au 19/avril)

La famille cherchera à vous influencer dans le choix d'une chose qui vous tient à coeur. Dans le domaine de l'argent, étudiez bien vos travaux actuels; vous devez les réaliser avec soin et la porte s'ouvrira ensuite sur de nouvelles activités plus fructueuses. Proposition qui aura une heureuse incidence. Sur le plan du coeur, vous serez prêt(e) aux concessions et vous ferez le premier geste pour démontrer votre bonne volonté. Vos sentiments seront guidés par un idéal élevé. Et la personne aimée restera fidèle aux promesses faites.

## TAUREAU (du 20 avril au 20 mai)

Le début de la semaine s'annonce difficile mais heureusement que le tout s'améliore rapidement. Mais attention à la journée de dimanche alors que vous pourriez céder à des impulsions qui pourraient vous porter préjudice. Les investissements sont à déconseiller au moins jusqu'à la soirée de mardi. Vous pourriez peut-être réussir une opération financière profitable, mais à condition de vous défier de vos réactions imprévisibles. En amour, soyez prévoyant(e) car les "cailles" ne vous tomberont pas toutes rôties dans le bec.

## GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin)

Ménagez votre coeur en envisageant la vie avec philosophie. Dans le domaine de l'argent, attendez-vous à certaines modifications qui changeront certains de vos projets. Dans votre travail quotidien, vous serez astreint à des révisions, à des réajustements. Les questions financières vous préoccupent passablement. Sur le plan sentimental, vous ferez preuve de vigilance, de perspicacité et de discernement. Vous vous efforcerez à observer le comportement de l'être cher pour en tirer des conclusions positives. Vous serez sensible aux petites attentions.

## CANCER (du 22 juin au 22 juillet)

Ne vous énervez pas. Essayez toujours de rester calme. En ce qui concerne les jeux et les spéculations, ils pourraient être exécutés par coups de tête et ne donneraient pas les résultats escomptés. En amour vous risqueriez de connaître des passages assez tendus avec votre ami (e) et vous risquez de compromettre des perspectives que vous voudriez calmes et agréables. Pour les "cancers" mariés, la journée de vendredi vous donnera une excellente occasion de vous montrer avenant(e) vis à vis du(de la) conjoint(e). Vous pourrez ainsi envisager une fin de semaine aussi douce que paisible.

## LION (du 23 juillet au 22 août)

Des affaires aussi nouvelles que sérieuses retiendront votre attention. Mais il vous faudra alors une collaboration indispensable. Affirmez votre position et tenez-vous prêt(e) à montrer ce dont vous êtes capable. Une démarche bien présentée a d'ailleurs de grandes chances d'être accueillie favorablement. Ne partez pas vaincu(e). Sur le plan sentimental, une aventure risquée de vous entraîner très loin et vous ne saurez plus comment vous en sortir. Ne vous engagez donc pas à la légère et surtout avec des personnes que vous ne connaissez que depuis peu de temps.

## VIERGE (du 23 août au 22 septembre)

Vous aurez tendance à faire des abus au point de vue de la santé. Sur le plan de l'argent, sachez les limites de vos possibilités et ne cherchez pas à aller au-delà. Soignez ce que vous faites et on appréciera vos qualités. N'accordez pas une confiance aveugle à des propositions séduisantes. Sur le plan de l'amour, affirmez-vous avec plus d'entrain érotique et vos difficultés s'évanouiront comme par enchantement. Redoutez l'intervention de tiers dans votre vie amoureuse et ne dévoilez pas vos intentions. Sentiments troublés par des questions matérielles.

## BALANCE (du 23 septembre au 22/octobre)

Cette semaine, les astres n'indiquent pour vous rien de spécial si ce n'est sur le plan érotico-amoureux. Vous vous sentez actuellement attiré(e) vers des personnes du sexe opposé dont le tempérament est impulsif et même un peu fantasque comme le vôtre. Vous vous sentez donc un peu désorienté(e) et vous ne savez trop que faire. Vous vous sentez même totalement isolé(e) parfois. Ce qui n'est pas le cas. Une personne que vous connaissez, n'attend qu'un mot d'encouragement de votre part pour vous prouver ses sentiments. qu'un mot d'encouragement de votre part pour vous prouver ses sentiments.

## SCORPION (du 23 octobre au 21/novembre)

Chassez les idées pessimistes qui assaillent votre esprit et manifestez plus de compréhension. Au point de vue de l'argent, vos travaux vont vous sembler moins ennuyants. Vous aurez le vent en poupe et vous pourrez effectuer diverses tentatives qui auront des conclusions heureuses. Vous allez enfin pouvoir vous imposer. Côté de vos amours, une démarche quevous effectuerez réussira au-delà de vos espérances. On vous fera absolument confiance. Le climat sentimental sera plein d'euphorie et les rencontres amicales vous seront très bénéfiques. Vous serez heureux(use?).

## SAGITTAIRE (du 22 novembre au 21/décembre)

Si vous n'êtes pas prudent(e), un accident pourrait fort bien vous conduire à l'hôpital le 19 ou le 20. Parlons maintenant de votre travail. Des intrigues planent sur votre signe et il faudra y mettre un terme, même en allant voir un avocat s'il le faut. Le 16 est favorable pour conclure une transaction immobilière ou financière. Mais soyez discret(ète) en tout. Pour ce qui est de l'amour, les gestes dans ce domaine seront plutôt platoniques pour les ascendant(e)s "lion". Pour les autres, il y a des indices de ruptures ou de disputes sérieuses.

## CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)

Vous mangez trop. Allégez vos menus. Côté argent, soyez circonspect(e); laissez donc ceux qui vous entourent prendre eux-mêmes toutes leurs décisions. Avant de donner des conseils, attendez qu'on vous sollicite, ainsi on sera content de soi et de vous. On vous aidera même à réaliser vos ambitions. Sur le plan du coeur, le ciel est bleu. Aucun nuage ne menace. Il y aura des échanges de confidences qui seront faites avec tendresse et loyauté. Votre ciel astral favorise cette semaine le choix amoureux.

## VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)

De grandes satisfactions vous seront accordées cette semaine. Vous pourrez faire des suggestions qui pourront être acceptées, conformément à vos désirs. Montrez votre sincérité et votre enthousiasme et ne vous engagez pas dans des aventures incertaines. Adoptez un mode de vie plus sûr et plus durable. Soyez conscient(e) de vos responsabilités avant de vous engager. Vos initiatives peuvent vous apporter le succès et vous fortifier dans la position que vous occupez. En amour, allez droit au but et prenez le taureau (ou la vache) par les cornes.

## POISSONS (du 20 février au 19 mars)

La semaine est bonne quant aux voyages. Profitez-en, si vous le pouvez. Dans le domaine du travail, les hommes publics auront beaucoup de succès. Les artistes et les politiciens aussi. Ne vous étonnez pas si vous faites des envieux autour de vous. Tous les aspects vous sont extrêmement favorables. Sur le plan érotico-amoureux, l'icéberg revient à la surface et votre conjoint(e) peut se plaindre de votre attitude. Une nouvelle rencontre pourrait fort bien vous décevoir. Que les dames et demoiselles utilisent leurs parfums les plus doux. C'est le temps.



# SPORT



Hélène, jeune beauté du Lac Saint-Jean doit s'exiler en Ontario pour trouver des "coureuses" de sa force.

**"C'est le 22, qui l'emporte, oui, crie-t-on de toutes parts, le 22 traverse la ligne d'arrivée".**  
**Hélène Rochefort une jolie blonde du stade hullois, l'emportait sur France Roy du Haut Richelieu. C'était la 26ème rencontre annuelle de courses à pied du Parc Lafontaine organisée par le club athlétique "Les Francs Amis de Montréal".**



Une course bien sympathique car il est permis à tous et à chacun de s'y inscrire et d'y participer. Quel que soit votre âge ou votre sexe, vous pouvez vous inscrire et courir. Que vous soyez beau ou moins beau, que vous soyez barbu ou imberbe, peu importe du moment que vous avez le courage de courir, eh bien, le Parc Lafontaine vous appartient! Notre meilleure athlète québécoise Hélène Rochefort est certainement notre meilleure athlète québécoise dans le 1500 et 3000 mètres. Elle a réussi le 1500 mètres en 4 minutes 40 secondes et le 3000 mètres en 10 minutes et 11 secondes. "Mon père est cultivateur et nous sommes 12 enfants chez nous, six garçons et six filles, mon père est un grand sportif et à Notre-Dame-de-l'Adoré dans le comté de Roberval, c'est lui qui organisait les activités sportives. Entraîneur au hockey, il a fondé les six heures d'Alexis-le-Trotteur, une course qui a acquis toute une renommée au Lac

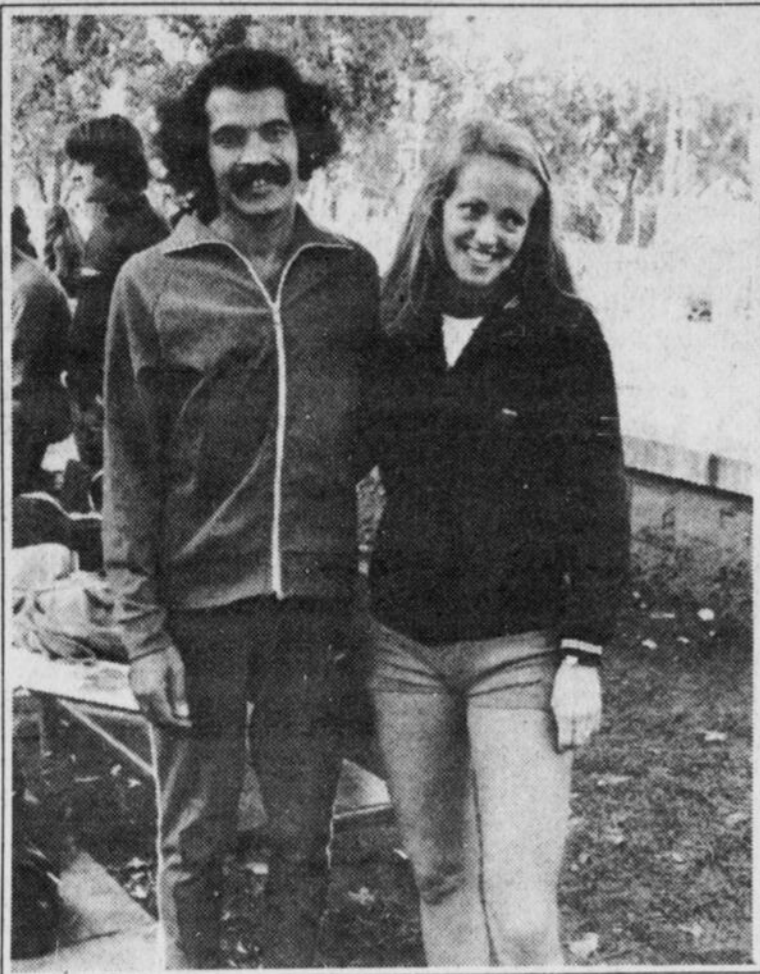
Le "22" est une arme terrible pour toute personne qui sait l'utiliser, au Parc Lafontaine c'est encore le "22" qui a tout renversé sur son passage.

Saint-Jean et un peu partout au Québec, depuis sa fondation, il y a six ans de cela. Je n'avais que 14 ans quand j'y ai couru la première année. Exception faite de cette année je n'ai pas manqué d'y participer une seule fois.

**Des marches de 22 milles ne l'effraient pas**

La course commence à midi et se termine à 6 heures p.m., il s'agit de faire le plus de tours de 400 mètres pendant les

# ELLE COURT 90 MINUTES CHAQUE JOUR



Elle a une très grande admiration pour Mehdi Jaouhar, son entraîneur, un Marocain qui a choisi le Québec comme patrie d'adoption. Tout comme Alain Mimoun, champion de tous les temps, Mehdi est le coureur à surveiller lorsqu'il y a une course.



Hélène Rochefort court le 1,500 mètres en 4 minutes 40 secondes mais vise à baisser son temps à 4 minutes. Très forte en endurance, elle veut améliorer son sprint.

## HÉLÈNE ROCHEFORT LA "BELLE 22" QUI RENVERSE TOUT SUR SON PASSAGE

six heures de course. c'est une course qui exige beaucoup d'endurance et c'est dans doute pour cette raison là que je réussis dans les 3,000 mètres. J'ai aussi fait beaucoup de raquette et et une marche de 22 milles était chose courante pour les Rochefort de Notre-Dame-de-l'Adoré."

Hélène est étudiante en éducation physique à l'université d'Ottawa. Avant de s'inscrire à l'université, elle avait suivi des cours au cegep Garneau de Québec et fut choisie pour représenter l'équipe de l'université Laval aux compétitions universitaires à travers le Québec et le Canada. Son entraîneur de Québec, Richard Chouinard, participait aux 20 kilomètres du Parc Lafontaine et se classait parmi les dix premiers à 4 minutes du vainqueur. "C'est au stade Hullois que j'ai eu le bonheur d'avoir Mehdi comme entraîneur, un athlète marocain qui a adopté le Québec comme patrie. Malheureusement pour les Hullois, Mehdi est trop bon pour rester longtemps dans la région de Hull et à l'été de 1976, il viendra continuer son oeuvre à Montréal où les Montréalais pourront profiter

de ses conseils comme entraîneur, un athlète marocain qui a adopté le Québec comme patrie. Malheureusement pour les Hullois, Mehdi est trop bon pour rester longtemps dans la région de Hull et à l'été de 1976, il viendra continuer son oeuvre à Montréal où les Montréalais pourront profiter de ses conseils avertis."

Etudiante à l'université d'Ottawa et inscrite au stade Hullois, Hélène Rochefort souffrait d'un manque de compétition, elle ne trouvait plus d'athlète féminine de sa force dans la région de Hull.

"Si j'avais pu courir avec des hommes de ma force, cela aurait pu aller mais ça m'était interdit. Ce qui arrive lors d'une course qui est ouverte aux femmes et aux hommes à la fois c'est que plusieurs autres femmes s'y inscrivent aussi et alors, vu qu'il y a un nombre suffisant de femmes pour qu'il y ait une course féminine, les organisateurs de la course nous mettent toutes ensemble. Evidemment lorsqu'il n'y a pas de compétition je ne vois plus la nécessité de me forcer et je ne progresse plus. De plus, pour que mon temps soit reconnu par la fédéra-

tion, il faut que je coure avec d'autres femmes sinon même si je fais un bon temps avec les hommes, ce n'est pas reconnu."

C'est à la suggestion de Mehdi Jaouhar que Hélène s'est inscrite dans un club ontarien avec Kim Ster, une athlète canadienne bien connue au Canada qui a d'ailleurs réussi un temps de 4 minutes 33 secondes. En s'entraînant avec des Canadiennes, notre espoir national a certainement des chances d'améliorer son temps et probablement battre les Canadiennes.

### "Je cours 90 minutes par jour"

Hélène a très peu de temps pour des loisirs proprement dits et c'est encore le sport qu'elle préfère quand elle a un moment de temps. Elle adore le ski de randonnée, elle fait de la bicyclette et du tennis. A part cela, que fait-elle?

"Je m'entraîne et j'étudie, il ne se passe pas un jour sans que je coure une dizaine de milles. En fait, je cours 90 minutes par jour, ce qui fait, avec les exercices d'assouplissement quotidiens, deux heures de pratique

par jour. D'ailleurs, je ne comprends pas les personnes qui ne font pas d'exercices le dimanche parce que ce jour-là, on se repose dit-on, mais le dimanche, le corps continue à se développer et arrêter un seul jour affecte tout le corps. Je m'en ressens lorsque je ne cours pas, ne serait-ce qu'un seul jour dans la semaine."

Fille de cultivateur, Hélène n'a jamais oublié ses origines rurales et parfois, il lui arrive de rêver à la belle ferme de son père où elle et ses onze frères et sœurs ont été élevés.

"Lorsque j'aurai les moyens, je m'achèterai un cheval et pendant des heures, je me promènerai à cheval à travers la campagne québécoise, respirant le bon air de chez nous. C'est ça qui me manque et quand je vais chez nous dans le comté de Roberval, la première chose que je fais après avoir embrassé mes parents, c'est d'aller voir ma belle jument grise dans l'écurie et de l'emmenner faire un tour dans les champs, c'est un plaisir et pour moi et pour elle. On dirait même que l'animal me reproche d'être partie si loin à l'étranger".

ABSOLUMENT

**GRATIS!**

UN COURS COMPLET  
DE CULTURE PHYSIQUE

Si vous voulez être:

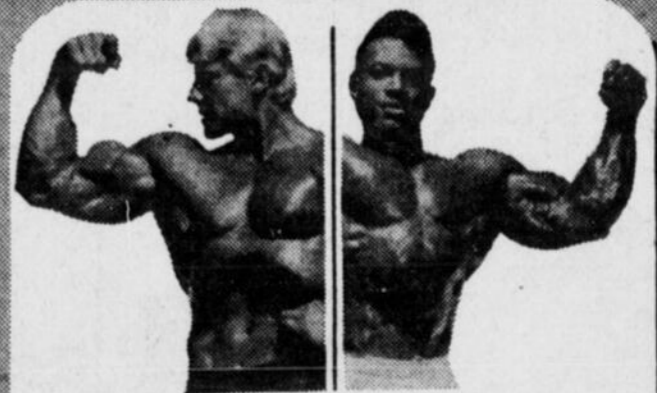
**Fort, Musclé  
ADMIRÉ...**

Voici votre chance:

PEU IMPORTE si vous êtes maigre, sous-développé, débile, chétif ou timide. Si vous suivez mes directives, dans l'intimité de votre foyer, je m'engage à donner à votre corps une carrure athlétique et musclée.



LARRY SCOTT gagnant des titres de "M. Amérique", "M. Univers" et de "M. Olympia", pesait 136 livres, il était maigre et faible avant de suivre la méthode Weider. Aujourd'hui, LARRY pèse 205 livres, a 20" de biceps, et il est un des athlètes les mieux développés au monde.



A gauche, DAVE DRAPER, ancien vainqueur des concours de "M. Amérique" et de "M. Univers" a 6 pieds et 2 pouces, des biceps de 21 pouces et pèse 235 livres. Il est une étoile du cinéma. A droite, SERGIO OLIVIA, récent vainqueur de "M. Univers", pèse 210 livres, a des biceps de 21½ pouces et une poitrine de 55 pouces. Ces deux champions se musclèrent par la méthode Weider.

**FAITES-EN AUTANT...**



Pour recevoir **GRATIS** un cours illustré et un exemplaire de la revue **SANTE ET FORCE**, envoyez le coupon ci-dessous en joignant 50 cents pour les frais d'envoi. Maintenant, vous pouvez vous développer en champion en vous entraînant chez vous.

**COURS GRATUIT!!**

METHODE WEIDER, Dép. L.P.  
Edifice Weider, 2875 Bates Road,  
Montréal 26, Qué. H3S 1B7

Ci-joint 50 cents pour frais d'envoi. Veuillez m'envoyer votre Cours Gratuit et la revue.

(Ecrivez lisiblement pour éviter les erreurs.)

NOM

ADRESSE

VILLE

CO.

PROV.

Vendons les marques

SONNY, PIONEER, SANSUI, AKAI,  
ADMIRAL, PANASONIC, LLOYD'S,  
ELECTROHOME, KENWOOD, GRUNDIG,  
DUAL, NORESKO, Lenco  
et plusieurs autres



# LE ROI DU RADIO

507 EST, ST-ZOTIQUE Entre Saint-Hubert et Saint-Denis

SUCCURSALE TROIS-RIVIERES, 987, SAINT-MAURICE

PRIX de GROS et DETAIL  
**PIONEER**



- Table tournante magnétique
- 2 Haut-parleurs de qualité
- Récepteur PIONEER

L'ensemble au complet  
**\$298.**

**PIONEER**

"STÉRÉO CASSETTE DECK"

GARANTIE 5 ANS SUR PIÈCES

"Dolby system"



**PRIX SPÉCIAL**

**KENWOOD**

Garantie 5 ans sur pièces



Modèle KR-1400  
40 watts  
2 x 10 RMS

**PRIX SPÉCIAL**



Modèle KR-5400  
150 watts  
2 x 35 RMS

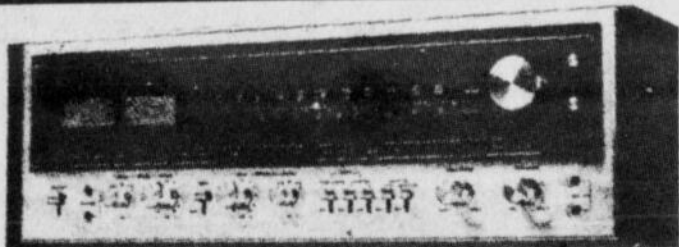
**PLUS BAS PRIX EN VILLE**



Modèle KR-7400  
290 watts  
2 x 63 RMS

**DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION**

Venez visiter notre salle d'échantillons complète des produits Kenwood A DES PRIX IMBATTABLES



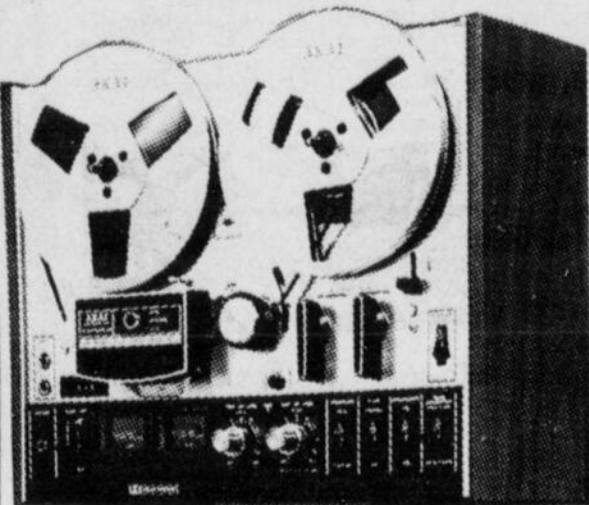
RÉCEPTEUR - AMPLIFICATEUR  
200 watts RMS  
**TRÈS BAS PRIX PIONEER**  
MODÈLE SX-1010

**MODE DE PAIEMENT FACILE**

**SPECIAL QUADRAPHONIQUE AKAI**

CRÉDIT DISPONIBLE

**AKAI**



**ENREGISTREUSES 4,000 DB**

- Stéréo 4 pistes
- 3 têtes
- DOLBY réduction du bruit
- Arrêt automatique et pauses

**PRIX SPÉCIAL DU ROI**



**4 HAUT-PARLEURS RMI ELECTRO-SOUND**



RÉCEPTEUR QUAD

**AKAI**

**MUSIC POWER 80 Watts**

Garanti 5 ans

SPÉCIAL DU ROI

**\$688.**

Valeur de \$1050.

TABLE TOURNANTE GARRARD CARTOUCHE SHURE 91-ED

PLAN BUDGÉTAIRE

**AKAI**



**Enregistreuse GX-280 D-SS**

- Têtes 4 GX en verre et en ferrite
- 2/4 canaux
- 4 préamplificateurs
- 3 moteurs

**PRIX SPECIAL DU ROI**

**PRIX de GROS**

BIENVENUE AUX MARCHANDS

TECHNICIEN A VOTRE SERVICE

INSTALLATION ET LIVRAISON GRATUITES

Mode de paiement facile Financement sur place